

SISÄLLYSLUETTELO:

Suomen maksutase I-XII 1995

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I-III 1995

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I-VI 1995

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I-IX 1995

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa 1995

Suorat sijoitukset Suomen maksutaseessa 1994

Suorien sijoitusten pääomavirrat Suomen maksutaseessa 1995

Suomen maksutase 1985-1994



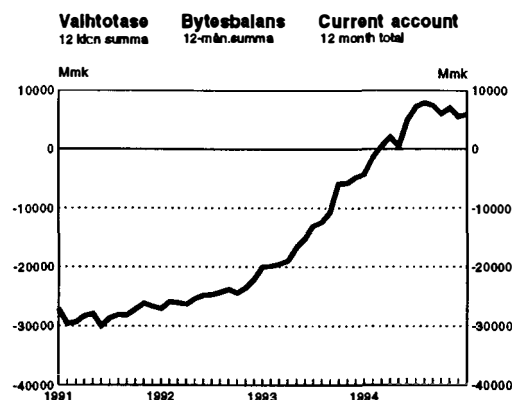
Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase I • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

9.3.1995

ISSN 1237-2129



	1994	1995	1993	1994
	Tammikuu Januari January			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	-485	-100	-4744	5578
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-94	5333	48015	29859
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	9482	-3797	-42051	-9933
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE)	-8902	-1436	-1219	-25504
	31.1.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	260097			

SUOMEN MAKSUTASE TAMMIKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Suomen vaihtotaseessa alijäämä oli tammikuussa 0.1 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana alijäämä oli 0.5 mrd. markkaa. Viimeisten 12 kuukauden yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 6.0 mrd. markkaa.

Ulkoankaupan ylijäämä oli tammikuussa 3.0 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 3.6 mrd. markkaa. Palvelutaseen 0.3 mrd. markan alijäämä oli hieman pienempi kuin viime vuoden vastaavana aikana. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 2.0 mrd. markkaa. Tulonsiirtomenojen nettokasvusta EU-jäsenyydestä aiheutuvien maksujen osuus oli 0.4 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääoman nettotuonti oli tammikuussa 1.5 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettotuonti oli 1.7 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 5.6 mrd. markkaa, josta suomalaisten joukkovelkakirjalainojen nettomyynnit ulkomaille olivat 1.7 mrd. markkaa ja rahamarkkinapapereiden 3.8 mrd. markkaa. Osakkeiden netto-ostot ulkomailta olivat 0.1 mrd. markkaa. Muun pääoman nettoviienti oli 6.1 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi nettomääräisesti tammikuussa 1.4 mrd. markkaa ja oli tammikuun lopussa 54.8 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli tammikuun lopussa 260.1 mrd. markkaa eli 3.3 mrd. markkaa suurempi kuin vuoden 1994 lopussa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 189.2 mrd. markkaa.

¹⁾ Koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi, tiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella. Luvut täsmennyvät sen jälkeen, kun tullihallitus julkaisee viralliset ulkoankauppatilastot.

FINLANDS BETALNINGSBALANS I JANUARI 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i januari ett underskott på 0.1 mrd. mk mot 0.5 mrd. mk under motsvarande period i fjol. Det kumulativa överskottet för de tolv senaste månaderna utgjorde 6.0 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i januari till 3.0 mrd. mk¹⁾ mot 3.6 mrd. mk ett år tidigare. Underskottet i tjänstebalansen var något mindre än under motsvarande period i fjol, dvs. 0.3 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet belöpte sig till 2.0 mrd. mk. Av ökningen av underskottet på transfereringarna utgjorde betalningarna på grund av Finlands medlemskap i EU 0.4 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoimporten av kapital uppgick i januari till 1.5 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettoinflöde på 1.7 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 5.6 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska masskuldebrev till utlandet utgjorde 1.7 mrd. mk och av penningmarknadspapper 3.8 mrd. mk. Nettoåterköpen av aktier från utlandet uppgick till 0.1 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 6.1 mrd. mk. Valuta-reserven ökade i januari med 1.4 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av januari till 54.8 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången januari till 260.1 mrd. mk och var därmed 3.3 mrd. mk större än vid slutet av 1994. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 189.2 mrd. mk.

¹⁾ Tullstyrelsens uppgifter har försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet. Uppgifterna har därför uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank. Siffrorna preciseras så snart tullstyrelsen har offentliggjort den officiella utrikeshandelsstatistiken.

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JANUARY 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account showed a deficit of FIM 0.1 billion in January compared with a deficit of FIM 0.5 billion in the same period a year ago. The twelve-month cumulative surplus was FIM 6.0 billion.

The trade surplus amounted to FIM 3.0 billion in January¹⁾ compared with a surplus of FIM 3.6 billion a year earlier. The deficit on the services account amounted to FIM 0.3 billion, which was slightly less than in the same period a year ago. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 2.0 billion. Payments arising from Finland's membership of the EU accounted for FIM 0.4 billion of the increase in the deficit on the unrequited account.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital inflow of FIM 1.5 billion in January. The net direct investment capital inflow amounted to FIM 1.7 billion. Net capital imports in the form of portfolio investment totalled FIM 5.6 billion, of which net sales of Finnish bonds to non-residents amounted to FIM 1.7 billion and net sales of money market instruments to FIM 3.8 billion. Net purchases of shares from abroad totalled FIM 0.1 billion. There was a net outflow of other capital totalling FIM 6.1 billion. The foreign exchange reserves increased by FIM 1.4 billion in net terms in January and amounted to FIM 54.8 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of January, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 260.1 billion, ie FIM 3.3 billion more than at the end of 1994. The central government's share in the net position was FIM 189.2 billion.

¹⁾ Owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU, the publication of Board of Customs trade figures for January has been delayed. Consequently, the trade figures have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. The figures will be adjusted when the official foreign trade statistics are published by the Board of Customs.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot	Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalansmeddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för	Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
9.3. klo 10.00	tammikuu 1995	---	9.3 kl. 10.00	januari 1995	---	9 March at 10 am	January 1995	---
5.4. klo 10.00	helmikuu 1995	tammikuu 1995	5.4 kl. 10.00	februari 1995	januari 1995	5 April at 10 am	February 1995	January 1995
4.5. klo 10.00	maaliskuu 1995	helmikuu 1995	4.5 kl. 10.00	mars 1995	februari 1995	4 May at 10 am	March 1995	February 1995

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1993*												1994*		12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2		
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	-4744	-485	866	-675	-294	-495	3124	2933	-113	788	814	972	-1857	-100	5578	5963
Kauppatase ml. korjaukset . Handels- balans inkl. korjeringposter . Trade account incl. adjustment items	30991	3567	3497	2620	2927	2418	3685	3897	1646	2996	3300	3100	-100	3000	33553	32986
Kuljetus . Transporter . Transport	4893	438	434	416	468	492	479	530	527	545	385	389	427	471	5530	5563
Matkustus . Resevaluta . Travel	-2159	-172	-152	-149	-151	-113	-27	121	47	-194	-227	-245	-115	-257	-1377	-1462
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-7629	-560	-572	-514	-443	-596	-575	-201	-647	-494	-503	-526	-682	-465	-6313	-6218
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-4894	-294	-291	-248	-127	-217	-123	450	-73	-142	-346	-383	-370	-251	-2164	-2121
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	26097	3272	3207	2372	2801	2201	3563	4348	1573	2854	2953	2718	-470	2749	31392	30869
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-26956	-3104	-1857	-2819	-2859	-2423	-208	-1168	-1380	-1872	-1899	-1497	-1220	-2024	-22306	-21226
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3885	-653	-484	-228	-235	-274	-230	-246	-307	-193	-240	-249	-167	-825	-3506	-3678
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																
Suorat sijoitukset . Direkinvesteringar . Direct investment	-4592	-1573	727	-514	-546	-20	-1754	-1446	-1835	1268	-2066	-2054	-2171	1728	-11984	-8683
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	35147	9321	2779	-4601	6677	2990	9405	11275	-863	8893	-1207	-3305	-3986	5580	37378	33637
Osakkeet . Aktier . Shares	11875	1853	784	1709	481	1217	774	4022	846	331	48	721	430	-84	13216	11279
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	29586	4662	4796	-4717	-1078	3285	6568	8741	-613	8914	-2648	-408	-2643	1715	24859	21912
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	3616	1799	-1030	-831	-2675	-710	-264	161	-485	448	-2181	-120	-1794	-1642	-7682	-11123
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-6314	2809	-2430	-2200	6939	-1399	1992	-1585	-632	-388	1648	-3502	-1852	3843	-600	434
Johdannaispimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	..	-4	-372	608	336	-112	71	98	-464	36	-256	-116	80	106	-95	15
Lainat . Lån . Loans	6196	-2624	383	-460	1679	271	663	1613	990	-3792	5095	3059	-119	-663	6758	8719
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	2544	-1682	1084	1044	44	-1855	-799	541	813	-727	-280	290	2012	-1676	485	491
Muut erät . Övriga poster . Other	-38436	3372	2490	4742	-6572	1513	-5488	-8791	-76	-5313	194	560	4220	-3713	-9149	-16234
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	5104	2574	-3184	-3304	-1731	3298	62	-2528	-351	641	-491	-45	1495	281	-3564	-5857
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareserv (ökning-) . Foreign exchange reserves (Increase-)	-1219	-8902	-5144	3768	743	-5703	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-25504	-18037

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1993*	Saldo Balance 31.12.1994*	1995* Tammikuu Januari January	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.1.1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	498354	506610	10036	3742	13777	520388	47253
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	24391	31473	2239	-4	2235	33708	7227
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	304877	320152	6050	3339	9389	329541	34026
Osakkeet . Aktier . Shares	30375	60558	-8	-294	-302	60256	11320
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	265610	256005	2854	2841	5695	261699	19257
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	26288	19012	-1642	686	-956	18056	-11122
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	14995	10466	3073	400	3473	13939	3773
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6103	-6877	131	393	524	-6353	-324
Lainat . Lån . Loans	91378	83003	-1920	327	-1593	81410	620
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	18206	20635	-2666	-259	-2926	17709	2812
Muut . Övriga poster . Other	59502	51347	6333	339	6672	58019	2569
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	233412	249786	10217	288	10505	260290	47358
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	54577	69601	511	658	1169	70770	15910
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	23465	15367	470	-614	-144	15224	389
Osakkeet . Aktier . Shares	1285	1129	76	-197	-121	1008	41
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	10706	4681	1139	-363	776	5457	-2655
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	11028	9070	-769	-11	-780	8290	3340
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	446	487	25	-43	-18	470	-337
Lainat . Lån . Loans	34018	24077	-1257	12	-1245	22832	-8100
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26350	26431	-990	-159	-1149	25282	2320
Muut . Övriga poster . Other	95001	114310	11482	391	11873	126183	36839
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	264942	256825	-181	3454	3273	260097	-105
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	49895	72086	-871	-213	-1084	71002	1945
PANKIT . BANKER . BANKS	48189	33579	-3619	-39	-3658	29921	-16530
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-33279	-52606	-1013	-629	-1642	-54248	-17751
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	29737	21262	-11	-60	-71	21191	-3283
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	167444	179516	5333	4387	9721	189237	35287
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2956	2987	0	7	7	2994	226

*) ennakkotieto - preliminäär uppgift . preliminary data



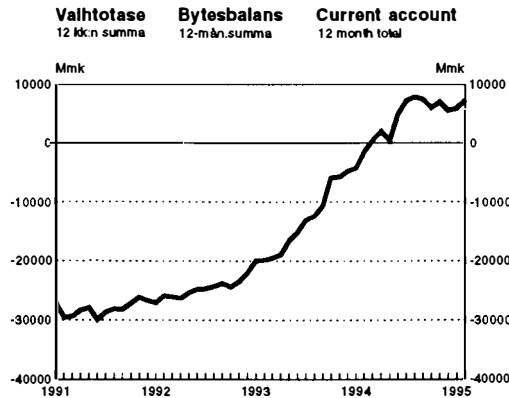
Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase II • 1995

5.4.1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

ISSN 1237-2129



	1995 Helmikuu Februari February	1994 Tammi-helmikuu Januari-februari	1995 2115	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	2215	381	2115	7312
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	218	4579	5520	30801
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	-1667	9087	-5433	-24453
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	-766	-14047	-2202	-13659
	28.2.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	247449			

Tiedustelut:
Suomen Pankin tiedotus
puh. 183 2626, 183 2628
Tietopalveluosasto
puh. 183 2402, 183 2417, 183 2666

Förfrågningar:
Finlands Banks information
tel. 183 2626, 183 2628
Avdelningen för informationsjänster
tel. 183 2402, 183 2417, 183 2666

Inquiries:
Information unit, Bank of Finland
Tel. 183 2626, 183 2628
Information Services Department
Tel. 183 2402, 183 2417, 183 2666

SUOMEN MAKSUTASE HELMIKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Suomen vaihtotaseen ylijäämä oli helmikuussa 2.2 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana ylijäämä oli 0.9 mrd. markkaa. Viimeisten 12 kuukauden yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 7.3 mrd. markkaa.

Ulkomaankaupan ylijäämä oli helmikuussa 4.5 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 3.5 mrd. markkaa. Palvelutase oli tasapainossa, kun se viime vuoden vastaavana aikana oli 0.3 mrd. markkaa alijäämäinen. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 1.6 mrd. markkaa. Tulonsiirtomenojen nettokasvusta oli EU-jäsenyydestä aiheutuvien maksujen osuus 0.4 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääoman nettovienti oli helmikuussa 1.5 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 0.8 mrd. markkaa ja portfoliosijoitusten 1.6 mrd. markkaa. Suomalaisen joukkovelkakirjalainojen nettomyynnit ulkomaille olivat 0.1 mrd. markkaa, kun taas rahamarkkinapapereita ostettiin ulkomailta takaisin nettomääräisesti 2.9 mrd. markalla. Muun pääoman nettovienti oli 0.2 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi nettomääräisesti helmikuussa 0.8 mrd. markkaa ja oli helmikuun lopussa 54.1 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli helmikuun lopussa 247.5 mrd. markkaa. Se pieneni tammikuun lopusta 11.5 mrd. markkaa pääasiassa markan ulkoisen arvon vahvistumisen vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 184.7 mrd. markkaa.

¹⁾ Koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi, tiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella. Luvut täsmentyvät sen jälkeen, kun tullihallitus julkaisee viralliset ulkomaankauppatilastot.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
5.4. klo 10.00	helmikuu 1995	tammikuu 1995
4.5. klo 10.00	maaliskuu 1995	tammi-helmikuu 1995

FINLANDS BETALNINGSBALANS I FEBRUARI 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i februari ett överskott på 2.2 mrd. mk mot 0.9 mrd. mk under motsvarande period i fjol. Det kumulativa överskottet för de tolv senaste månaderna utgjorde 7.3 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i februari till 4.5 mrd. mk¹⁾ mot 3.5 mrd. mk ett år tidigare. Tjänstehandeln var i balans. Under motsvarande period i fjol hade den visat ett underskott på 0.3 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet belöpte sig till 1.6 mrd. mk. Av ökningen i transfereringarnas underskott utgjorde betalningarna på grund av Finlands medlemskap i EU 0.4 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital uppgick i februari till 1.5 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettoutflöde på 0.8 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 1.6 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska masskuldebrev till utlandet utgjorde 0.1 mrd. mk. Nettoåterköpen av penningmarknads-papper från utlandet uppgick till 2.9 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 0.2 mrd. mk. Valutareserven ökade i februari med 0.8 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av februari till 54.1 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången februari till 247.5 mrd. mk. Den minskade från slutet av januari med 11.5 mrd. mk främst till följd av förstärkningen av markens externa värde. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 184.7 mrd. mk.

¹⁾ Tullstyrelsens uppgifter har försetats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet. Uppgifterna har därför uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank. Siffrorna preciseras så snart tullstyrelsen har offentliggjort den officiella utrikeshandelsstatistiken.

Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
5.4 kl. 10.00	februari 1995	januari 1995
4.5 kl. 10.00	mars 1995	januari-februari 1995

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN FEBRUARY 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account showed a surplus of FIM 2.2 billion in February compared with a surplus of FIM 0.9 billion in the same period a year ago. The twelve-month cumulative surplus was FIM 7.3 billion.

The trade surplus amounted to FIM 4.5 billion in February¹⁾ compared with a surplus of FIM 3.5 billion a year earlier. The services account was in balance; in the same period a year ago it posted a deficit of FIM 0.3 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.6 billion. Payments arising from Finland's membership of the EU accounted for FIM 0.4 billion of the increase in the deficit on the unrequited transfers account.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 1.5 billion in February. The net direct investment capital outflow amounted to FIM 0.8 billion and the net portfolio investment capital outflow to FIM 1.6 billion. Net sales of Finnish bonds to non-residents amounted to FIM 0.1 billion whereas net purchases of money market instruments from abroad totalled FIM 2.9 billion. There was a net outflow of other capital totalling FIM 0.2 billion. The foreign exchange reserves increased by FIM 0.8 billion in net terms in February and amounted to FIM 54.1 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of February, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 247.5 billion, ie FIM 11.5 billion less than at the end of January. The decrease was mainly due to the effect of the appreciation of the markka. The central government's share in the net position was FIM 184.7 billion.

¹⁾ Owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU, the publication of Board of Customs trade figures for January has been delayed. Consequently, the trade figures have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. The figures will be adjusted when the official foreign trade statistics are published by the Board of Customs.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
5 April at 10 am	February 1995	January 1995
4 May at 10 am	March 1995	January-February 1995

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*										1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	Tammi-helmikuu Januari-februari January-February			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	5578	866	-675	-294	-495	3124	2933	-113	788	814	972	-1857	-100	2215	381	2115	7312
Kauppataase mi. korjauseurät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account incl. adjustment items	33554	3497	2620	2927	2418	3685	3897	1646	2996	3300	3100	-100	3000	4500	7064	7500	33989
Kuljetus . Transporter . Transport	5530	434	416	468	492	479	530	527	545	385	389	427	471	462	872	933	5591
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1378	-152	-149	-151	-113	-27	121	47	-194	-227	-245	-115	-257	-230	-325	-487	-1540
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-6314	-572	-514	-443	-596	-575	-201	-647	-494	-503	-526	-682	-465	-273	-1132	-738	-5919
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-2162	-291	-248	-127	-217	-123	450	-73	-142	-346	-383	-370	-251	-41	-585	-292	-1871
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	31392	3207	2372	2801	2201	3563	4348	1573	2854	2953	2718	-470	2749	4459	6479	7208	32121
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22307	-1857	-2819	-2859	-2423	-208	-1168	-1380	-1872	-1899	-1497	-1220	-2024	-1571	-4961	-3595	-20940
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3507	-484	-228	-235	-274	-230	-246	-307	-193	-240	-249	-167	-825	-673	-1137	-1498	-3867
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-11984	727	-514	-546	-20	-1754	-1446	-1835	1268	-2066	-2054	-2171	1646	-826	-846	820	-10318
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	37378	2779	-4601	6677	2990	9405	11275	-863	8893	-1207	-3305	-3986	5522	-1596	12099	3926	29204
Osakkeet . Aktier . Shares	13216	784	1709	481	1217	774	4022	846	331	48	721	430	-114	347	2637	233	10812
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	24859	4796	-4717	-1078	3285	6568	8741	-613	8914	-2648	-408	-2643	1684	106	9458	1790	17191
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-7681	-1030	-831	-2675	-710	-264	161	-485	448	-2181	-120	-1794	-1673	92	769	-1581	-10032
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-600	-2430	-2200	6939	-1399	1992	-1585	-632	-388	1648	-3502	-1852	3843	-2341	379	1501	523
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-96	-372	608	336	-112	71	98	-464	36	-256	-116	80	110	292	-376	402	683
Lainat . Lån . Loans	6759	383	-460	1679	271	663	1613	990	-3792	5095	3059	-119	-659	1074	-2241	414	9414
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	486	1084	1044	44	-1855	-799	541	813	-727	-280	290	2012	-887	-787	-598	-1675	-591
Muut erät . Övriga poster . Other	-9147	2490	4742	-6572	1513	-5488	-8791	-76	-5313	194	560	4220	-3663	-157	5862	-3820	-18831
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster. Errors and omissions	-3565	-3184	-3304	-1731	3298	62	-2528	-351	641	-491	-45	1495	-423	844	-611	422	-2533
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareseerv (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	-5144	3768	743	-5703	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	-14047	-2202	-13659

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.1.1995*	1995* Helmikuu Februari February	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 28.2.1995*	1995* Tammi-helmikuu Januari-februari January-February	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	506610	520577	-3606	-14027	-17634	502943	7451	38265
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31473	33708	-496	-78	-574	33134	1743	6121
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320152	328532	-3127	-10723	-13850	314682	2892	23428
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	60256	50	-3691	-3641	56615	42	10566
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256005	260700	-470	-5706	-6176	254524	2353	13803
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	19012	18054	92	499	591	18645	-1581	-10031
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10466	13939	-2906	-1195	-4100	9839	168	-856
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-6363	199	-132	68	-6295	330	-86
Lainat . Lån . Loans	83003	81535	1387	-1977	-590	80945	-529	3231
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20635	18780	-481	-39	-520	18260	-2137	3156
Muut . Övriga poster . Other	51347	58022	-890	-1210	-2100	55922	5481	2330
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	249786	261602	-547	-5561	-6108	255494	9987	43044
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	69601	70938	330	-387	-57	70881	923	16439
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15367	15234	-1531	-1071	-2602	12632	-1034	-5777
Osakkeet . Aktier . Shares	1129	1038	-297	-28	-325	713	-191	-246
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4681	5457	-576	-155	-731	4726	563	-3388
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9070	8290	-564	-744	-1308	6982	-1333	-1377
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	450	-93	-145	-238	211	-72	-767
Lainat . Lån . Loans	24077	22834	314	-517	-203	22631	-943	-6184
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26431	26429	306	-423	-117	26313	-462	3747
Muut . Övriga poster . Other	114310	126167	34	-3163	-3129	123038	11504	34819
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	256825	258974	-3059	-8466	-11525	247449	-2536	-4779
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	72086	70781	-63	-4471	-4534	66247	-260	530
PANKIT . BANKER . BANKS	33579	29876	-3665	-1247	-4913	24964	-7241	-21812
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-54248	-723	1524	801	-53447	-1736	-13273
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21262	21213	1128	-357	771	21984	1134	-1287
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	179516	188368	218	-3897	-3679	184689	5520	30801
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	2984	46	-19	28	3012	46	263

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data

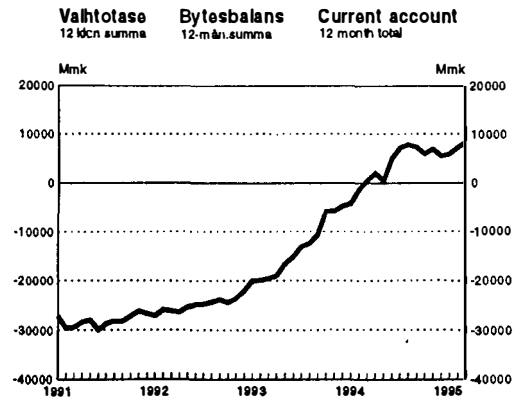


Suomen maksutase III • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

4.5.1995

ISSN 1237-2129



	1995 Maaliskuu Mars March	1994 Tamm- maalis- kuu January- March	1995 2574	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	459	-294	2574	8446
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-1309	2302	4155	31712
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	339	8271	-5038	-23241
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	511	-10279	-1691	-16916
	31.3.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	242392			

SUOMEN MAKSUTASE MAALISKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli maaliskuussa 0.5 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli 0.7 mrd. markkaa alijäämäinen. Tammi-maaliskuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 2.6 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 8.4 mrd. markkaa.

Ulkoankaupan ylijäämä oli maaliskuussa 4.0 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 2.6 mrd. markkaa. Palvelutaseen alijäämä oli 0.5 mrd. markkaa. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 2.7 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietiin maaliskuussa nettomääräisesti 1.0 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettotuonti oli 1.1 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa vietiin nettomääräisesti 5.4 mrd. markkaa. Suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 3.4 mrd. markalla ja rahamarkkinapapereita vastaavasti 2.1 mrd. markalla. Ulkomaisten joukkovelkakirjojen netto-ostot olivat 1.1 mrd. markkaa. Muun pääoman nettotuonti oli 3.3 mrd. markkaa. Valuttavaranto supistui maaliskuussa 0.5 mrd. markkaa ja oli maaliskuun lopussa 53.5 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli maaliskuun lopussa 242.4 mrd. markkaa. Se pieneni helmikuun lopusta 4.0 mrd. markkaa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 186.0 mrd. markkaa.

¹⁾ Koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi, tiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yritys-kyselyn perusteella. Luvut täsmentyvät sen jälkeen, kun tullihallitus julkaisee viralliset ulkoankauppatilastot.

FINLANDS BETALNINGSBALANS I MARS 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i mars ett överskott på 0.5 mrd. mk mot ett underskott på 0.7 mrd. mk under motsvarande period i fjol. Det kumulativa överskottet i bytesbalansen under januari-mars uppgick till 2.6 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna utgjorde 8.4 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i mars till 4.0 mrd. mk¹⁾ mot 2.6 mrd. mk ett år tidigare. Underskottet i tjänstebalansen var 0.5 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 2.7 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital uppgick i mars till 1.0 mrd. mk. Direkt-investeringarna resulterade i ett nettoinflöde på 1.1 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 5.4 mrd. mk. Nettoåterköpen och amorteringarna av finländska masskuldebrev utgjorde 3.4 mrd. mk och av penningmarknadspapper 2.1 mrd. mk. Nettoköpen av utländska masskuldebrev uppgick till 1.1 mrd. mk. Annat kapital importerades till ett nettobelopp av 3.3 mrd. mk. Valutarenservens minskade i mars med 0.5 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av mars till 53.5 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av mars till 242.4 mrd. mk och var därmed 4.0 mrd. mk mindre än vid slutet av februari. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 186.0 mrd. mk.

¹⁾ Tullstyrelsens uppgifter har försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet. Uppgifterna har därför uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank. Siffrorna preciseras så snart tullstyrelsen har offentliggjort den officiella utrikeshandelsstatistiken.

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN MARCH 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account showed a surplus of FIM 0.5 billion in March compared with a deficit of FIM 0.7 billion in the same period a year earlier. The three-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 2.6 billion and FIM 8.4 billion, respectively.

The trade surplus amounted to FIM 4.0 billion in March¹⁾ compared with a surplus of FIM 2.6 billion a year earlier. The services account posted a deficit of FIM 0.5 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 2.7 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 1.0 billion in March. The net direct investment inflow amounted to FIM 1.1 billion whereas the net portfolio investment capital outflow amounted to FIM 5.4 billion. Net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 3.4 billion and those of money market instruments to FIM 2.1 billion. Net purchases of foreign bonds amounted to FIM 1.1 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 3.3 billion. The foreign exchange reserves decreased by FIM 0.5 billion in March and amounted to FIM 53.5 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of March, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 242.4 billion, ie FIM 4.0 billion less than at the end of February. The central government's share in the net position was FIM 186.0 billion.

¹⁾ Owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU, the publication of Board of Customs trade figures for February has been delayed. Consequently, the trade figures have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. The figures will be adjusted when the official foreign trade statistics are published by the Board of Customs.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot	Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för	Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
4.5. klo 10.00 6.6. klo 9.00	maaliskuu 1995 huhtikuu 1995	tammi-helmikuu 1995 vuosi 1994	4.5 kl. 10.00 6.6 kl. 9.00	mars 1995 april 1995	januari-februari 1995 år 1994	4 May at 10 am 6 June at 9 am	March 1995 April 1995	January-February 1995 year 1994

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*	1994*											1995*			12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	Tammi-maaliskuu Januari-mars January-March		
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	5578	-675	-294	-495	3124	2933	-113	788	814	972	-1857	-100	2215	459	-294	2574	8446
Kauppatase ml. korjaukset . Handels- balans inkl. korjeringposter . Trade account incl. adjustment items	33554	2620	2927	2418	3685	3897	1646	2996	3300	3100	-100	3000	4500	4000	9684	11500	35369
Kuljetus . Transporter . Transport	5530	416	468	492	479	530	527	545	385	389	427	471	462	452	1288	1386	5627
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1378	-149	-151	-113	-27	121	47	-194	-227	-245	-115	-257	-230	-386	-474	-873	-1777
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-6314	-514	-443	-596	-575	-201	-647	-494	-503	-526	-682	-465	-273	-517	-1646	-1254	-5922
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-2162	-248	-127	-217	-123	450	-73	-142	-346	-383	-370	-251	-41	-450	-833	-742	-2073
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	31392	2372	2801	2201	3563	4348	1573	2854	2953	2718	-470	2749	4459	3550	8851	10758	33299
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22307	-2819	-2859	-2423	-208	-1168	-1380	-1872	-1899	-1497	-1220	-2024	-1571	-2663	-7781	-6258	-20784
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3507	-228	-235	-274	-230	-246	-307	-193	-240	-249	-167	-825	-673	-427	-1365	-1926	-4066
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-11984	-514	-546	-20	-1754	-1446	-1835	1268	-2066	-2054	-2171	1761	-890	1129	-1360	2000	-8624
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	37378	-4601	6677	2990	9405	11275	-863	8893	-1207	-3305	-3986	5563	-2099	-5383	7499	-1919	27960
Osakkeet . Aktier . Shares	13216	1709	481	1217	774	4022	846	331	48	721	430	-114	347	390	4346	624	9493
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	24859	-4717	-1078	3285	6568	8741	-613	8914	-2648	-408	-2643	1724	-395	-4472	4741	-3142	16975
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-7681	-831	-2675	-710	-264	161	-485	448	-2181	-120	-1794	-1333	-26	-1753	-61	-3112	-10732
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-600	-2200	6939	-1399	1992	-1585	-632	-388	1648	-3502	-1852	3843	-2341	-1233	-1821	268	1490
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-96	608	336	-112	71	98	-464	36	-256	-116	80	110	290	-69	232	331	4
Lainat . Lån . Loans	6759	-460	1679	271	663	1613	990	-3792	5095	3059	-119	-630	1074	-720	-2701	-276	9183
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	486	1044	44	-1855	-799	541	813	-727	-280	290	2012	-860	-847	-1418	446	-3125	-3086
Muut erät . Övriga poster . Other	-9147	4742	-6572	1513	-5488	-8791	-76	-5313	194	560	4220	-3661	-177	3023	10604	-816	-20568
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-3565	-3304	-1731	3298	62	-2528	-351	641	-491	-45	1495	-636	1491	2399	-3914	3254	3604
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutaresept (ökning-) . Foreign exchange reserves (Increase-)	-25504	3768	743	-5703	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	-10279	-1691	-16916

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 28.2.1995*	1995* Maaliskuu Mars March	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.3.1995*	1995* Tammi-maaliskuu Januari-mars January-March	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	506610	501758	-2484	-4144	-6628	495130	4395	32242
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31473	33134	772	-38	734	33868	2515	6500
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320152	313804	-5261	-3840	-9102	304702	-2870	21643
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	56615	364	-3599	-3235	53380	406	9223
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256005	254056	-3386	927	-2459	251597	-1534	14463
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	19012	18645	-1753	996	-757	17888	-3112	-10731
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10466	9812	-2144	-447	-2590	7222	-1976	-1874
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-6679	-96	-722	-818	-7497	234	-170
Lainat . Lån . Loans	83003	80699	-503	626	124	80823	-1002	3470
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20635	18199	38	-42	-4	18195	-2199	1512
Muut . Övriga poster . Other	51347	55922	2470	-850	1620	57542	7951	-882
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	249786	255367	374	-3003	-2629	252738	10223	44290
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	69601	70639	-357	-131	-488	70151	515	15124
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15367	12632	122	-707	-586	12046	-951	-6318
Osakkeet . Aktier . Shares	1129	713	-26	-13	-40	673	-218	-270
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4681	4726	1086	-326	760	5486	1608	-2513
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9070	6982	-911	-303	-1214	5768	-2244	-3362
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	211	-28	-64	-92	119	-98	-173
Lainat . Lån . Loans	24077	22631	217	-424	-207	22424	-726	-5714
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26431	26409	1456	-343	1113	27522	926	4597
Muut . Övriga poster . Other	114310	123056	-1064	-1397	-2461	120595	10459	36601
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	256825	246391	-2858	-1141	-3999	242392	-5828	-12049
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	72086	65704	1083	-2871	-1788	63916	1023	-1478
PANKIT . BANKER . BANKS	33579	24917	-2372	151	-2220	22697	-9762	-24341
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-53447	114	36	149	-53298	-1623	-17079
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21262	21516	-374	-1120	-1493	20023	333	-872
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	179516	184689	-1309	2630	1322	186010	4155	31712
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3012	-1	32	31	3043	45	9

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data



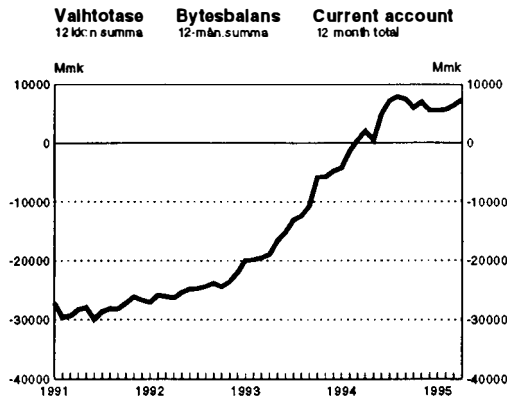
Itonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase IV • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

6.6.1995

ISSN 1237-2129



	1995 Huhtikuu April	1994 Tammi-huhtikuu Januari-april	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	679	-588	1253	7419
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-3368	207	787	28712
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	456	9916	-2582	-20704
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	2233	-9536	542	-15427
	30.4.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	244342			

SUOMEN MAKSUTASE HUHTIKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli huhtikuussa 0.7 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli 0.3 mrd. markkaa alijäämäinen. Tammi-huhtikuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 1.3 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 7.4 mrd. markkaa.

Ulkomaankaupan ylijäämä oli huhtikuussa 4.4 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 2.9 mrd. markkaa. Palvelutaseen alijäämä oli 0.2 mrd. markkaa. Nettomääräisiä pääomankorvausmenoja ulkomaille oli 3.1 mrd. markkaa, mikä on enemmän kuin keskimäärin kuukaudessa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietin huhtikuussa nettomääräisesti 2.9 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 0.9 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 1.8 mrd. markkaa. Suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 2.2 mrd. markalla. Vastaavasti ulkomaisia joukkovelkakirjoja myytiin takaisin 0.7 mrd. markalla ja rahamarkkinapapereita 1.9 mrd. markalla. Lainoissa oli pääoman nettovientiä 4.3 mrd. markkaa. Lainavelkoja kuoletettiin nettomääräisesti 3.6 mrd. markalla. Kuoletuksista vastasi lähinnä valtio. Muun pääoman nettovuonti oli 0.4 mrd. markkaa. Valuuttavaranto supistui huhtikuussa 2.2 mrd. markkaa ja oli huhtikuun lopussa 50.3 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli huhtikuun lopussa 244.3 mrd. markkaa. Se lisäytyi maaliskuun lopusta 2.0 mrd. markkaa. Arvostustekijöiden vaikutuksesta nettovelka kasvoi huhtikuun aikana 3.2 mrd. markkaa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 179.4 mrd. markkaa.

¹⁾ Koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi, tiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella. Vuoden 1995 ensimmäistä neljänestä koskevia arvioita on tarkennettu.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
4.7. klo 9.00	toukokuu 1995	huhtikuu 1995
2.8. klo 9.00	kesäkuu 1995	vuodet 1993 ja 1994, tammi-toukokuu 1995

FINLANDS BETALNINGSBALANS I APRIL 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i april ett överskott på 0.7 mrd. mk mot ett underskott på 0.3 mrd. mk under motsvarande period i fjol. Det kumulativa överskottet i bytesbalansen under januari-april uppgick till 1.3 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna utgjorde 7.4 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i april till 4.4 mrd. mk¹⁾ mot 2.9 mrd. mk ett år tidigare. Underskottet i tjänstebalansen var 0.2 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 3.1 mrd. mk, vilket överstiger månadsgenomsnittet.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital uppgick i april till 2.9 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettoutröflöde på 0.9 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 1.8 mrd. mk. Nettoåterköpen och amorteringarna av finländska masskuldebrev utgjorde 2.2 mrd. mk. Utländska masskuldebrev såldes tillbaka för 0.7 mrd. mk netto och penningmarknadspapper för 1.9 mrd. mk netto. Lånekapital exporterades till ett nettobelopp av 4.3 mrd. mk. Låneamorteringarna uppgick till 3.6 mrd. mk netto. Staten svarade för största delen av amorteringarna. Nettoimporten av övrigt kapital utgjorde 0.4 mrd. mk. Valutareserven minskade i april med 2.2 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av april till 50.3 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av april till 244.3 mrd. mk och var därmed 2.0 mrd. mk större än vid slutet av mars. På grund av värderingsfaktorer ökade nettoskulden i april med 3.2 mrd. mk. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 179.4 mrd. mk.

¹⁾ Tullstyrelsens uppgifter har försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föränsats av EU-medlemskapet. Uppgifterna har därför uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank. De preliminära siffrorna för första kvartalet 1995 har preciserats.

Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
4.7. kl. 9.00	maj 1995	april 1995
2.8. kl. 9.00	juni 1995	1993 och 1994, januari-maj 1995

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN APRIL 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 0.7 billion in April compared with a deficit of FIM 0.3 billion in the same period a year earlier. The four-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 1.3 billion and FIM 7.4 billion, respectively.

The trade surplus amounted to FIM 4.4 billion in April¹⁾ compared with a surplus of FIM 2.9 billion a year earlier. The services account posted a deficit of FIM 0.2 billion. The net outflow of investment income amounted to FIM 3.1 billion, which was above the monthly average.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 2.9 billion in April. The net direct investment outflow amounted to FIM 0.9 billion whereas the net portfolio investment capital inflow amounted to FIM 1.8 billion. Net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 2.2 billion. Net sales of foreign bonds amounted to FIM 0.7 billion and those of money market instruments to FIM 1.9 billion. The net outflow of loan capital amounted to FIM 4.3 billion. Net repayments of loan debts, mainly by the central government, amounted to FIM 3.6 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 0.4 billion. The foreign exchange reserves decreased by FIM 2.2 billion in April, amounting to FIM 50.3 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of April, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 244.3 billion, ie FIM 2.0 billion more than at the end of March. Finland's net international investment position deteriorated by FIM 3.2 billion as a result of changes in valuation items. The central government's share in the net position was FIM 179.4 billion.

¹⁾ Owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU, the publication of Board of Customs trade figures has been delayed. Consequently, the trade figures have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. Estimates concerning the first quarter have been adjusted.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
4 July at 9 am	May 1995	April 1995
2 August at 9 am	June 1995	years 1993-94, January to May 1995

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*												1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	Tammi-huhtikuu Januari-april January-April			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	5578	-294	-495	3124	2933	-113	788	814	972	-1857	-500	1015	59	679	-588	1253	7419
Kauppatase ml. korjausevät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account Incl. adjustment items	33554	2927	2418	3685	3897	1646	2996	3300	3100	-100	2600	3300	3600	4400	12611	13900	34842
Kuljetus . Transporter . Transport	5530	468	492	479	530	527	545	385	389	427	471	462	452	513	1756	1899	5672
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1378	-151	-113	-27	121	47	-194	-227	-245	-115	-257	-230	-386	-345	-626	-1218	-1971
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-6314	-443	-596	-575	-201	-647	-494	-503	-526	-682	-465	-273	-517	-387	-2089	-1641	-5866
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-2162	-127	-217	-123	450	-73	-142	-346	-383	-370	-251	-41	-450	-218	-959	-960	-2164
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	31392	2801	2201	3563	4348	1573	2854	2953	2718	-470	2349	3259	3150	4182	11652	12940	32680
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22307	-2859	-2423	-208	-1168	-1380	-1872	-1899	-1497	-1220	-2024	-1571	-2663	-3083	-10640	-9341	-21008
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3507	-235	-274	-230	-246	-307	-193	-240	-249	-167	-825	-673	-427	-420	-1600	-2346	-4251
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-11984	-546	-20	-1754	-1446	-1835	1268	-2066	-2054	-2171	1761	-890	1129	-873	-1906	1127	-8951
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	35708	6166	3497	8394	11884	-2373	8386	-980	-2906	-3439	5563	-2099	-5383	1810	13245	-109	22354
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	481	1217	774	4022	846	331	48	787	592	-114	347	390	-40	4827	583	9200
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	22758	-1589	3792	5524	9417	-2123	8407	-2729	-75	-2165	1724	-395	-4472	-1513	2710	-4655	15392
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-9703	-3185	-203	-1309	837	-1995	-60	-2262	213	-1234	-1333	-26	-1753	24	-3692	-3088	-9101
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	6939	-1399	2026	-1653	-632	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	5140	2651	-3193
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	336	-112	71	98	-464	36	52	-116	80	110	290	-69	980	568	1312	956
Lainat . Lån . Loans	7804	2291	-269	1914	788	1479	-3378	5002	2818	-711	-630	1074	-720	-4275	161	-4551	3092
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	72	-1871	-804	535	818	-761	-288	271	1930	-860	-847	-1418	-946	458	-4071	-4241
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	-6580	1515	-5493	-8795	-37	-5317	184	560	4228	-3661	-177	3023	776	4082	-40	-13194
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-2814	-1854	3345	-169	-2300	627	773	-606	-183	1615	-236	2691	2799	595	-5916	5849	8951
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareserv (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	743	-5703	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	-9536	542	-15426

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.3.1995*	1995* Huhtikuu April April	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 30.4.1995*	1995* Tammi-huhtikuu Januari-april January-April	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	504792	495130	-7445	1055	-6390	488741	-3050	23523
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31473	33868	-545	-32	-577	33291	1970	5054
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	318166	304702	-801	1907	1106	305808	-3671	18984
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	53380	-45	6347	6302	59683	361	8903
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	254035	251597	-2181	-2436	-4617	246980	-3714	14184
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	18788	17888	24	190	214	18102	-3088	-9100
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	7222	464	-214	250	7472	-1512	-5175
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-7497	960	-1790	-830	-8327	1194	1072
Lainat . Lån . Loans	84629	80823	-3613	63	-3550	77273	-4615	-1041
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18195	407	-37	370	18565	-1792	987
Muut . Övriga poster . Other	49997	57542	-2894	-845	-3738	53804	5058	-462
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	250146	252738	-6171	-2169	-8340	244398	4052	39892
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	69601	70151	328	-203	125	70276	843	14005
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	12046	-2611	90	-2521	9526	-3562	-3370
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	673	-5	-7	-12	662	-222	-297
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5486	-668	215	-453	5033	941	-1209
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	5768	-1919	-116	-2035	3733	-4163	-1980
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	119	-20	-1	-21	98	-118	116
Lainat . Lån . Loans	24959	22424	662	-275	387	22811	-64	-4133
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	27522	1353	91	1443	28965	2278	5229
Muut . Övriga poster . Other	113520	120595	-5903	-1872	-7775	112821	4556	28160
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	254646	242392	-1275	3225	1950	244342	-7102	-16369
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	71641	63916	-1377	5665	4288	68204	-354	-2613
PANKIT . BANKER . BANKS	31917	22697	1679	-500	1180	23877	-8083	-25405
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-53298	2820	1526	4346	-48952	1197	-14794
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21194	20023	-1031	-183	-1214	18809	-698	-2277
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	179512	186010	-3368	-3229	-6597	179413	787	28712
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3043	3	-55	-52	2991	48	8

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data

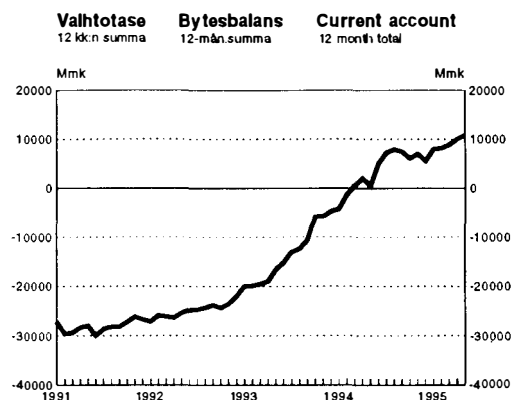


Suomen maksutase V • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

4.7.1995

ISSN 1237-2129



	1995 Toukokuu Maj May	1994 Tammi-toukokuu Januari-maj January-May	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	315	-1082	4202
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-2329	7928	-1376
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	1913	8393	-3467
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	100	-15239	642
	31.5.1995		
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	252749		

SUOMEN MAKSUTASE TOUKOKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli toukokuussa 0.3 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli 0.5 mrd. markkaa alijäämäinen. Tammi-toukokuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 4.2 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 10.9 mrd. markkaa.

Ulkomaankaupan ylijäämä oli toukokuussa 2.8 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 2.4 nrd. markkaa. Palvelutaseen alijäämä oli 0.4 mrd. markkaa. Nettomääräisiä pääomankorvausmenoja ulkomaille oli 1.3 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietiin toukokuussa nettomääräisesti 0.4 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettotuonti oli 0.5 nrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa vietiin nettomääräisesti 2.7 nrd. markkaa. Suomalaisten osakkeiden nettomyynit ulkomaille olivat 1.1 nrd. markkaa. Joukkovelkakirjoja sen sijaan ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 2.8 mrd. markalla ja rahamarkkinapapereita 2.2 mrd. markalla. Ulkomaisia rahamarkkinapapereita myytiin vastaavasti takaisin 1.2 mrd. markalla. Muun pääoman nettotuonti oli 1.8 mrd. markkaa. Valuuttavaranto supistui toukokuussa 0.1 mrd. markkaa ja oli toukokuun lopussa 50.5 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli toukokuun lopussa 252.7 mrd. markkaa. Se lisääntyi huhtikuun lopusta 7.9 mrd. markkaa pääasiassa arvostustekijöiden vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 178.9 nrd. markkaa.

¹⁾ Helmi-toukokuun ulkomaankauppatiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi. Tullihallitus on nyt julkaissut ensimmäiset uudella järjestelmällä tuotetut ulkomaankauppatiedot tammikuulta. Niiden vaikutuksesta vaihtotase on parantunut 2.4 nrd. markalla.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
2.8. klo 9.00	kesäkuu 1995	vuodet 1993 ja 1994, tammi-toukokuu 1994
5.9. klo 9.00	heinäkuu 1995	-

FINLANDS BETALNINGSBALANS I MAJ 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i maj ett överskott på 0.3 mrd. mk mot ett underskott på 0.5 mrd. mk under motsvarande period i fjol. Det kumulativa överskottet i bytesbalansen under januari-maj uppgick till 4.2 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna utgjorde 10.9 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i maj till 2.8 mrd. mk¹⁾ mot 2.4 mrd. mk ett år tidigare. Underskottet i tjänstebalansen var 0.4 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 1.3 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital uppgick i maj till 0.4 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettoinflöde på 0.5 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 2.7 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska aktier till utlandet utgjorde 1.1 mrd. mk. Nettoåterköpen och amorteringarna av masskuldebrev uppgick till 2.8 mrd. mk. och av penningmarknadspapper till 2.2 mrd. mk. Utländska penningmarknadspapper såldes på motsvarande sätt tillbaka för 1.2 mrd. mk. Annat kapital importerades till ett nettobelopp av 1.8 mrd. mk. Valutareserven minskade i maj med 0.1 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av maj till 50.5 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av maj till 252.7 mrd. mk och var därmed 7.9 mrd. mk större än vid slutet av april huvudsakligen på grund av värderingsfaktorer. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 178.9 nrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i februari-maj 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet. Tullstyrelsen har nu publicerat de första uppgifterna om utrikeshandeln i januari enligt det nya systemet. Därigenom har bytesbalansen förbättrats med 2.4 mrd. mk.

Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
2.8 kl. 9.00	juni 1995	1993 och 1994, januari-maj 1995
5.9 kl. 9.00	juli 1995	-

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN MAY 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 0.3 billion in May compared with a deficit of FIM 0.5 billion in the same period a year earlier. The five-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 4.2 billion and FIM 10.9 billion, respectively.

The trade account showed a surplus of FIM 2.8 billion in May¹⁾ compared with a surplus of FIM 2.4 billion a year earlier. The services account posted a deficit of FIM 0.4 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.3 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 0.4 billion in May. The net direct investment inflow amounted to FIM 0.5 billion. The net portfolio investment capital outflow amounted to FIM 2.7 billion. Net sales of Finnish shares abroad amounted to FIM 1.1 billion while net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 2.8 billion and those of Finnish money market instruments to FIM 2.2 billion. Net sales of foreign money market instruments amounted to FIM 1.2 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 1.8 billion. The foreign exchange reserves decreased by FIM 0.1 billion in May, amounting to FIM 50.5 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of May, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 252.7 billion, ie FIM 7.9 billion more than at the end of April. The increase was mainly due to valuation items. The central government's share in the net position was FIM 178.9 billion.

¹⁾ The trade figures for February-May 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU. The Board of Customs has now published the first foreign trade figures, for January, based on the new system. As a result of the change, the current account improved by FIM 2.4 billion.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
2 August at 9 am	June 1995	years 1993-94, January to May 1995
5 September at 9 am	July 1995	-

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*												1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	Tammi-toukokuu Januari-maj January-May			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	5578	-495	3124	2933	-113	788	814	972	-1857	1965	1015	59	847	315	-1082	4202	10862
Kauppatase ml. korjausevät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account incl. adjustment items	33554	2418	3685	3897	1646	2996	3300	3100	-100	5025	3300	3600	4400	2800	15030	19125	37649
Kuljetus . Transporter . Transport	5530	492	479	530	527	545	385	389	427	471	462	452	498	514	2248	2398	5679
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1378	-113	-27	121	47	-194	-227	-245	-115	-257	-230	-386	-345	-363	-739	-1581	-2221
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-6314	-596	-575	-201	-647	-494	-503	-526	-682	-425	-273	-517	-396	-530	-2685	-2141	-5769
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-2162	-217	-123	450	-73	-142	-346	-383	-370	-211	-41	-450	-243	-379	-1176	-1323	-2311
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	31392	2201	3563	4348	1573	2854	2953	2718	-470	4814	3259	3150	4157	2421	13854	17802	35340
Pääomakorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22307	-2423	-208	-1168	-1380	-1872	-1899	-1497	-1220	-2024	-1571	-2663	-2885	-1332	-13063	-10475	-19719
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3507	-274	-230	-246	-307	-193	-240	-249	-167	-825	-673	-427	-425	-774	-1873	-3125	-4756
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-11984	-20	-1754	-1446	-1835	1268	-2066	-2054	-2171	1761	-890	1129	-923	479	-1926	1556	-8502
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	35708	3497	8394	11884	-2373	8386	-980	-2906	-3439	5563	-2099	-5383	1677	-2710	16742	-2952	16014
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	1217	774	4022	846	331	48	787	592	-114	347	390	-40	1117	6044	1700	9100
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	22758	3792	5524	9417	-2123	8407	-2729	-75	-2165	1724	-395	-4472	-1339	-3044	6502	-7525	8730
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-9703	-203	-1309	837	-1995	-60	-2262	213	-1234	-1333	-26	-1753	198	-2204	-3894	-5118	-10928
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	-1399	2026	-1653	-632	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-996	3741	1655	-2790
Johdannaispimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	-112	71	98	-464	36	52	-116	80	110	290	-69	674	212	456	1217	974
Lainat . Lån . Loans	7804	-269	1914	788	1479	-3378	5002	2818	-711	-630	1074	-720	-4346	627	-108	-3995	3917
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	-1871	-804	535	818	-761	-288	271	1930	-775	-847	-1418	-963	36	-1413	-3967	-2266
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	1515	-5493	-8795	-37	-5317	184	560	4228	-3747	-177	3023	754	2933	5597	2786	-11884
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster. Errors and omissions	-2814	3345	-169	-2300	627	773	-606	-183	1615	-2701	2691	2799	722	-1781	-2571	1730	1487
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareserv (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	-5703	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-15239	642	-9623

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa

Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk

Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 30.4.1995*	1995* Toukokuu Maj May Nettomuutos Nettoför- ändring Net change	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.5.1995*	1995* Tammi-toukokuu Januari-maj January-May Nettomuutos Nettoförändring Net change	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	504792	489349	-1583	7333	5750	495100	-4783	17347
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31473	33308	679	-2	677	33985	2670	3963
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	318166	306295	-3768	6614	2845	309140	-7572	13837
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	60170	1109	4698	5806	65976	1470	8834
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	254035	246980	-2842	3093	250	247231	-6383	8440
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	18788	18102	-2204	1006	-1197	16905	-5118	-10927
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	7472	-2236	-132	-2368	5104	-3748	-4216
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-8327	201	-1045	-844	-9171	1088	779
Lainat . Lån . Loans	84629	77453	-57	606	549	78002	-4743	-676
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18536	709	-1	708	19244	-1027	2894
Muut . Övriga poster . Other	49997	53758	854	117	971	54729	5889	-2671
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	250146	244454	-3048	945	-2103	242351	1064	29610
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	69601	70347	200	23	223	70570	1114	12465
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	9526	-1058	106	-952	8574	-4620	-2176
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	662	-9	6	-2	659	-231	-266
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5033	202	60	262	5295	1143	-291
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	3733	-1240	36	-1204	2529	-5403	-1426
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	98	-11	3	-8	91	-129	-194
Lainat . Lån . Loans	24959	22807	-684	103	-581	22226	-748	-4593
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28953	673	99	772	29725	2940	5161
Muut . Övriga poster . Other	113520	112821	-2179	614	-1566	111255	2377	18752
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	254646	244895	1465	6388	7853	252749	-5846	-12263
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	71641	68757	2252	4321	6574	75331	1697	458
PANKIT . BANKER . BANKS	31917	23877	1551	633	2184	26061	-6532	-20913
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-49592	101	-262	-162	-49754	1307	-8927
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21194	18809	-350	594	244	19054	-1230	-1958
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	179512	180053	-2329	1125	-1203	178850	-1376	18828
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	2991	240	-24	216	3207	288	248

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data



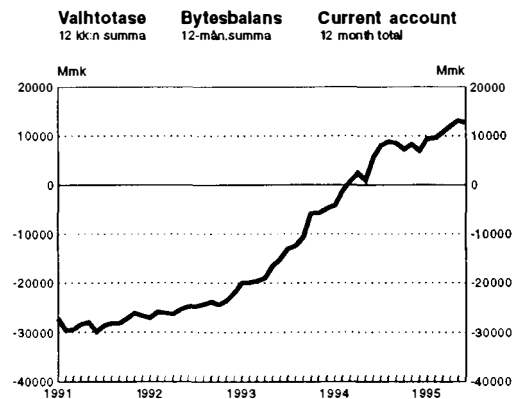
Irtomero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase VI • 1995

2.8.1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

ISSN 1237-2129



	1995 Kesäkuu Juni June	1994 Tammi-kesäkuu Januari-juni January-June	1995 8376	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	2832	2662	8376	12707
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-2015	15101	-3384	12680
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	228	2689	-4589	-19932
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	-1045	-20451	-403	-5456
	30.6.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	263255			

Tiedustelut:
Suomen Pankin tiedotus
puh. 183 2626, 183 2628
Tietopalveluosasto
puh. 183 2412, 183 2402, 183 2666

Förfrågningar:
Finlands Banks Information
tel. 183 2626, 183 2628
Avdelningen för informationstjänster
tel. 183 2412, 183 2402, 183 2666

Inquiries:
Information unit, Bank of Finland
Tel. 183 2626, 183 2628
Information Services Department
Tel. 183 2412, 183 2402, 183 2666

SUOMEN MAKSUTASE KESÄKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli kesäkuussa 2.8 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli 3.3 mrd. markkaa ylijäämäinen. Tammi-kesäkuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 8.4 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 12.7 mrd. markkaa.

Ulkomaankaupan ylijäämä oli kesäkuussa 5.5 mrd. markkaa¹⁾. Edellisen vuoden vastaavana aikana se oli 3.7 mrd. markkaa. Palvelutase oli tasapainossa. Nettomääräisiä pääomankorvausmenoja ulkomaille oli 2.5 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietiin kesäkuussa nettomääräisesti 1.8 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 1.7 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa vietiin nettomääräisesti 3.3 mrd. markkaa, koska suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 5.9 mrd. markalla. Sitä vastoin suomalaisten osakkeiden nettomyynnit ulkomaille olivat 1.8 mrd. markkaa ja rahamarkkinapapereiden nettomyynnit 1.0 mrd. markkaa. Muuta pääomaa tuotiin nettomääräisesti 3.2 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi kesäkuussa 1.0 mrd. markkaa ja oli kuukauden lopussa 51.4 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli kesäkuun lopussa 263.3 mrd. markkaa. Se lisääntyi toukokuun lopusta 7.7 mrd. markkaa arvostustekijöiden vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 179.3 mrd. markkaa.

¹⁾ Helmi-kesäkuun ulkomaankauppatiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
2.8. klo 9.00	kesäkuu 1995	vuodet 1993 ja 1994, tammi-toukokuu 1995
5.9. klo 9.00	heinäkuu 1995	-
5.10. klo 9.00	elokuu 1995	heinäkuu 1995

FINLANDS BETALNINGSBALANS I JUNI 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i juni ett överskott på 2.8 mrd. mk. Under motsvarande period i fjol var överskottet 3.3 mrd. mk. Det kumulativa överskottet i bytesbalansen under januari-juni uppgick till 8.4 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 12.7 mrd. mk.

Överskottet i utrikeshandeln uppgick i juni till 5.5 mrd. mk¹⁾ mot 3.7 mrd. mk ett år tidigare. Tjänstebalansen var i jämvikt. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 2.5 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital uppgick i juni till 1.8 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettokapitalutflöde på 1.7 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 3.3 mrd. mk, då masskuldebrev köptes tillbaka och amorterades för 5.9 mrd. mk netto. Nettoförsäljningarna av finländska aktier till utlandet utgjorde 1.8 mrd. mk och av penningmarknadspapper 1.0 mrd. mk. Annat kapital importerades till ett nettobelopp av 3.2 mrd. mk. Valutareserven ökade i juni med 1.0 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av juni till 51.4 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av juni till 263.3 mrd. mk och var därmed 7.7 mrd. mk större än vid slutet av maj. Ökningen berodde på värderingsfaktorer. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 179.3 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i februari-juni 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
2.8. kl. 9.00	juni 1995	1993 och 1994, januari-maj 1995
5.9. kl. 9.00	juli 1995	-
5.10. kl. 9.00	augusti 1995	juli

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JUNE 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 2.8 billion in June compared with a surplus of FIM 3.3 billion in the same period a year earlier. The six-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 8.4 billion and FIM 12.7 billion, respectively.

The trade account showed a surplus of FIM 5.5 billion in June¹⁾ compared with a surplus of FIM 3.7 billion a year earlier. The services account was in balance. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 2.5 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 1.8 billion in June. The net direct investment outflow amounted to FIM 1.7 billion. The net portfolio investment capital outflow amounted to FIM 3.3 billion, because net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 5.9 billion. By contrast, net sales of Finnish shares abroad amounted to FIM 1.8 billion and those of Finnish money market instruments to FIM 1.0 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 3.2 billion. The foreign exchange reserves increased by FIM 1.0 billion in June, amounting to FIM 51.4 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of June, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 263.3 billion, ie FIM 7.7 billion more than at the end of May. The increase was due to valuation items. The central government's share in the net position was FIM 179.3 billion.

¹⁾ The trade figures for February-June 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
2 August at 9 am	June 1995	years 1993-94, January to May 1995
5 September at 9 am	July 1995	-
5 October at 9 am	August 1995	July 1995

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*											1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	Tammi-kesäkuu Januari-juni January-June			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6993	3256	3097	16	960	918	1044	-1704	2071	990	620	1113	749	2832	2662	8376	12706
Kauppatase ml. korjausevät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account incl. adjustment items	33452	3700	3936	1657	2987	3293	2997	-61	5025	3300	3600	4400	2800	5500	18642	24625	39434
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	478	531	530	482	382	369	415	418	435	401	484	533	591	2815	2863	5571
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	-26	121	47	-194	-227	-243	-121	-261	-230	-391	-345	-364	-215	-765	-1807	-2423
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-5525	-525	-134	-598	-339	-443	-431	-624	-366	-284	-295	-256	-501	-330	-2956	-2033	-4601
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-1384	-74	518	-22	-51	-289	-306	-330	-209	-80	-285	-117	-331	46	-906	-977	-1456
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32067	3626	4454	1635	2936	3005	2691	-390	4816	3220	3315	4283	2469	5546	17736	23648	37980
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-21398	-128	-1086	-1301	-1775	-1814	-1420	-1090	-1907	-1609	-2328	-2810	-1004	-2542	-12913	-12200	-20686
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-242	-271	-318	-201	-272	-228	-224	-839	-621	-366	-360	-715	-172	-2162	-3073	-4587
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-12484	-1795	-1488	-1877	1227	-2108	-2096	-2212	1639	-884	228	-974	28	-1666	-3930	-1629	-10183
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	8394	11284	-773	9386	-980	-2906	-3439	5562	-2054	-5424	1720	-2478	-3295	27057	-5969	6603
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	774	4022	846	331	48	787	592	-114	347	390	-40	1117	1846	6818	3545	10172
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	5524	8817	-523	9407	-2729	-75	-2165	1723	-350	-4512	-1296	-2812	-5851	13946	-13098	-366
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	-1309	237	-395	940	-2262	213	-1234	-1334	-26	-1732	198	-1972	-2352	-3283	-7218	-9719
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	2026	-1653	-632	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-996	1044	5766	2699	-3772
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	71	98	-464	36	52	-116	80	110	290	-69	674	212	-334	527	884	569
Lainat . Lån . Loans	8107	1914	788	1479	-3378	5002	3010	-600	-1275	1749	236	-4132	-606	1734	1806	-2293	4007
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	-804	535	818	-761	-288	271	1930	-792	-795	-1509	-967	22	-802	-2217	-4843	-2338
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	-5493	-8795	-37	-5317	184	560	4228	-3446	-313	2983	754	2719	2351	103	5047	-4129
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-7952	-259	-1822	-1061	-358	-668	-405	1391	-2321	2072	2354	253	-534	-109	-5029	1715	-1208
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareserv (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	-5212	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-20451	-403	-5456

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettoveika sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.5.1995*	1995* Kesäkuu Juni June	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 30.6.1995*	1995* Tammi-kesäkuu Januari-juni January-June	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507929	497431	-4454	9906	5451	502882	-7532	12820
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	32173	35039	-1386	0	-1386	33653	1637	3086
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320406	310056	-2830	10641	7811	317867	-10122	4992
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	65976	2035	11419	13454	79430	3505	10112
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256275	248134	-5708	-1625	-7333	240801	-11812	155
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21028	19448	-2352	-893	-3245	16203	-7218	-9718
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	5104	1065	-204	861	5965	-2683	-5779
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-9158	-222	1051	830	-8329	867	504
Lainat . Lån . Loans	84826	79094	427	-552	-125	78969	-3844	-528
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	19245	-675	6	-669	18576	-1703	2796
Muut . Övriga poster . Other	49997	53997	9	-190	-180	53817	6500	2474
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	247748	241855	-1731	-497	-2228	239627	2559	24318
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	67314	68839	280	-29	251	69090	3266	13269
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	8549	466	-136	329	8878	-4153	-1610
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	659	190	1	190	850	-40	-59
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5295	143	-31	112	5407	1286	520
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	2529	21	-43	-22	2507	-5382	-2006
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	65	112	-63	49	114	-17	-65
Lainat . Lån . Loans	24847	23488	-1307	-6	-1313	22175	-1551	-4536
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	29740	127	-70	57	29797	3140	5134
Muut . Övriga poster . Other	113520	111240	-1297	-255	-1552	109688	1856	12061
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	260182	255575	-2723	10402	7679	263255	-10090	-11499
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	74111	77292	-1557	11675	10118	87410	-709	93
PANKIT . BANKER . BANKS	31978	23619	1751	-285	1466	25085	-5461	-18898
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-49754	-1161	173	-988	-50742	146	-4852
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21194	19064	259	-297	-38	19026	-972	-788
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	182147	-2015	-855	-2871	179276	-3384	12680
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3207	0	-8	-8	3199	288	265

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data

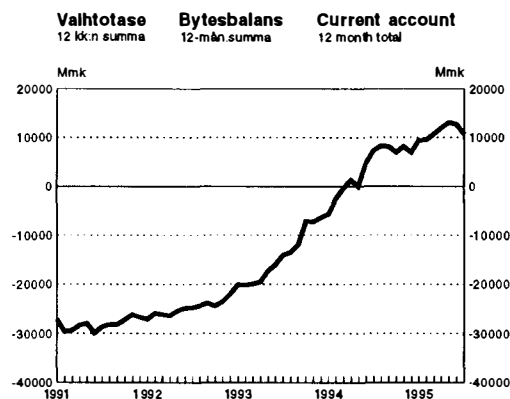


Suomen maksutase VII • 1995

5.9.1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

ISSN 1237-2129



	1995 Heinäkuu Juli July	1994 Tammí-heinäkuu Januari-Juli January-July	1995 9471	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	1095	5758	9471	10706
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-432	23624	-3815	3725
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	438	-5333	-4151	-11471
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	-1102	-24049	-1505	-2960
	31.7.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	266234			

SUOMEN MAKSUTASE HEINÄKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli heinäkuussa 1.1 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli 3.1 mrd. markkaa ylijäämäinen. Tammi-heinäkuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 9.5 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 10.7 mrd. markkaa.

Tavaravienti oli heinäkuussa 12.6 mrd. markkaa ja tavarantuonti 9.6 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli 3.0 mrd. markkaa.¹⁾ Edellisen vuoden vastaavana aikana ylijäämä oli 3.9 mrd. markkaa. Palvelutaseen 0.4 mrd. markan ylijäämä oli hieman pienempi kuin viime vuoden vastaavana aikana. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 1.9 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääoman nettomääräinen tuonti ja vienti olivat heinäkuussa lähes tasapainossa. Suorien sijoitusten pääoman nettotuonti oli 0.9 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 0.7 mrd. markkaa. Suomalaisen osakkeiden nettomyynit ulkomaille olivat 1.7 mrd. markkaa ja rahamarkkinapapereiden 1.1 mrd. markkaa. Sitä vastoin suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 2.2 mrd. markalla. Muun pääoman nettovienti oli 1.6 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi heinäkuussa 1.1 mrd. markkaa ja oli heinäkuun lopussa 51.7 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli heinäkuun lopussa 266.2 mrd. markkaa. Se kasvoi kesäkuun lopusta 3.0 mrd. markkaa. Kasvu johtui arvostustekijöiden vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 176.2 mrd. markkaa.

¹⁾ Helmi-heinäkuun ulkomaankauppatiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yritys­kyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
5.9. klo 9.00	heinäkuu 1995	-
5.10. klo 9.00	elokuu 1995	heinäkuu 1995
2.11. klo 9.00	syyskuu 1995	tammi-syyskuu 1995

FINLANDS BETALNINGSBALANS I JULI 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansens visade i juli ett överskott på 1.1 mrd. mk. Under motsvarande period i fjol var överskottet 3.1 mrd mk. Det kumulativa överskottet i bytesbalansen under januari-juli uppgick till 9.5 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 10.7 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i juli till 12.6 mrd. mk och varuimporten till 9.6 mrd. mk. Följaktligen visade utrikeshandeln ett överskott på 3.0 mrd. mk¹⁾ mot 3.9 mrd. mk under motsvarande tid i fjol. Tjänstebalansöverskottet på 0.4 mrd. mk var en aning mindre än i juli i fjol. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 1.9 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten och nettoimporten av kapital befann sig i jämvikt i juli. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettokapitalinflöde på 0.9 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 0.7 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska aktier till utlandet utgjorde 1.7 mrd. mk och av penningmarknadspapper 1.1 mrd. mk. Däremot återköptes och amorterades finländska masskuldebrev till ett nettobelopp av 2.2 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 1.6 mrd. mk. Valutareserven ökade i juli med 1.1 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av månaden till 51.7 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av juli till 266.2 mrd. mk och var därmed 3.0 mrd. mk större än vid slutet av juni. Öningen berodde på värderingsfaktorer. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 176.2 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i februari-juli 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och klockslag	Betalningsbalansmeddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
5.9. kl. 9.00	juli 1995	-
5.10. kl. 9.00	augusti 1995	juli 1995
2.11. kl. 9.00	september 1995	januari-september 1995

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JULY 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 1.1 billion in July compared with a surplus of FIM 3.1 billion in the same period a year earlier. The seven-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 9.5 billion and FIM 10.7 billion, respectively.

In July, goods exports totalled FIM 12.6 billion and goods imports FIM 9.6 billion, thus giving rise to a trade surplus of FIM 3.0 billion.¹⁾ This compares with a surplus of FIM 3.9 billion in the same month a year ago. The services account showed a surplus of FIM 0.4 billion, which was slightly smaller than the surplus recorded one year earlier. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.9 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The net capital inflow and net capital outflow were virtually in balance in July. There was a net direct investment inflow of FIM 0.9 billion and a net portfolio investment capital inflow of FIM 0.7 billion. Net sales of Finnish shares abroad amounted to FIM 1.7 billion and those of Finnish money market instruments to FIM 1.1 billion. By contrast, net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 2.2 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 1.6 billion. The foreign exchange reserves increased by FIM 1.1 billion in July, amounting to FIM 51.7 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of July, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 266.2 billion, an increase of FIM 3.0 billion from the end of June. The increase was due to valuation items. The central government's share in the net position was FIM 176.2 billion.

¹⁾ The trade figures for February-July 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. This is because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
5 September at 9 am	July 1995	-
5 October at 9 am	August 1995	July 1995
2 November at 9 am	September 1995	January to September 1995

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*											1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	Tammi-heinäkuu Januari-juli January-July			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6993	3097	16	960	918	1044	-1704	2071	990	620	1113	749	2832	1095	5758	9471	10704
Kauppataase ml. korjausevät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account incl. adjustment items	33452	3936	1657	2987	3293	2997	-61	5025	3300	3600	4400	2800	5500	3000	22578	27625	38498
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	531	530	482	382	369	415	418	435	401	484	533	591	540	3346	3403	5580
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	121	47	-194	-227	-243	-121	-261	-230	-391	-345	-364	-215	-189	-644	-1996	-2733
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-5525	-134	-598	-339	-443	-431	-624	-366	-284	-295	-256	-501	-330	74	-3090	-1959	-4393
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-1384	518	-22	-51	-289	-306	-330	-209	-80	-285	-117	-331	46	425	-388	-552	-1549
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32067	4454	1635	2936	3005	2691	-390	4816	3220	3315	4283	2469	5546	3425	22190	27073	36951
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-21398	-1086	-1301	-1775	-1814	-1420	-1090	-1907	-1609	-2328	-2810	-1004	-2542	-1930	-13999	-14130	-21530
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-271	-318	-201	-272	-228	-224	-839	-621	-366	-360	-715	-172	-400	-2433	-3472	-4716
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-12484	-1488	-1877	1227	-2108	-2096	-2212	1639	-884	228	-974	28	-1666	944	-5418	-685	-7751
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	11284	-773	9386	-980	-2906	-3439	5562	-2054	-5424	1720	-2478	-3295	692	38340	-5278	-3989
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	4022	846	331	48	787	592	-114	347	390	-40	1117	1846	1661	10840	5206	7811
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	8817	-523	9407	-2729	-75	-2165	1723	-350	-4512	-1296	-2812	-5851	-1492	22763	-14590	-10675
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	237	-395	940	-2262	213	-1234	-1334	-26	-1732	198	-1972	-2352	308	-3046	-6910	-9648
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	-1653	-632	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-996	1044	438	4113	3137	-1681
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	98	-464	36	52	-116	80	110	290	-69	674	212	-334	85	625	968	556
Lainat . Lån . Loans	8107	788	1479	-3378	5002	3010	-600	-1275	1749	236	-4132	-606	1734	-375	2594	-2668	2844
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	535	818	-761	-288	271	1930	-792	-795	-1509	-967	22	-802	-726	-1682	-5569	-3599
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	-8795	-37	-5317	184	560	4228	-3446	-313	2983	754	2719	2351	-1269	-8692	3778	3397
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-7952	-1822	-1061	-358	-668	-405	1391	-2321	2072	2354	253	-534	-109	741	-6851	2456	1355
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutaresev (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	-3598	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-24049	-1505	-2960

*) ennakkotieto . preliminär uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 30.6.1995*	1995* Heinäkuu Juli July	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.7.1995*	1995* Tammi-heinäkuu Januari-juli January-July	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507929	502882	-1364	2162	798	503680	-8895	-24
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	32173	33653	1051	-26	1025	34678	2688	3545
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320406	317867	639	4747	5385	323253	-9484	-6111
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	79430	1675	6675	8351	87781	5181	7773
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256275	240801	-2226	-4264	-6490	234311	-14037	-10858
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21028	16203	308	975	1283	17486	-6910	-9647
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	5965	1066	-164	902	6867	-1617	-3663
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-8329	123	2500	2623	-5706	990	636
Lainat . Lån . Loans	84826	78969	-1742	-1853	-3595	75374	-5586	-2916
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18576	-1397	-46	-1444	17133	-3100	1527
Muut . Övriga poster . Other	49997	53817	86	-659	-573	53243	6586	3931
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	247748	239627	473	-2653	-2181	237447	3032	12036
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	67314	69090	107	-508	-401	68689	3373	11296
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	8878	-53	-129	-183	8695	-4206	-2122
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	850	14	16	30	880	-26	-37
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5407	-734	-38	-772	4635	552	-184
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	2507	628	-83	544	3051	-4754	-1982
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	114	38	-24	15	129	21	81
Lainat . Lån . Loans	24847	22175	-1367	-248	-1616	20559	-2918	-5761
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	29797	-671	-206	-877	28921	2469	5126
Muut . Övriga poster . Other	113520	109688	2457	-1562	895	110583	4314	3496
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	260182	263255	-1836	4815	2979	266233	-11927	-12060
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	74111	87410	313	7283	7596	95006	-396	-2370
PANKIT . BANKER . BANKS	31978	25085	-1725	-562	-2288	22798	-7186	-11483
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-50742	-723	881	157	-50584	-577	-2071
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21194	19026	739	-160	578	19604	-233	-130
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	179276	-432	-2596	-3028	176248	-3815	3725
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3199	-8	-30	-38	3161	280	269

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data

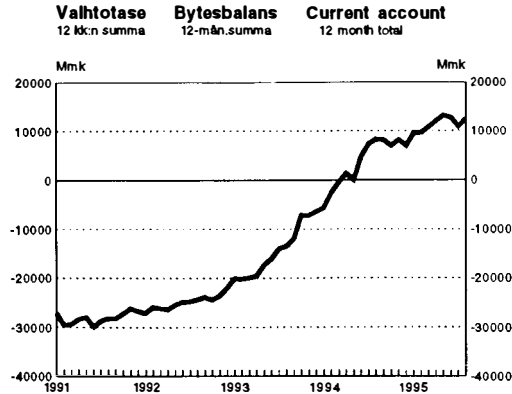


Suomen maksutase VIII • 1995

5.10.1995

Finlands betalningsbalans · Finland's Balance of Payments

ISSN 1237-2129



	1995 Elokuu Augusti August	1994 Tammi-elokuu Januari-augusti January-August	1995 12 mån. summa 12 month total	1995 12 kk:n summa 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	1592	5775	11256	12474
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	333	21141	-3505	6518
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	-1875	-4302	-6195	-14546
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	-51	-22614	-1556	-4446
	31.8.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	267839			

SUOMEN MAKSUTASE ELOKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli elokuussa 1.6 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotase oli tasapainossa. Tammi-elokuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 11.3 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 12.5 mrd. markkaa.

Tavarantien oli elokuussa 13.3 mrd. markkaa ja tavarantuonti 11.3 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli 2.0 mrd. markkaa.¹⁾ Edellisen vuoden vastaavana aikana ylijäämä oli 1.7 mrd. markkaa. Palvelutase oli hieman ylijäämäinen. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 0.6 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietiin elokuussa nettomääräisesti kaikkiaan 1.5 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 1.3 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 1.9 mrd. markkaa. Suomalaisten osakkeiden nettomyynnit ulkomaille olivat 1.8 mrd. markkaa ja rahamarkkinapapereiden 2.0 mrd. markkaa. Sitä vastoin suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin ja kuoletettiin nettomääräisesti 1.9 mrd. markalla. Lainapääomaa vietiin nettomääräisesti 3.4 mrd. markkaa. Muun pääoman nettotuonti oli 1.2 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi elokuussa 0.1 mrd. markkaa ja oli elokuun lopussa 51.8 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli elokuun lopussa 267.8 mrd. markkaa. Se kasvoi heinäkuun lopusta 2.4 mrd. markkaa. Kasvu johtui arvostustekijöiden vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 176.4 mrd. markkaa.

¹⁾ Helmi-elokuun ulkomaankauppätiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
5.10. klo 9.00	elokuu 1995	heinäkuu 1995
2.11. klo 9.00	syyskuu 1995	tammi-syyskuu 1995
5.12. klo 9.00	lokakuu 1995	

FINLANDS BETALNINGSBALANS I AUGUSTI 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i augusti ett överskott på 1.6 mrd. mk. Under motsvarande period i fjol befann sig bytesbalansen i jämvikt. Det kumulativa överskottet för januari-augusti uppgick till 11.3 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 12.5 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i augusti till 13.3 mrd. mk och varuimporten till 11.3 mrd. mk. Följaktligen visade utrikeshandeln ett överskott på 2.0 mrd. mk¹⁾ mot 1.7 mrd. mk under motsvarande tid i fjol. Tjänstebalansen resulterade i ett litet överskott. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 0.6 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital utgjorde i augusti 1.5 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettokapitalutflöde på 1.3 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 1.9 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska aktier till utlandet utgjorde 1.8 mrd. mk och av penningmarknadspapper 2.0 mrd. mk. Däremot återköptes och amorterades finländska masskuldebrev till ett nettobelopp av 1.9 mrd. mk. Lånekapital exporterades till ett nettobelopp av 3.4 mrd. mk. medan annat kapital importerades till ett nettobelopp av 1.2 mrd. mk. Valutareserven ökade i augusti med 0.1 mrd. mk netto och uppgick vid slutet av augusti till 51.8 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av augusti till 267.8 mrd. mk och var därmed 2.4 mrd. mk större än vid slutet av juli. Ökningen berodde på värderingsfaktorer. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 176.4 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i februari-augusti 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och -klockslag	Betalningsbalansmeddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
5.10 kl. 9.00	augusti 1995	juli 1995
2.11 kl. 9.00	september 1995	januari-september 1995
5.12 kl. 9.00	oktober 1995	

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN AUGUST 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 1.6 billion in August. In the same period a year earlier, the current account had been in balance. The eight-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 11.3 billion and FIM 12.5 billion, respectively.

In August, goods exports totalled FIM 13.3 billion and goods imports FIM 11.3 billion, thus giving rise to a trade surplus of FIM 2.0 billion.¹⁾ This compares with a surplus of FIM 1.7 billion in the same month a year ago. The services account showed a small surplus. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 0.6 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 1.5 billion in August. There was a net direct investment outflow of FIM 1.3 billion and a net portfolio investment inflow of FIM 1.9 billion. Net sales of Finnish shares abroad amounted to FIM 1.8 billion and those of Finnish money market instruments to FIM 2.0 billion. By contrast, net purchases and redemptions of Finnish bonds amounted to FIM 1.9 billion. There was a net outflow of loans totalling FIM 3.4 billion and a net inflow of other capital totalling FIM 1.2 billion. The foreign exchange reserves increased by FIM 0.1 billion in August, amounting to FIM 51.8 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of August, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 267.8 billion, an increase of FIM 2.4 billion from the end of July. The increase was due to valuation items. The central government's share in the net position was FIM 176.4 billion.

¹⁾ The trade figures for February-August 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. This is because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
5 October at 9 am	August 1995	July 1995
2 November at 9 am	September 1995	January to September 1995
5 December at 9 am	October 1995	

Suomen maksutase, milj. markkaa
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*					1995*								1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	Tammi-elokuu Januari-augusti			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6993	16	960	918	1044	-1704	2091	1035	620	1113	749	2832	1223	1592	5775	11256	12473
Kauppatase ml. korjaukset . Handels- balans inkl. korrigeringposter . Trade account incl. adjustment items	33452	1657	2987	3293	2997	-61	5000	3300	3600	4400	2800	5500	3000	2000	24235	29600	38816
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	530	482	382	369	415	418	435	401	484	533	591	560	560	3876	3984	5630
Matkustus . Reisevaluta . Travel	-1382	47	-194	-227	-243	-121	-261	-230	-391	-345	-364	-215	-172	-176	-597	-2155	-2939
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-5525	-598	-339	-443	-431	-624	-321	-239	-295	-256	-501	-330	53	-237	-3688	-2127	-3963
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-1384	-22	-51	-289	-306	-330	-164	-35	-285	-117	-331	46	441	147	-409	-299	-1274
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32067	1635	2936	3005	2691	-390	4836	3265	3315	4283	2469	5546	3441	2147	23825	29301	37544
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-21398	-1301	-1775	-1814	-1420	-1090	-1907	-1609	-2328	-2810	-1004	-2542	-1816	-625	-15300	-14641	-20740
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-318	-201	-272	-228	-224	-839	-621	-366	-360	-715	-172	-402	71	-2751	-3404	-4329
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-12484	-1877	1227	-2108	-2096	-2212	1639	-884	228	-974	28	-1666	956	-1251	-7295	-1924	-7113
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	-773	9386	-980	-2906	-3439	5562	-2054	-5424	1720	-2478	-3295	605	1925	37567	-3440	-1378
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	846	331	48	787	592	-114	347	390	-40	1117	1846	1608	1818	11686	6972	8730
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	-523	9407	-2729	-75	-2165	1723	-350	-4512	-1296	-2812	-5851	-1515	-2083	22240	-16696	-12258
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	-395	940	-2262	213	-1234	-1334	-26	-1732	198	-1972	-2352	285	-320	-3441	-7253	-9596
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	-632	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-996	1044	438	1551	3481	4688	502
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	-464	36	52	-116	80	110	290	-69	674	212	-334	73	640	160	1597	1648
Lainat . Lån . Loans	8107	1479	-3378	5002	3010	-600	-1275	1749	236	-4132	-606	1734	-663	-3383	4072	-6339	-2306
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	818	-761	-288	271	1930	-792	-795	-1509	-967	22	-802	-587	2441	-864	-2989	-1837
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	-37	-5317	184	560	4228	-3446	-313	2983	754	2719	2351	-1244	-1133	-8729	2669	2326
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster. Errors and omissions	-7952	-1061	-358	-668	-405	1391	-2341	2027	2354	253	-534	-109	814	-141	-7912	2323	2283
Valuuttavaranto (lisäys) . Valutaresev (ökning) . Foreign exchange reserves (Increase-)	-25504	1436	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-51	-22614	-1556	-4447

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa

Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk

Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.7.1995*	1995* Elokuu Augusti August	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.8.1995*	1995* Tammi-elokuu Januari-augusti January-August	12 kkn summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507929	502983	4443	6149	10593	513575	-4584	8074
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	32173	34707	-269	17	-252	34455	2448	3776
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320406	322561	2498	5929	8428	330988	-7073	-1928
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	87781	1819	3368	5187	92968	6947	8694
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256275	234311	-1923	1326	-597	233714	-15983	-12026
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21028	17486	-320	1521	1200	18686	-7253	-9595
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	6867	2006	176	2182	9048	388	-244
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-6398	596	1060	1656	-4742	1575	1649
Lainat . Lån . Loans	84826	75341	-516	-339	-855	74486	-6174	-2801
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	17133	1587	4	1591	18724	-1513	2659
Muut . Övriga poster . Other	49997	53242	1143	538	1680	54922	7727	6367
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	247748	237509	5895	2332	8227	245736	8994	22830
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	67314	68698	982	325	1307	70005	4372	10889
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	8695	573	320	893	9588	-3633	-550
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	880	1	15	16	896	-25	-36
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	4635	161	82	243	4878	713	231
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	3051	455	85	540	3591	-4299	-745
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	129	-44	138	94	223	-22	1
Lainat . Lån . Loans	24847	20781	2867	134	3002	23782	165	-495
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28782	-854	256	-598	28184	1476	4497
Muut . Övriga poster . Other	113520	110553	2326	1297	3624	114177	6614	8489
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	260182	265474	-1451	3817	2366	267839	-13578	-14756
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	74111	94496	1780	4155	5935	100431	1451	-348
PANKIT . BANKER . BANKS	31978	22765	-2562	-1184	-3746	19019	-9781	-15876
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-50584	-257	65	-192	-50776	-834	-3778
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	21194	19387	-668	867	200	19587	-1112	-1478
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	176248	333	-147	186	176434	-3505	6518
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3161	-78	61	-16	3145	203	205

*) ennakkotieto - preliminär uppgift . preliminary data



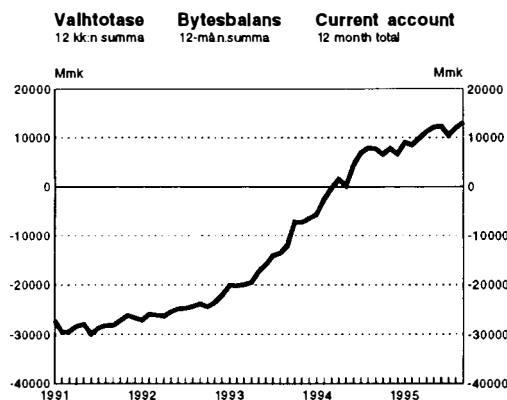
Itonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilauk 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase IX • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

2.11.1995

ISSN 1237-2129



	1995 Syyskuu September September	1994 Tammi-syyskuu Januari-september January-September	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	2070	6396	12789	13133
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	541	29550	-27	1588
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	-5355	-11573	-13951	-14778
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	2744	-24373	1189	56
	30.9.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	270775			

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli syyskuussa 2.1 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotaseen ylijäämä oli 1.0 mrd. markkaa. Tammi-syyskuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 12.8 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 13.1 mrd. markkaa.

Tavaravienti oli syyskuussa 14.6 mrd. markkaa ja tavarantuonti 11.2 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli 3.4 mrd. markkaa.¹⁾ Edellisen vuoden vastaavana aikana ylijäämä oli 3.0 mrd. markkaa. Palvelutase oli 0.3 mrd. markkaa ylijäämäinen. Nettomääräiset pääoman korvausmenot ulkomaille olivat 1.3 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa vietiin syyskuussa nettomääräisesti kaikkiaan 4.8 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 0.6 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa vietiin nettomääräisesti 0.1 mrd. markkaa, sillä suomalaisia rahamarkkinapapereita ostettiin takaisin ja kuoletettiin 1.7 mrd. markalla. Sitä vastoin suomalaisten joukkovelkakirjojen nettomyynnit ulkomaille olivat 1.3 mrd. markkaa ja osakkeiden 0.1 mrd. markkaa. Muuta pääomaa vietiin nettomääräisesti 4.1 mrd. markkaa. Valuuttavara-ranto supistui syyskuussa 2.7 mrd. markkaa ja oli syyskuun lopussa 48.4 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli syyskuun lopussa 270.8 mrd. markkaa. Se pieneni elokuun lopusta 3.3 mrd. markkaa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 176.0 mrd. markkaa.

¹⁾ Maalis-syyskuun ulkomaankauppätiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutase-tiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
1995		
2.11. klo 9.00	syyskuu 1995	1994, 1995
5.12. klo 9.00	lokakuu 1995	
1996		
5.1. klo 9.00	marraskuu 1995	loka-marraskuu 1995
6.2. klo 9.00	joulukuu 1995	tammi-joulukuu 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i september ett överskott på 2.1 mrd. mk mot 1.0 mrd. mk vid samma tidpunkt i fjol. Det kumulativa överskottet för januari-september uppgick till 12.8 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 13.1 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i september till 14.6 mrd. mk och varuimporten till 11.2 mrd. mk. Följaktligen visade utrikeshandeln ett överskott på 3.4 mrd. mk¹⁾ mot 3.0 mrd. mk under motsvarande tid i fjol. Tjänstebalansen resulterade i ett överskott på 0.3 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 1.3 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital utgjorde i september 4.8 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettokapitalutflöde på 0.6 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 0.1 mrd. mk, eftersom finländska penningmarknadspapper köptes tillbaka och amorterades för 1.7 mrd. mk. Däremot nettosåldes finländska masskuldebrev till utlandet för 1.3 mrd. mk och aktier för 0.1 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 4.1 mrd. mk. Valutarreserven minskade i september med 2.7 mrd. mk och uppgick vid slutet av september till 48.4 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av september till 270.8 mrd. mk och var därmed 3.3 mrd. mk mindre än vid slutet av augusti. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 176.0 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i mars-september 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och -klockslag	Betalningsbalans-meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
1995		
2.11 kl. 9.00	september 1995	1994, 1995
5.12 kl. 9.00	oktober 1995	
1996		
5.1 kl. 9.00	november 1995	oktober-november 1995
6.2 kl. 9.00	december 1995	januari-december 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 2.1 billion in September, compared with a surplus of FIM 1.0 billion one year earlier. The nine-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 12.8 billion and FIM 13.1 billion, respectively.

In September, goods exports totalled FIM 14.6 billion and goods imports FIM 11.2 billion, thus giving rise to a trade surplus of FIM 3.4 billion.¹⁾ This compares with a surplus of FIM 3.0 billion in the same month a year ago. The services account showed a surplus of FIM 0.3 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.3 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital outflow of FIM 4.8 billion in September. Direct investment showed a net outflow of FIM 0.6 billion and portfolio investment a net outflow of FIM 0.1 billion. Net repurchases and redemptions of Finnish money market instruments totalled FIM 1.7 billion. By contrast, net sales of Finnish bonds and shares to foreign investors amounted to FIM 1.3 billion and FIM 0.1 billion, respectively. There was a net outflow of other capital totalling FIM 4.1 billion. The foreign exchange reserves fell by FIM 2.7 billion in September, amounting to FIM 48.4 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of September, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 270.8 billion, a decrease of FIM 3.3 billion from the end of August. The central government's share in the net position was FIM 176.0 billion.

¹⁾ The trade figures for March-September 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. This is because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
1995		
2 November at 9 am	September 1995	1994, 1995
5 December at 9 am	October 1995	
1996		
5 January at 9 am	November 1995	October to November 1995
6 February at 9 am	December 1995	January to December 1995

Suomen maksutase, Mmk
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*				1995*									1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Tammi-syyskuu Januari-september January-September			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6740	970	936	1045	-1637	1945	493	780	1262	561	2842	1251	1585	2070	6396	12789	13133
Kauppatase ml. korjauserät . Handels- balans inkl. korjeringposter . Trade account incl. adjustment items	33452	2987	3293	2997	-61	4815	2734	3600	4400	2800	5500	3000	2000	3400	27222	32249	38478
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	482	382	369	415	418	435	401	484	475	519	537	595	561	4358	4425	5591
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	-194	-227	-243	-121	-205	-221	-391	-295	-306	-138	-98	-115	-246	-791	-2015	-2606
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-4992	-295	-399	-387	-575	-289	-212	-259	-213	-468	-348	58	-328	-5	-3631	-2064	-3425
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-851	-7	-245	-262	-281	-76	2	-249	-24	-299	33	496	152	310	-64	346	-443
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32600	2980	3049	2735	-341	4739	2736	3351	4376	2501	5533	3496	2152	3710	27158	32595	38037
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22184	-1809	-1840	-1463	-1072	-1955	-1622	-2347	-2753	-1223	-2522	-1843	-636	-1305	-17809	-16206	-20581
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-201	-272	-228	-224	-839	-621	-224	-360	-717	-170	-402	69	-335	-2953	-3600	-4323
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-14207	1082	-2100	-2629	-3617	1573	-981	217	-1176	-10	-1705	865	-1453	-644	-5861	-3314	-11660
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	9386	-980	-2906	-3439	5963	-839	-5474	1991	-2326	-2792	753	2566	-63	46953	-221	-7546
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	331	48	787	592	-114	315	408	-22	1135	2347	1608	1818	151	12017	7645	9073
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	9407	-2729	-75	-2165	2124	897	-4480	-1093	-2629	-5580	-1367	-1513	844	31647	-12797	-17766
- joista markkamääräiset , varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	940	-2262	213	-1234	-933	1221	-1720	371	-1789	-2138	400	187	689	-2500	-3713	-6995
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	-388	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-1043	774	438	1621	-1223	3093	3218	-580
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	36	52	-116	80	110	290	-169	724	212	-334	73	640	165	196	1712	1727
Lainat . Lån . Loans	8107	-3378	5002	3010	-600	-1257	1757	250	-4029	-824	1737	-719	-2200	-1233	695	-6518	894
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	-761	-288	271	1930	-1516	-602	-1433	-1171	-277	-78	-644	2012	-1744	-1626	-5453	-3540
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	-5317	184	560	4228	-3443	-310	2972	758	2724	2246	-1258	-1137	-2830	-14046	-276	4694
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster. Errors and omissions	-5977	-223	-694	127	2729	-1829	1248	2176	132	52	-1204	854	-1322	1699	-8138	1805	3968
	-25504	-1759	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-51	2744	-24373	1189	56
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutaresev (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)																	

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset luottolajeittain ja nettovelka sektoreittain, Mmk
 Utländska skulder och fordringar enligt kredittyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of capital item and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.8.1995*	1995* Syyskuu September September	Kursien ja muiden arvostuserien muutos Kurssiefekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totall Total change	Saldo Balance 30.9.1995*	1995* Tammi-syyskuu Januari-september January-September	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507826	510600	-4986	-2556	-7541	503058	-6824	-2243
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31846	33501	-340	-24	-364	33137	1480	475
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320630	330528	-127	-741	-868	329660	-3665	-7624
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	92968	139	-87	52	93020	7439	8865
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256499	233253	1292	-3575	-2282	230971	-11442	-16003
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21252	18139	689	289	977	19116	-3713	-6996
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	9048	-1693	289	-1405	7644	-1322	-2165
Johdannaispimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-4742	135	2632	2767	-1975	1660	1679
Lainat . Lån . Loans	84826	72827	-695	-1189	-1884	70943	-6858	-2180
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18805	-1183	-12	-1195	17610	-2762	1558
Muut . Övriga poster . Other	49997	54940	-2641	-589	-3231	51709	4982	5527
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	239885	236530	-1217	-3029	-4246	232284	7770	14857
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	59451	61487	304	-190	114	61601	4794	12135
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	9824	-64	-595	-660	9164	-3444	-77
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	726	-12	-4	-16	710	-207	-207
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5017	448	-500	-52	4965	1355	1763
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	3858	-471	-97	-568	3291	-4540	-1584
Johdannaispimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	223	-30	6	-24	199	-52	-48
Lainat . Lån . Loans	24847	22731	538	-286	252	22983	-340	-3073
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28315	561	-246	315	28630	2691	5099
Muut . Övriga poster . Other	113520	114173	-2556	-1711	-4268	109906	4069	774
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	267942	274070	-3768	473	-3295	270775	-14594	-17100
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	78640	102918	-3550	165	-3385	99533	-3638	-7237
PANKIT . BANKER . BANKS	34022	22442	-3131	388	-2743	19699	-11332	-10395
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-50776	2674	614	3288	-47488	1840	694
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	22381	20633	-183	-468	-652	19981	-1521	-1834
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	175709	541	-222	319	176029	-27	1588
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3145	-119	-3	-123	3022	83	85

*) ennakkotieto - preliminär uppgift - preliminary data



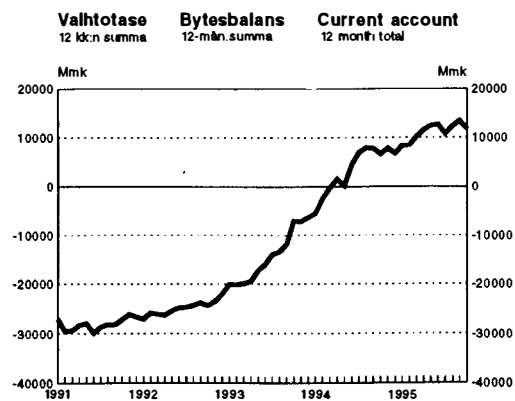
Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase X • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

5.12.1995

ISSN 1237-2129



	1995 Lokakuu Oktober October	1994 Tammi-lokakuu Januari-oktober January-October	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	-720	7332	12368	11776
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-431	29904	-458	803
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	511	-10804	-13738	-15335
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	639	-26432	1828	2756
	31.10.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	258423			

SUOMEN MAKSUTASE LOKAKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen alijäämä oli lokakuussa 0.7 mrd. markkaa. Viime vuoden vastaavana aikana vaihtotaseen ylijäämä oli 0.9 mrd. markkaa. Tammi-lokakuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 12.4 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 11.8 mrd. markkaa.

Tavaravienti oli lokakuussa 14.1 mrd. markkaa ja tavarantuonti 12.9 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli 1.2 mrd. markkaa.¹⁾ Edellisen vuoden vastaavana aikana ylijäämä oli 3.3 mrd. markkaa. Palvelutase oli 0.1 mrd. markkaa alijäämäinen. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 1.1 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa tuotiin lokakuussa nettomääräisesti kaikkiaan 0.1 mrd. markkaa. Suorat sijoitukset ulkomaille ja Suomeen olivat yhtäsuuret eli 1.3 mrd. markkaa.. Portfoliosijoituksina pääomaa vietiin nettomääräisesti 3.6 mrd. markkaa, koska suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin 2.7 mrd. markalla ja rahamarkkinapapereita 0.7 mrd. markalla. Suomalaisia osakkeita myytiin nettomääräisesti ulkomaille 1.1 mrd. markalla. Muuta pääomaa tuotiin nettomääräisesti 3.7 mrd. markkaa erityisesti pankkien toimesta. Valuuttavaranto supistui lokakuussa 0.6 mrd. markkaa ja oli loka-kuun lopussa 47.7 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli loka-kuun lopussa 258.4 mrd. markkaa. Se pieneni syyskuun lopusta 12.4 mrd. markkaa. Pieneneminen johtui arvostustekijöiden vaikutuksesta. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 175.4 mrd. markkaa.

¹⁾ Touko-lokakuun ulkomaankauppatiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

FINLANDS BETALNINGSBALANS I OKTOBER 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i oktober ett underskott på 0.7 mrd. mk mot ett överskott på 0.9 mrd. mk vid motsvarande tidpunkt i fjol. Det kumulativa överskottet för januari-oktober uppgick till 12.4 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 11.8 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i oktober till 14.1 mrd. mk och varuimporten till 12.9 mrd. mk. Följaktligen visade utrikeshandeln ett överskott på 1.2 mrd. mk¹⁾ mot 3.3 mrd. mk under motsvarande tid i fjol. Tjänstebalansen resulterade i ett underskott på 0.1 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 1.1 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoimporten av kapital utgjorde i oktober 0.1 mrd. mk. Direktinvesteringarna till utlandet och Finland var lika stora dvs. 1.3 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar exporterades till ett nettobelopp av 3.6 mrd. mk, eftersom finländska masskuldebrev köptes tillbaka för 2.7 mrd. mk och penningmarknadspapper för 0.7 mrd. mk. Nettoförsäljningarna av finländska aktier till utlandet utgjorde 1.1 mrd. mk. Annat kapital importerades till ett nettobelopp av 3.7 mrd. mk, av vilket bankerna stod för största delen. Valutareserven minskade i oktober med 0.6 mrd. mk och uppgick vid slutet av oktober till 47.7 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av oktober till 258.4 mrd. mk och var därmed 12.4 mrd. mk mindre än vid slutet av september. Minskningen berodde på värderingsfaktorer. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 175.4 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i maj-oktober 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN OCTOBER 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a deficit of FIM 0.7 billion in October, compared with a surplus of FIM 0.9 billion a year earlier. The nine-month and twelve-month cumulative surpluses on current account were FIM 12.4 billion and FIM 11.8 billion, respectively.

In October, goods exports totalled FIM 14.1 billion and goods imports FIM 12.9 billion. Thus the trade surplus was FIM 1.2 billion.¹⁾ In the corresponding period a year ago, the surplus was FIM 3.3 billion. The services account showed a deficit of FIM 0.1 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.1 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

There was a net capital inflow of FIM 0.1 billion in October. Direct investment abroad equalled direct investment in Finland, FIM 1.3 billion. There was a net portfolio investment outflow of FIM 3.6 billion, with net repurchases and redemptions of Finnish bonds amounting to 2.7 billion and those of money market instruments to FIM 0.7 billion. Net sales of Finnish shares abroad amounted to FIM 1.1 billion. There was a net inflow of other capital totalling FIM 3.7 billion, mainly by banks. The foreign exchange reserves fell by FIM 0.6 billion in October and stood at FIM 47.7 billion at the end of the month.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of October, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 258.4 billion, a decrease of FIM 12.4 billion from the end of September. The decrease was due to valuation items. The central government's share in the net position was FIM 175.4 billion.

¹⁾The trade figures for May-October 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. This is because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot	Publiceringsdatum och -klockslag	Betalningsbalans- och meddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för	Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
1995 5.12. klo 9.00 1996	lokakuu 1995	tammi-lokakuu 1995	1995 5.12 kl. 9.00	oktober 1995	januari-oktober 1995	1995 5 December at 9 am	October 1995	January to October 1995
5.1. klo 9.00 6.2. klo 9.00	marraskuu 1995 joulukuu 1995	tammi-marraskuu 1995 tammi-joulukuu 1995	1996 5.1 kl. 9.00 6.2 kl. 9.00	november 1996 december 1995	januari-november 1995 januari-december 1995	5 January at 9 am 6 February at 9 am	November 1995 December 1995	January to November 1995 January to December 1995

Suomen maksutase, Mmk
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1994*		1995*										1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tammi-lokakuu Januari-oktober	January-October		
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6740	936	1045	-1637	1312	984	1278	1204	563	2842	1249	1586	2070	-720	7332	12368	11776
Kauppatase ml. korjauserät . Handels- balans inkl. korrigeringsposter . Trade account incl. adjustment items	33452	3293	2997	-61	4179	3292	4161	4407	2800	5500	3000	2000	3400	1200	30515	33940	36875
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	382	369	415	415	432	402	484	477	519	535	596	562	464	4739	4888	5670
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	-227	-243	-121	-205	-221	-391	-295	-306	-138	-98	-115	-246	-339	-1018	-2354	-2718
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-4992	-399	-387	-575	-284	-197	-244	-198	-468	-348	58	-328	-5	-223	-4030	-2236	-3199
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-851	-245	-262	-281	-73	15	-232	-9	-297	33	495	153	311	-97	-309	297	-244
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32600	3049	2735	-341	4106	3307	3929	4398	2503	5533	3495	2153	3711	1103	30206	34237	36632
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22184	-1840	-1463	-1072	-1955	-1622	-2347	-2753	-1223	-2522	-1843	-636	-1305	-1108	-19650	-17314	-19849
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-272	-228	-224	-839	-701	-304	-440	-717	-170	-402	69	-335	-714	-3225	-4554	-5005
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-14207	-2100	-2629	-3617	1573	-981	217	-1176	-10	-1705	865	-1453	-644	5	-7961	-3309	-9555
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	-980	-2906	-3439	5963	-839	-5474	1991	-2326	-2792	753	2566	-63	-3631	45973	-3852	-10197
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	48	787	592	-114	315	408	-22	1135	2347	1608	1818	151	1095	12065	8740	10120
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	-2729	-75	-2165	2124	897	-4480	-1093	-2629	-5580	-1367	-1513	844	-3025	28919	-15822	-18062
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	-2262	213	-1234	-933	1221	-1720	371	-1789	-2138	400	187	689	393	-4762	-3321	-4340
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	1648	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-1043	774	438	1621	-1223	-1791	4741	1427	-4019
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	52	-116	80	110	290	-169	724	212	-334	73	640	165	91	248	1803	1766
Lainat . Lån . Loans	8107	5002	3010	-600	-1257	1757	250	-4029	-824	1737	-719	-2200	-1233	-114	5697	-6632	-4222
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	-288	271	1930	-1516	-602	-1433	-1171	-277	-78	-644	2012	-1744	887	-1914	-4566	-2365
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	184	560	4228	-3443	-310	2972	758	2724	2246	-1258	-1137	-2830	3680	-13862	3403	8190
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster. Errors and omissions	-5977	-694	127	2729	-1196	757	1679	190	50	-1205	856	-1322	1698	-746	-8833	761	3617
Valuuttavaranto (llsäys-) . Valutaresept . (ökning-) . Foreign exchange reserves (increase-)	-25504	-2060	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-51	2744	639	-26432	1828	2755

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset sijoituslajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of investment and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 30.9.1995*	1995* Lokakuu Oktober October	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaisuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 31.10.1995*	1995* Tammi-lokakuu Januari-oktober January-October	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507826	503058	3377	-12995	-9619	493440	-3447	226
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31846	33137	1325	-17	1308	34445	2805	2445
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320630	329660	-2248	-13217	-15465	314194	-5914	-8874
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	93020	1095	-14409	-13315	79705	8533	9888
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256499	230971	-2692	-1172	-3865	227106	-14134	-16118
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21252	19116	393	-1040	-647	18469	-3321	-4341
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	7644	-716	730	14	7658	-2038	-4268
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-1975	65	1634	1700	-275	1725	1624
Lainat . Lån . Loans	84826	70943	-222	-373	-595	70348	-7080	-5943
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	17610	1093	-171	922	18532	-1670	2338
Muut . Övriga poster . Other	49997	51709	3429	783	4212	55920	8411	10259
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	239885	232284	1911	822	2733	235017	9682	15619
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	59451	61601	1320	591	1911	63512	6114	12000
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	9164	1382	206	1588	10752	-2062	1323
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	710	0	9	9	719	-207	-230
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	4965	333	117	449	5414	1688	1945
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	3291	1075	128	1203	4494	-3465	-249
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	199	-26	-48	-73	126	-78	-142
Lainat . Lån . Loans	24847	22983	-107	-58	-166	22817	-447	-1721
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28630	206	55	261	28890	2896	4703
Muut . Övriga poster . Other	113520	109906	-889	29	-860	109045	3180	-688
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	267942	270775	1466	-13818	-12352	258423	-13129	-15393
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	78640	99533	1799	-14554	-12755	86778	-1839	-2895
PANKIT . BANKER . BANKS	34022	19699	1412	501	1912	21612	-9920	-12952
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-47488	780	28	808	-46681	2620	3320
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	22381	19981	-1921	82	-1839	18142	-3442	-3577
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	176029	-431	-166	-596	175432	-458	803
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3022	-174	292	119	3140	-90	-90

*) ennakkotieto . preliminär uppgift . preliminary data

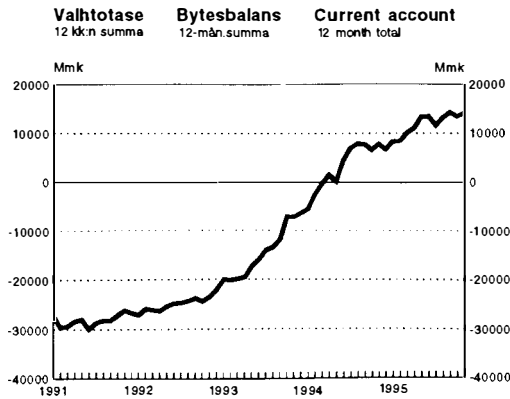


Suomen maksutase XI • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

5.1.1996

ISSN 1237-2129



	1995 Marraskuu November	1994 Tammi-marraskuu January-November	1995 12 kk:n summa 12 mån. summa	1995 12 month total
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	1706	8377	15754	14117
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	779	32145	374	-607
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	593	-14613	-14878	-12666
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	-3078	-25910	-1250	-845
	30.11.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttofordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	253076			

SUOMEN MAKSUTASE MARRASKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Vaihtotaseen ylijäämä oli marraskuussa 1.7 mrd. markkaa. Vuoden 1994 vastaavana aikana vaihtotaseen ylijäämä oli 1.0 mrd. markkaa. Tammi-marraskuun yhteenlaskettu vaihtotaseen ylijäämä oli 15.8 mrd. markkaa ja viimeisten 12 kuukauden ylijäämä 14.1 mrd. markkaa.

Tavaravienti oli marraskuussa 15.2 mrd. markkaa ja tavarantuonti 12.2 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli yhtä suuri kuin vuoden 1994 vastaavana aikana eli 3.0 mrd. markkaa.¹⁾ Palvelutase oli 0.1 mrd. markkaa ylijäämäinen. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 1.1 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE

Pääomaa tuotiin marraskuussa nettomääräisesti kaikkiaan 1.4 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettotuonti oli 2.6 mrd. markkaa. Portfoliosijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 0.9 mrd. markkaa. Ulkomaisia rahamarkkinapapereita myytiin ulkomaille 1.8 mrd. markalla. Sitä vastoin suomalaisia joukkovelkakirjoja ostettiin takaisin Suomeen ja kuoletettiin 1.6 mrd. markalla. Lainapääoman nettotuonti oli 2.5 mrd. markkaa. Muuta pääomaa vietiin nettomääräisesti 4.8 mrd. markkaa. Valuuttavaranto kasvoi marraskuussa 3.1 mrd. markkaa ja oli kuukauden lopussa 50.5 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli marraskuun lopussa 253.1 mrd. markkaa eli 4.6 mrd. markkaa pienempi kuin lokakuun lopussa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 174.8 mrd. markkaa.

¹⁾ Kesä-marraskuun 1995 ulkomaankauppätiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yritys­kyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä julkataan seuraavat tiedot
1996		
5.1. klo 9.00	marraskuu 1995	tammi-lokakuu 1995
6.2. klo 9.00	joulukuu 1995	tammi-marraskuu 1995
6.3. klo 9.00	tammikuu 1996	
3.4. klo 9.00	helmikuu 1996	
8.5. klo 9.00	maaliskuu 1996	

FINLANDS BETALNINGSBALANS I NOVEMBER 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i november 1995 ett överskott på 1.7 mrd. mk mot 1.0 mrd. mk vid samma tidpunkt året innan. Det kumulativa överskottet för januari-november uppgick till 15.8 mrd. mk och överskottet för de tolv senaste månaderna till 14.1 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i november till 15.2 mrd. mk och varuimporten till 12.2 mrd. mk. Följaktligen var utrikeshandelns överskott lika stort som under motsvarande tid 1994, dvs. 3.0 mrd. mark.¹⁾ Tjänstebalansen resulterade i ett överskott på 0.1 mrd. mk. Nettoutgifterna för kapitalavkastningen till utlandet uppgick till 1.1 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoimporten av kapital utgjorde i november 1.4 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettokapitalinflöde på 2.6 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 0.9 mrd. mk. Utländska penningmarknadspapper såldes till utlandet för 1.8 mrd. mk. Däremot köptes finländska masskuldebrev tillbaka från utlandet och amorterades för 1.6 mrd. mk. Nettoimporten av lånekapital utgjorde 2.5 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 4.8 mrd. mk. Valutareserven ökade i november med 3.1 mrd. mk och uppgick vid slutet av november till 50.5 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av november till 253.1 mrd. mk och var därmed 4.6 mrd. mk mindre än vid slutet av oktober. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 174.8 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i juni-november 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter försenats på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och -klockslag	Betalningsbalansmeddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
1996		
5.1 kl. 9.00	november 1995	januari-oktober 1995
6.2 kl. 9.00	december 1995	januari-november 1995
6.3 kl. 9.00	januari 1996	
3.4 kl. 9.00	februari 1996	
8.5 kl. 9.00	mars 1996	
5.6 kl. 9.00	april 1996	

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN NOVEMBER 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 1.7 billion in November, compared with a surplus of FIM 1.0 billion a year earlier. The eleven-month and twelve-month cumulative surpluses were FIM 15.8 billion and FIM 14.1 billion, respectively.

In November, goods exports totalled FIM 15.2 billion and goods imports FIM 12.2 billion. The resulting trade surplus of FIM 3.0 billion was the same as in November 1994.¹⁾ The services account showed a surplus of FIM 0.1 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 1.1 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

In November there was net capital inflow of FIM 1.4 billion. Direct investment recorded a net inflow of FIM 2.6 billion. Portfolio investment recorded a net inflow of FIM 0.9 billion. Sales of foreign money market instruments abroad amounted to FIM 1.8 billion. By contrast, FIM 1.6 billion worth of Finnish bonds was repurchased and redeemed from abroad. Net imports of loan capital amounted to FIM 2.5 billion, and there was a net outflow of other capital amounting to FIM 4.8 billion. Foreign exchange reserves increased by FIM 3.1 billion in November, to FIM 50.5 billion.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of November Finland's net international investment position showed a debt of FIM 253.1 billion, reflecting a decrease of FIM 4.6 billion from the end of October. The central government's share in the net position was FIM 174.8 billion.

¹⁾ The trade figures for June-November 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. This is because publication of Board of Customs trade figures has been delayed owing to certain changes in statistical systems caused by Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
1996		
5 January at 9 am	November 1995	January to October 1995
6 February at 9 am	December 1995	January to November 1995
6 March at 9 am	January 1996	
3 April at 9 am	February 1996	
8 May at 9 am	March 1996	
5 June at 9 am	April 1996	

Suomen maksutase, Mmk
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*		1995*											1994*	1995*	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total	
	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Tammi-marraskuu Januari-november January-November			
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6740	1045	-1637	1312	984	1196	739	1982	2777	1249	1586	2070	153	1706	8377	15754	14117
Kauppatase ml. korjauserät . Handels- balans Inkl. korrigeringsposter . Trade account Incl. adjustment Items	33452	2997	-61	4179	3292	4079	3942	4284	5500	3000	2000	3400	2200	3000	33512	38877	38815
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	369	415	415	432	402	484	477	519	535	596	562	497	480	5108	5400	5814
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	-243	-121	-205	-221	-391	-295	-306	-138	-98	-115	-246	-341	-356	-1262	-2711	-2833
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-4992	-387	-575	-284	-197	-244	-198	-453	-333	58	-328	-5	-309	-37	-4417	-2330	-2905
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-851	-262	-281	-73	15	-232	-9	-282	48	495	153	311	-153	87	-571	359	79
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32600	2735	-341	4106	3307	3847	3933	4002	5548	3495	2153	3711	2047	3087	32941	39235	38895
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22184	-1463	-1072	-1955	-1622	-2347	-2753	-1223	-2522	-1843	-636	-1305	-1178	-1112	-21112	-18496	-19568
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-228	-224	-839	-701	-304	-440	-797	-250	-402	69	-335	-716	-269	-3452	-4985	-5208
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT																	
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-14207	-2629	-3617	1573	-981	217	-1176	-10	-1705	865	-1453	-644	-866	2628	-10590	-1552	-5169
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39628	-2906	-3439	5963	-839	-5474	1991	-2326	-2792	753	2566	-63	-2258	924	43067	-1555	-4994
Osakkeet . Aktier . Shares	13444	787	592	-114	315	408	-22	1135	2347	1608	1818	151	1937	244	12852	9826	10419
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26678	-75	-2165	2124	897	-4480	-1093	-2629	-5580	-1367	-1513	844	-3086	-1696	28843	-17578	-19744
-joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	213	-1234	-933	1221	-1720	371	-1789	-2138	400	187	689	333	795	-4549	-2585	-3818
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-705	-3502	-1945	3843	-2341	-1233	2383	-1043	774	438	1621	-1223	-1200	2403	1240	4422	2477
Johdannaisopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	212	-116	80	110	290	-169	724	212	-334	73	640	165	91	-28	132	1775	1854
Lainat . Lån . Loans	8107	3010	-600	-1257	1757	250	-4029	-824	1737	-719	-2200	-1233	-114	2536	8707	-4096	-4696
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	271	1930	-1516	-602	-1433	-1171	-277	-78	-644	2012	-1744	928	-582	-1643	-5108	-3177
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	560	4228	-3443	-310	2972	758	2724	2246	-1258	-1137	-2830	3672	-4228	-13302	-833	3394
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-5977	127	2729	-1196	757	1761	655	-1369	-1140	856	-1322	1698	-2153	94	-8706	-1359	1370
Valuuttavaranto (Ilsäys-) . Valutaresev (ökning-) . Forelgn exchange reserves (Increase-)	-25504	522	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-51	2744	639	-3078	-25910	-1250	-845

Ulkomaiset velat ja saamiset sijoituslajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of investment and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 31.10.1995*	1995* Marraskuu November November	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change	Saldo Balance 30.11.1995*	1995* Tammi-marraskuu Januari-november January-November	12 kk:n summa 12 mån. summa 12 month total
			Nettomuutos Nettoför- ändring Net change				Nettomuutos Nettoförändring Net change	Nettomuutos Nettoförändring Net change
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507826	493406	-2705	-2715	-5420	487986	-4808	-6285
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31846	34416	1153	5	1158	35574	3929	3094
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320630	314194	-722	-2495	-3217	310977	-5263	-9325
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	79705	261	-771	-510	79195	9636	10202
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256499	227106	-1563	-1529	-3091	224015	-15757	-17620
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21252	18469	795	-193	602	19071	-2585	-3819
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	7658	634	342	975	8633	-813	-3608
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-275	-53	-538	-591	-865	1672	1700
Lainat . Lån . Loans	84826	70348	593	-93	500	70847	-6487	-5944
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18532	-493	15	-478	18054	-2163	871
Muut . Övriga poster . Other	49997	55916	-3236	-147	-3382	52534	5175	5019
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	239885	235770	-904	45	-860	234910	9587	9202
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	59451	64363	-1475	25	-1450	62913	5481	8263
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	15388	10667	-1646	196	-1450	9218	-3707	-4331
Osakkeet . Aktier . Shares	1034	719	16	31	47	766	-191	-216
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4751	5329	133	29	162	5491	1821	2124
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	4494	-1770	91	-1678	2816	-5234	-6084
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	487	126	-25	45	19	145	-103	-155
Lainat . Lån . Loans	24847	22813	-1944	156	-1788	21025	-2391	-1248
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28890	89	-51	39	28929	2946	4050
Muut . Övriga poster . Other	113520	109037	4071	-282	3789	112826	7258	2469
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	267942	257636	-1800	-2760	-4560	253076	-14395	-15487
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	78640	85903	1645	-619	1026	86929	-191	54
PANKIT . BANKER . BANKS	34022	21615	-1901	-401	-2302	19313	-11821	-12210
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-46681	-2917	300	-2617	-49298	-297	137
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	22381	18227	752	-560	193	18419	-2391	-2792
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	175432	779	-1452	-673	174759	374	-607
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	3140	-159	-27	-186	2954	-70	-70

*) ennakkotieto . preliminär uppgift . preliminary data



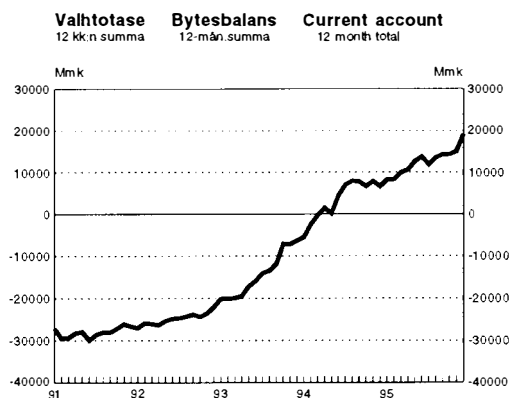
Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suomen maksutase XII • 1995

Finlands betalningsbalans • Finland's Balance of Payments

6.2.1996

ISSN 1237-2129



	1994 Joulukuu December	1995	1994	1995
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT BALANCE	-1750	2341	6627	19094
VALTION PÄÄOMANLIIKKEET . STATENS KAPITALTRANSAKTIONER . CENTRAL GOVERNMENT CAPITAL TRANSACTIONS	-981	-96	31165	-598
MUUT PÄÄOMANLIIKKEET . ÖVRIGA KAPITALTRANSAKTIONER . OTHER CAPITAL TRANSACTIONS	2325	-4976	-12287	-19976
VALUUTTAVARANTO (LISÄYS-) . VALUTARESERV (ÖKNING-) . FOREIGN EXCHANGE RESERVES (INCREASE-)	406	2730	-25504	1480
	31.12.1995			
ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING (Bruttoskulder minus bruttfordringar) . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (Liabilities less assets), Mmk	240574			

SUOMEN MAKSUTASE JOULUKUUSSA 1995

VAIHTOTASE

Joulukuussa vaihtotase oli 2.3 mrd. markkaa ylijäämäinen. Edellisen vuoden joulukuussa vaihtotaseen alijäämä oli 1.8 mrd. markkaa.

Vuonna 1995 Suomen vaihtotase oli 19.1 mrd. markkaa ylijäämäinen. Kauppataseen ylijäämä vuonna 1995 oli 41.9 mrd. markkaa eli 8 % BKT:sta. Pääomankorvausten taseen alijäämä oli 19.0 mrd. markkaa eli 3 mrd. markkaa vähemmän kuin edellisenä vuonna. EU-tulonsiirtoja saatiin ja maksettiin yhtä paljon, noin 5 mrd. markkaa.

Tavaravienti oli joulukuussa 15.0 mrd. markkaa ja tavarantuonti 13.1 mrd. markkaa, joten ulkomaankaupan ylijäämä oli 1.9 mrd. markkaa. Edellisen vuoden joulukuussa ulkomaankauppa oli tasapainossa.¹⁾ Palvelutase oli 0.1 mrd. markkaa alijäämäinen. Nettomääräiset pääomankorvausmenot ulkomaille olivat 0.6 mrd. markkaa.

PÄÄOMA- JA RAHJOITUSTASE

Pääomaa vietiin joulukuussa nettomääräisesti kaikkiaan 5.1 mrd. markkaa. Suorien sijoitusten pääoman nettovienti oli 0.9 mrd. markkaa. Portfolio-sijoituksina pääomaa tuotiin nettomääräisesti 2.0 mrd. markkaa, josta suurin osa tuli kotimaisten rahamarkkinapapereiden myynnistä. Lainoja maksettiin takaisin 0.5 mrd. markkaa. Muuta pääomaa vietiin nettomääräisesti 1.7 mrd. markkaa. Valuuttavaranto väheni joulukuussa 2.7 mrd. markkaa ja oli vuoden 1995 lopussa 48.9 mrd. markkaa.

ULKOMAINEN NETTOVELKA

Suomen ulkomainen nettovelka oli vuoden 1995 lopussa 240.6 mrd. markkaa eli noin 26.5 mrd. markkaa pienempi kuin vuoden 1994 lopussa. Valtion osuus ulkomaisesta nettovelasta oli 178.3 mrd. markkaa.

¹⁾ Heinä-joulukuun 1995 ulkomaankauppatiedot on arvioitu Suomen Pankin tekemän yrityskyselyn perusteella, koska tullihallituksen tiedot viivästyvät EU-jäsenyydestä aiheutuvien tilastojärjestelmien muutosten vuoksi.

Julkaisupäivä ja -aika	Maksutasetiedote	Julkaisun yhteydessä korjataan seuraavat tiedot
1996		
6.2. klo 9.00	joulukuu 1995	tammimarraskuu 1995
6.3. klo 9.00	tammikuu 1996	
3.4. klo 9.00	helmikuu 1996	
8.5. klo 9.00	maaliskuu 1996	
5.6. klo 9.00	huhtikuu 1996	

FINLANDS BETALNINGSBALANS I DECEMBER 1995

BYTESBALANS

Bytesbalansen visade i december 1995 ett överskott på 2.3 mrd. mk mot 1.8 mrd. mk vid samma tidpunkt året innan.

För 1995 visade bytesbalansen ett överskott på 19.1 mrd. mark. Överskottet i handelsbalansen uppgick 1995 till 41.9 mrd. mk och var därmed 8 % av BNP. Kapitalavkastningen visade ett underskott på 19.0 mrd. mk, vilket är 3 mrd. mk mindre än året innan. Beloppet av erhållna respektive utbetalade EU-transfereringar var lika stort, ca 5 mrd. mk.

Varuexporten uppgick i december till 15.0 mrd. mk och varuimporten till 13.1 mrd. mk, vilket gav ett utrikeshandelsöverskott på 1.9 mrd. mk. I december 1994 var utrikeshandeln i jämvikt.¹⁾ Tjänstebalansen visade ett underskott på 0.1 mrd. mk. Kapitalavkastningen till utlandet medförde nettoutgifter på 0.6 mrd. mk.

KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS

Nettoexporten av kapital utgjorde i december 5.1 mrd. mk. Direktinvesteringarna resulterade i ett nettoutröflöde på 0.9 mrd. mk. Kapital i form av portföljinvesteringar importerades till ett nettobelopp av 2.0 mrd. mk, varav merparten kom från försäljningen av inhemska penningmarknadsinstrument. Lån återbetalades för 0.5 mrd. mk. Annat kapital exporterades till ett nettobelopp av 1.7 mrd. mk. Valutarenservens minskade i december med 2.7 mrd. mk och uppgick vid slutet av 1995 till 48.9 mrd. mk.

FINANSIELL NETTOSTÄLLNING

Finlands utländska nettoskuld uppgick vid utgången av 1995 till 240.6 mrd. mk och var därmed 26.5 mrd. mk mindre än vid slutet av 1994. Statens andel av den utländska nettoskulden utgjorde 178.3 mrd. mk.

¹⁾ Uppgifterna om utrikeshandeln i juli-december 1995 har uppskattats på grundval av en företagsenkät som genomförts av Finlands Bank, eftersom tullstyrelsens uppgifter är försenade på grund av de ändringar i statistiksystemen som föranleds av EU-medlemskapet.

Publiceringsdatum och -klockslag	Betalningsbalansmeddelande	Före publiceringen korrigeras uppgifterna för
1996		
6.2. kl. 9.00	december 1995	januari-november 1995
6.3. kl. 9.00	januari 1996	
3.4. kl. 9.00	februari 1996	
8.5. kl. 9.00	mars 1996	
5.6. kl. 9.00	april 1996	

FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN DECEMBER 1995

CURRENT ACCOUNT

The current account posted a surplus of FIM 2.3 billion in December, as against a deficit of FIM 1.8 billion a year earlier.

For 1995, the current account showed a surplus of FIM 19.1 billion. The trade balance registered a surplus of 41.9 billion, or 8 per cent of GDP. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 19.0 billion, reflecting a decrease of FIM 3 billion on the previous year. Transfers from and to the EU came to approximately FIM 5 billion, respectively.

In December, goods exports totalled FIM 15.0 billion and goods imports FIM 13.1 billion. The resulting trade surplus was FIM 1.9 billion, compared with an equilibrium in 1994.¹⁾ The services account showed a deficit of FIM 0.1 billion. Net payments of investment income abroad amounted to FIM 0.6 billion.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

In December, there was a net capital outflow of FIM 5.1 billion. Direct investment recorded a net outflow of FIM 0.9 billion. Portfolio investment registered a net inflow of FIM 2.0 billion, mostly due to sales of Finnish money market instruments. FIM 0.5 billion in loans were repaid. Net exports of other capital amounted to FIM 1.7 billion. Foreign exchange reserves decreased by FIM 2.7 billion in December, amounting to FIM 48.9 billion at the end of 1995.

NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of 1995, Finland's net international investment position showed a debt of FIM 240.6 billion, ie FIM 26.5 billion less than a year earlier. The central government's share in the net position was FIM 178.3 billion.

¹⁾ The trade figures for July-December 1995 have been estimated on the basis of a survey of firms carried out by the Bank of Finland. The publication of Board of Customs trade figures, on which these figures are normally based, have been delayed due to revision of statistical systems related to Finland's entry into the EU.

Publication date and time	Balance of payments report	Prior to publication, the following data will be revised
1996		
6 February at 9 am	December 1995	January to November 1995
6 March at 9 am	January 1996	
3 April at 9 am	February 1996	
8 May at 9 am	March 1996	
5 June at 9 am	April 1996	

Suomen maksutase, Mmk
Finlands betalningsbalans, Mmk . Finland's balance of payments, FIM million

	1994*	1994* 1995*												1995*	
		12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
VAIHTOTASE . BYTESBALANS . CURRENT ACCOUNT	6627	-1750	1258	1000	1179	514	1629	3795	1276	1618	1849	934	1701	2341	19094
Kauppataase ml. korjauserät . Handels- balans Inkl. korrigeringsposter . Trade account Incl. adjustment items	33339	-174	4135	3281	4053	3674	3991	6526	3000	2000	3400	2900	3000	1900	41860
Kuljetus . Transporter . Transport	5523	415	452	475	455	517	520	547	562	606	562	435	480	515	6127
Matkustus . Resevaluta . Travel	-1382	-121	-208	-224	-394	-298	-309	-141	-101	-117	-245	-341	-330	-201	-2910
Muut palvelut . Övriga tjänster . Other services	-4992	-575	-364	-247	-331	-211	-488	-364	31	-360	-117	-254	-144	-438	-3288
Palvelutase . Tjänstebalans . Services account	-851	-281	-119	4	-270	8	-277	42	491	128	199	-159	6	-124	-72
Tavara- ja palvelutase . Varu- och tjänste- balans . Goods and services account	32487	-454	4016	3285	3783	3682	3714	6568	3491	2128	3599	2741	3006	1776	41788
Pääomankorvaukset . Avkastning på kapital . Investment income	-22184	-1072	-1953	-1619	-2335	-2758	-1220	-2560	-1769	-541	-1369	-1124	-1081	-638	-18966
Tulonsiirrot ja muut . Transfereringar och övrigt . Unrequited transfers and other	-3676	-224	-805	-667	-269	-410	-865	-213	-446	31	-381	-683	-224	1203	-3728
PÄÄOMA- JA RAHOITUSTASE . KAPITALBALANS OCH FINANSIELL BALANS . CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT															
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	-14207	-3617	1211	-1017	175	-1166	-22	-1451	1028	-1436	-590	-805	2312	-857	-2618
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	39217	-3434	6210	-814	-5411	2061	-2316	-2786	706	2547	158	-2211	-245	2045	-57
Osakkeet . Aktier . Shares	13110	600	-100	316	417	-18	1141	2358	1491	1819	150	1942	230	-131	9615
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrev . Bonds	26601	-2169	2385	920	-4430	-1091	-2627	-5586	-1364	-1706	961	-3099	-3079	-1008	-19723
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	-5783	-1234	-933	1221	-1720	371	-1789	-2138	400	3	515	333	-408	-40	-4186
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknads- papper . Money market instruments	-709	-1945	3819	-2341	-1229	2446	-1043	775	501	1719	-1118	-1145	2632	2324	7341
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	215	80	107	290	-169	724	212	-334	77	715	165	91	-28	860	2711
Lainat . Lån . Loans	8107	-600	-1243	1744	400	-4029	-764	1737	-719	-2200	-1317	-222	2485	-511	-4639
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	287	1930	-1516	-602	-1433	-1171	-277	-78	-644	2012	-1811	841	-625	1823	-3483
Muut erät . Övriga poster . Other	-9074	4228	-3443	-310	2972	758	2724	2246	-1258	-1137	-2079	3672	-4183	-3498	-3535
Virheelliset ja tunnistamattomat erät . Felaktiga och oidentifierade poster . Errors and omissions	-5452	2838	-1042	766	1606	800	-1074	-2417	713	-1352	1044	-2846	1633	-4073	-6243
Valuuttavaranto (lisäys-) . Valutareserv (ökning-) . Forelgn exchange reserves (Increase-)	-25504	406	-1436	-766	511	2233	100	-1045	-1102	-51	2744	639	-3078	2730	1480

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data

Ulkomaiset velat ja saamiset sijoituslajeittain ja nettovelka sektoreittain, milj. markkaa
 Utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp och finansiell nettoställning enligt sektor, Mmk
 Foreign liabilities and assets by type of investment and net international investment position by sector, FIM million

	Saldo Balance 31.12.1994*	Saldo Balance 30.11.1995*	1995* Joulukuu December			Saldo Balance 31.12.1995*	1995* Nettomuutos Nettoförändring Net change
			Nettomuutos Nettoförändring Net change	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonaismuutos Förändring i skulden totalt Total change		
A. BRUTTOVELAT . BRUTTOSKULDER . LIABILITIES	507826	487893	5168	-9243	-4075	483818	-69
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	31846	35314	337	15	352	35666	4006
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	320630	311060	1755	-11174	-9420	301640	-4271
Osakkeet . Aktier . Shares	60558	79195	-146	-15303	-15448	63746	9506
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	256499	224262	-903	4198	3294	227556	-18180
- joista markkamääräiset . varav i mark . of which: markka-denominated	21252	19071	-40	84	44	19115	-4186
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	10450	8752	2008	-33	1975	10727	1857
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	-6877	-1149	796	-37	759	-390	2545
Lainat . Lån . Loans	84826	70769	-862	1160	297	71067	-7342
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	20527	18052	1508	-47	1462	19514	-777
Muut . Övriga poster . Other	49997	52697	2430	804	3234	55931	8315
B. BRUTTOSAAMISET . BRUTTOFORDRINGAR . ASSETS	240743	235817	3436	3991	7427	243244	12782
Suorat sijoitukset . Direktinvesteringar . Direct investment	59451	62391	1194	1171	2365	64756	6624
Portfoliosijoitukset . Portföljinvesteringar . Portfolio investment	16246	10588	-290	321	31	10619	-4215
Osakkeet . Aktier . Shares	1866	1687	-14	14	-1	1686	-109
Joukkovelkakirjalainat . Masskuldebrevslån . Bonds	4778	5881	104	80	184	6065	1543
Rahamarkkinapaperit . Penningmarknadspapper . Money market instruments	9115	2870	-316	134	-182	2688	-5484
Johdannaissopimukset . Derivatkontrakt . Financial derivatives	488	150	-64	94	30	180	-165
Lainat . Lån . Loans	24847	21064	-352	268	-84	20980	-2703
Kauppaluotot . Handelskrediter . Trade credits	26678	28971	-314	302	-12	28958	2705
Muut . Övriga poster . Other	113520	112804	3198	1929	5127	117931	10370
(A - B) ULKOMAINEN NETTOVELKA . FINANSIELL NETTOSTÄLLNING . NET INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	267083	252076	1732	-13233	-11502	240574	-12851
YRITYKSET . FÖRETAG . CORPORATE SECTOR	81284	88236	-283	-15955	-16238	71998	-1921
PANKIT . BANKER . BANKS	34022	19223	-1236	504	-732	18492	-12409
SUOMEN PANKKI . FINLANDS BANK . BANK OF FINLAND	-52606	-49298	2680	-1091	1589	-47708	2483
MUUT RAHOITUSLAITOKSET . ÖVRIGA FINANSINSTITUT . OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS	22381	18353	693	-86	606	18959	-1384
VALTIO . STATEN . CENTRAL GOVERNMENT	182517	175006	-96	3350	3254	178260	-598
KUNNAT . KOMMUNER . LOCAL GOVERNMENT	2987	2909	-9	78	70	2979	-22
KOTITALOUDET . HUSHÅLL . HOUSEHOLDS	-3503	-2355	-18	-33	-51	-2406	999

*) ennakkotieto . preliminar uppgift . preliminary data



Irtonumero 20 mk. Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk. Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20. Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I–III • 1995

Portföljinvesteringar i Finlands betalningsbalans

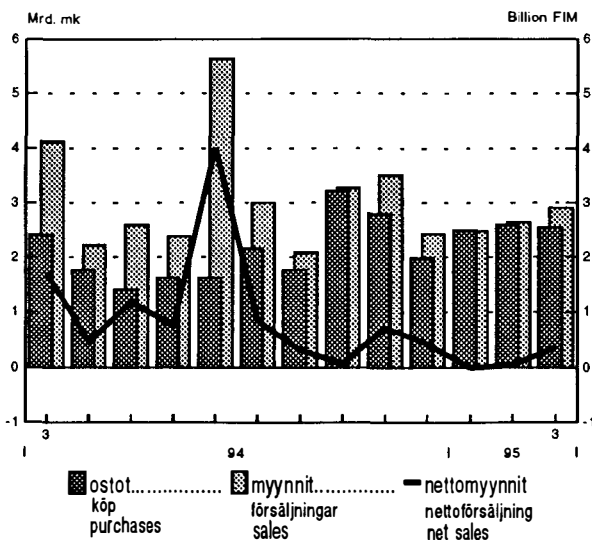
4.5.1995

Portfolio investment in Finland's balance of payments

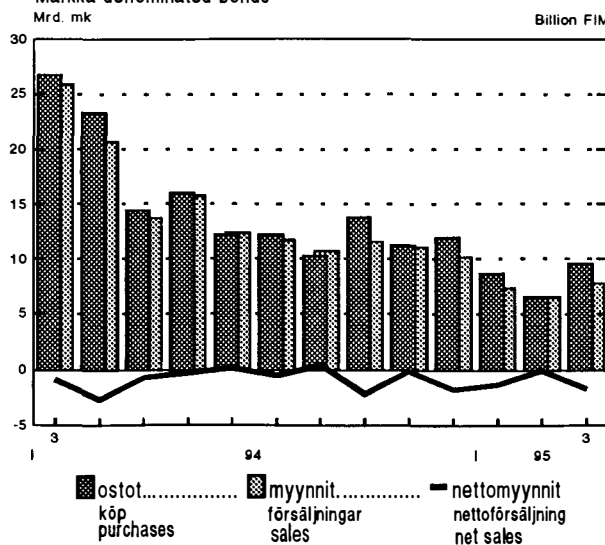
ISSN 1238-1756

Sijoitukset suomalaisiin osakkeisiin ja markkamääräisiin joukkovelkakirjalainoihin
Investeringar i finländska aktier och masskuldebrev i mark
Investment in Finnish shares and markka-denominated bonds

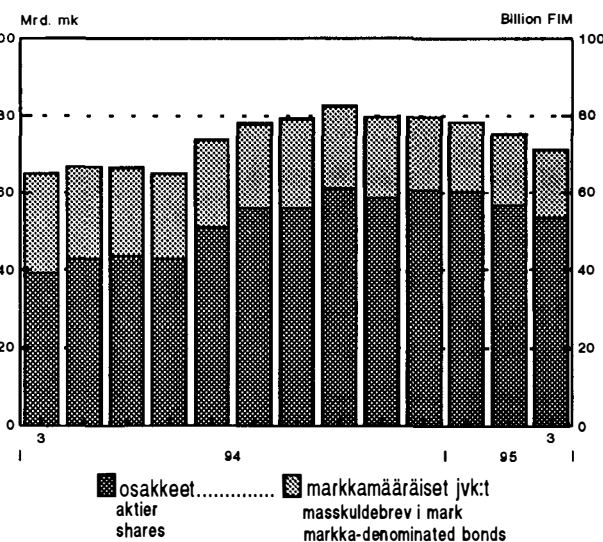
Osakkeet. Aktier. Shares



Markkamääräiset joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev i mark
Markka-denominated bonds



Sijoituskanta. Investeringsstock. Outstanding investment



Tiedustelut:
Suomen Pankin tietopalveluosasto
puh. 183 2410, tilastopiste puh. 183 2666

Förfrågningar:
Finlands Banks avdelning för informationstjänster
tel. 184 2410, statistiktjänsten tel. 183 2666

Inquiries:
Information Services Department
Tel. 183 2410, Statistics Desk Tel. 183 2666

PORTFOLIOSIJOITUKSET SUOMEN MAKSUTASEESSA TAMMI - MAALISKUUSSA 1995

Vuoden ensimmäisen neljänneksen aikana suomalaisia arvopapereita ostettiin ulkomailta takaisin nettomääräisesti vajaalla 3 mrd. markalla. Ulkomaiset sijoittajat myivät markkamääräisiä joukkovelkakirjalainoja nettomääräisesti edelleen takaisin Suomeen, sen sijaan ulkomaalaisten kiinnostus suomalaisiin osakkeisiin lisääntyi jälleen hieman helmi - maaliskuun aikana. Suomalaisia osakkeita ja markkamääräisiä joukkovelkakirjalainoja oli ulkomaalaisten hallussa jakson lopussa runsaan 70 mrd. markan arvosta.

Osakkeet

Ulkomaille suunnatuilla emissiomarkkinoilla oli alkuvuodesta hiljaista. Suomalaisia osakkeita myytiin jälkimarkkinoilla ulkomaille 8.0 mrd. markalla ja ostettiin takaisin 7.6 mrd. markalla, joten nettomääräinen osakepääoman tuonti oli 0.4 mrd. markkaa. Suomalaisia osakkeita oli ulkomaalaisten hallussa 53.4 mrd. markan arvosta. Pörssikurssien laskun vuoksi kanta pieneni tammi- maaliskuun aikana noin 7 mrd. markalla.

Joukkovelkakirjalainat

Suomalaisia joukkovelkakirjalainoja kuoletettiin ja ostettiin takaisin ulkomailta nettomääräisesti 1.5 mrd. markalla, mikä on 3.8 mrd. markkaa vähemmän kuin edellisen vuoden viimeisellä neljänneksellä. Ulkomaille suunnattuja joukkovelkakirjalainoja laski liikkeeseen vain valtio, joka lainasi kansainvälisiltä markkinoilta kahdella obligaatiolinallaan 6.4 mrd. markkaa.

Valtion markkamääräisten obligaatioiden jälkimarkkinakauppa hiljeni selvästi viimevuotisesta. Maaliskuussa ostot olivat jälleenmyyntejä suu-remmat. Alkuvuoden aikana valtion markkaobligaatioita myytiin ulkomaille 21.3 mrd. markalla ja ostettiin takaisin 23.8 mrd. markalla, joten ostot ylittivät myynnit 2.5 mrd. markalla. Ulkomailta asuvien hallussa oli markkamääräisiä joukkovelkakirjalainoja noin 18 mrd. markan arvosta, josta valtion lainojen osuus oli noin 10 mrd. markkaa.

PORTFÖLJINVESTERINGAR I FINLANDS BETALNINGS- BALANS I JANUARI - MARS 1995

Under första kvartalet 1995 återköptes finländska värdepapper från utlandet för ett nettobelopp av knappt 3 miljarder mark. De utländska investerarna fortsatte att nettosälja masskuldebrevslån i mark tillbaka till Finland, medan utlandets intresse för finländska aktier åter ökade en aning under februari-mars. Vid slutet av mars uppgick utlandets innehav av finländska aktier och masskuldebrev i mark till sammanlagt drygt 70 miljarder mark.

Aktier

Det var lugnt på marknaden för riktade aktieemissioner till utlandet under början av året. Försäljningen av finländska aktier till utlandet på andrahandsmarknaden utgjorde 8.0 miljarder mark och återköpen 7.6 miljarder mark. Aktiekapital importerades sålunda till ett nettobelopp av 0.4 miljarder mark. Utlandets innehav av finländska aktier uppgick till 53.4 miljarder mark. Att aktiestockens värde minskade med ca 7 miljarder mark under januari-mars berodde på nedgången i börs- kurserna.

Masskuldebrevslån

Finländska masskuldebrevslån amorterades och återköptes från utlandet till ett nettobelopp av 1.5 miljarder mark, dvs. 3.8 miljarder mark mindre än under sista kvartalet året innan. Endast staten genomförde riktade masskuldebrevsemissioner till utlandet. Statens upplåning på de internationella marknaderna i form av två obligationslån utgjorde 6.4 miljarder mark.

Handeln på andrahandsmarknaden med statens markobligationer var betydligt lamare än i fjol. I mars översteg köpen återförsäljningarna. Under början av året såldes statens markobligationer till utlandet för 21.3 miljarder mark och köptes tillbaka för 23.8 miljarder mark; köpen översteg således försäljningarna med 2.5 miljarder mark. Utlandets innehav av masskuldebrev i mark uppgick till ca 18 miljarder mark, varav statspapperen utgjorde 10 miljarder mark.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med portfölj- investeringar såväl handel med värdepapper med en maturitet på mer än ett år som handel med penningmarknads- och derivatinstrument. Statistiken omfattar inte aktieinvesteringar i form av direktinvesteringar.

PORTFOLIO INVESTMENT IN FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JANUARY - MARCH 1995

In the first quarter of 1995, Finnish securities were repurchased from abroad to the value of just under FIM 3 billion in net terms. Foreign investors continued to sell markka-denominated bonds back to Finland in net terms, whereas they showed renewed interest in Finnish shares in February and March. At the end of March, foreign investors held over FIM 70 billion worth of Finnish shares and markka-denominated bonds.

Shares

Activity in the market for share issues targeted at foreign investors was quiet in the early months of the year. The value of Finnish shares sold abroad through the secondary market totalled FIM 8.0 billion while repurchases totalled FIM 7.6 billion. Hence, there was net capital inflow of FIM 0.4 billion. Non-residents held FIM 53.4 billion worth of Finnish shares. Owing to the fall in stock exchange prices, the outstanding amount decreased by some FIM 7 billion during the first quarter.

Bonds

Redemptions and repurchases of Finnish bonds from abroad amounted to FIM 1.5 billion in net terms, which was FIM 3.8 billion less than in the final quarter of 1994. The central government was the only issuer of bonds targeted at foreign investors and it raised FIM 6.4 billion in two bond issues in the international markets.

Activity in the secondary market for transactions in markka-denominated government bonds was notably quieter than in the previous year. In March, repurchases exceeded sales once again. In the first quarter of the year, sales of markka-denominated government bonds abroad amounted to FIM 21.3 billion and repurchases to FIM 23.8 billion. Thus, repurchases exceeded sales by FIM 2.5 billion. Non-residents' holdings of markka-denominated bonds totalled some FIM 18 billion, of which government bonds accounted for some FIM 10 billion.

In accordance with IMF guidelines, portfolio investment is defined as transactions in securities with an original maturity of more than one year plus transactions in money market instruments and derivatives. The figures do not include share purchases taking the form of direct investment.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan portfoliosijoituksiksi on määritetty maturiteetiltaan yli vuoden pituisilla arvopapereilla käydyn kaupan lisäksi myös rahamarkkinapapereilla ja johdannaisilla käyty kauppa. Luvuissa ei ole mukana suorina sijoituksina tehtyjä osake-kauppoja.

Arvopaperisijoitukset Suomeen, milj. markkaa
 Investeringar i finländska värdepapper, Mmk . Investment in Finnish securities, FIM million

	1992	1993 [*]	1994 [*]	1994 [*]				1995 [*]			
				1-3	4-6	7-9	10-12	1-3	1	2	3
NETTOMYYNTI ULKOMAILLE. NETTOFÖRSÄLJNING TILL UTLANDET. NET SALES ABROAD	37915	38719	31402	6889	11258	18482	-5227	-2870	6019	-3628	-5261
Myyntit ulkomaille. Försäljningar till utlandet. Sales abroad	..	..	372140	106190	105472	96845	63633	59815	26245	19133	14436
Osakkeet. Aktier. Shares	1881	24832	38593	11437	7205	10735	9217	8025	2480	2639	2905
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	232827	73055	69017	54022	36733	28858	12054	8570	8235
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	17235	84175	176981	59325	49999	34784	32874	21679	7328	6549	7802
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	..	79711	20726	19891	21646	17448	22067	11518	7584	2964
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21009	972	9360	10442	235	865	193	340	332
Ostot Suomeen. Köp till Finland. Purchases to Finland	..	..	340738	99301	94214	78363	68860	62685	20226	22761	19697
Osakkeet. Aktier. Shares	1485	12085	25387	7048	4800	5554	7984	7619	2488	2589	2541
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	212751	68976	63516	38153	42107	30392	9231	9541	11620
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	22547	80558	184662	59386	53647	34660	36969	24791	8661	6575	9555
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	..	81219	22336	16807	23831	18246	24043	8445	10490	5108
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21381	941	9092	10824	524	631	62	141	428
SIOITUSKANTA. INVESTERINGSSTOCK. OUTSTANDING INVESTMENT	235889	304877	320152	307758	320572	330263	320152	304702	328403	313804	304702
Osakkeet. Aktier. Shares	5138	30375	60558	39079	42719	56036	60558	53380	60255	56615	53380
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	211361	265610	256005	265290	271376	269909	256005	251597	260741	254056	251597
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	14366	26288	19012	25823	22182	23157	19012	17888	18095	18645	17888
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	19391	14995	10466	12244	15286	11909	10466	7222	13913	9812	7222
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	-6103	-6877	-8855	-8809	-7591	-6877	-7497	-6506	-6679	-7497

^{*}) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Arvopaperisijoitukset ulkomaille, milj. markkaa
 Investeringar i utländska värdepapper, Mmk. Investment in foreign securities, FIM million

	1992	1993 ^{*)}	1994 ^{*)}	1994 ^{*)}				1995 ^{*)}			
				1-3	4-6	7-9	10-12	1-3	1	2	3
ARVOPAPERISIOJITUKSET ULKOMAILLE. INVESTERINGAR I UTLÄNDSKA VÄRDEPAPPER. INVESTMENT IN FOREIGN SECURITIES											
Netto-ostot Suomeen. Nettoköp till Finland. Net purchases to Finland	3115	3572	-5978	-611	-7814	-825	3271	-951	456	-1529	122
Osakkeet. Aktier. Shares	46	873	-10	43	-68	-18	33	-218	106	-297	-26
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	321	767	-4783	-662	-3274	-1173	326	1608	1099	-576	1086
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	2748	1932	-909	210	-4446	419	2908	-2244	-769	-564	-911
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	-276	-202	-27	-52	4	-98	21	-91	-28
Sijoltuskanta. Investeringsstock. Outstanding investment	17083	23465	15367	22403	14052	12076	15367	12046	15234	12632	12046
Osakkeet. Aktier. Shares	469	1285	1129	1296	1211	1116	1129	673	1038	713	673
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	8697	10706	4681	9576	5953	4311	4681	5486	5457	4726	5486
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	7917	11028	9070	10910	6338	6087	9070	5768	8290	6982	5768
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	446	487	622	550	561	487	119	450	211	119

^{*)} ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Portfoliosijoitusten netto- ja kantulukujen aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA- ja Etlatieto Oy:n tietokanta). Tietokannoista on myös saatavissa suomalaisten osakkeiden ja -markkamääräisten joukkovelkakirjalainojen bruttoluvut.

Portfoliotiedote ilmestyy neljännesvuosittain. Elokuussa 1995 ilmestyvässä tiedotteessa korjataan vuodet 1993 ja 1994, sekä tammi-toukokuu 1995.

Tidsserier för portföljinvesteringar (netto- och stockuppgifter) finns tillgängliga i offentliga databaser (Statistikcentralens ASTIKA och Etlatieto Ab:s databas). I databaserna finns också bruttouppgifter om finländska aktier och masskuldebrevslån i mark.

Statistikmeddelandet om portföljinvesteringar utkommer kvartalsvis. I det meddelande som publiceras i augusti 1995 korrigeras uppgifterna för 1993 och 1994 och för januari-maj 1995.

Time series of portfolio investment (net and stock data) are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and the database of Etlatieto Oy). The databases also contain gross data on Finnish shares and markka-denominated bonds.

The statistical bulletin on portfolio investment is issued quarterly. The August 1995 bulletin will include revised data for 1993 and 1994 and for January-May 1995.



Irtonumero 20 mk. Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk. Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20. Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I—VI • 1995

Portföljinvesteringar i Finlands betalningsbalans

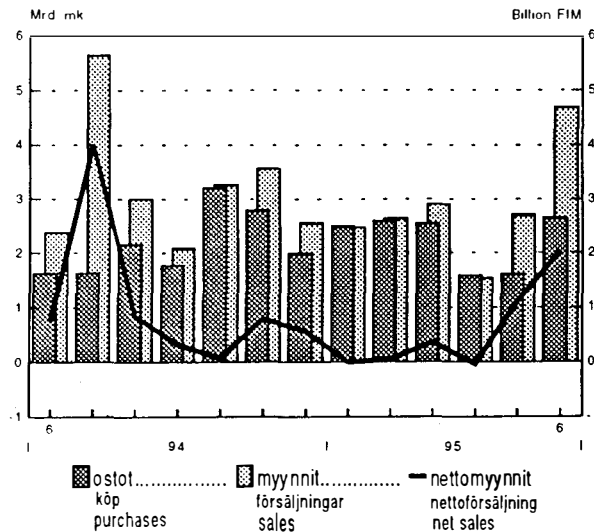
2.8.1995

Portfolio investment in Finland's balance of payments

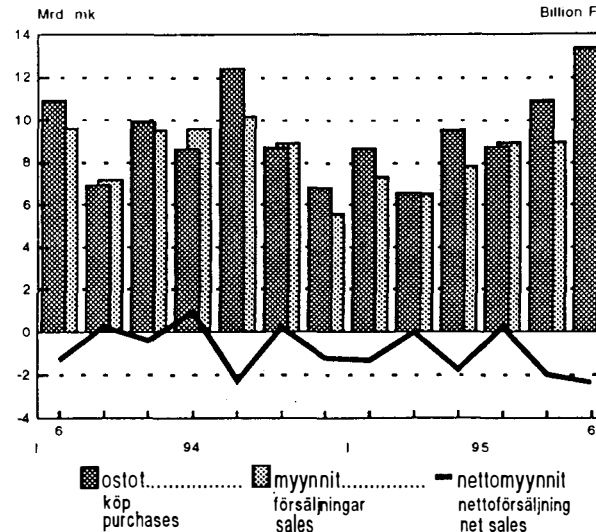
ISSN 1238-1756

Sijoitukset suomalaisiin osakkeisiin ja markkamääräisiin joukkovelkakirjalainoihin
Investeringar i finländska aktier och masskuldebrev i mark
Investment in Finnish shares and markka-denominated bonds

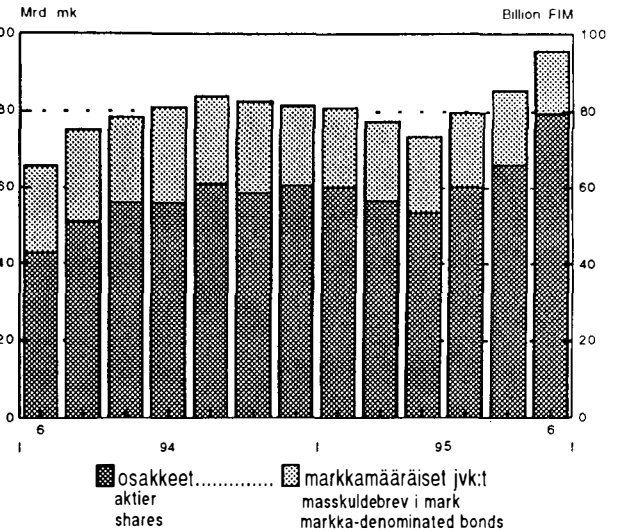
Osakkeet. Aktier. Shares



Markkamääräiset joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev i mark
Markka-denominated bonds



Sijoituskanta. Investeringsstock. Outstanding investment



Tiedustelut:
Suomen Pankin tietopalveluosasto
puh. 183 2410, tilastopiste puh. 183 2666

Förfrågningar:
Finlands Banks avdelning för informationstjänster
tel. 183 2410, statistiktjänsten tel. 183 2666

Inquiries:
Information Services Department
Tel. 183 2410, Statistics Desk Tel. 183 2666

PORTFOLIOSIJOITUKSET SUOMEN MAKsutASEESSA TAMMI—KESÄKUUSSA 1995

Vuoden ensimmäisen puoliskon aikana suomalaisia arvopapereita ostettiin ulkomailta takaisin nettomääräisesti runsaan 10 mrd. markan arvosta. Ulkomaisten sijoittajien kiinnostus suomalaisia osakkeita kohtaan jatkui, sen sijaan markkamääräisiä joukkovelkakirjoja ostettiin nettomääräisesti ulkomailta takaisin. Kesäkuun lopussa ulkomaalaisten hallussa olevien suomalaisten osakkeiden ja joukkovelkakirjojen arvo oli yhteensä 320 mrd. markkaa. Suomalaisten omistamien ulkomaisten osakkeiden ja joukkovelkakirjalainojen arvo oli runsaat 6 mrd. markkaa.

Osakkeet

Ulkomailla suunnatut emissiot vilkastuivat hiljaisen alkuvuoden jälkeen touko-kesäkuussa. Rauma Oyj:n ja Nokian Renkaat Oyj:n anneista merkittävä osa myytiin ulkomaisille sijoittajille. Myös osakkeiden jälkimarkkinakauppa vilkastui kesäkuussa. Yhteensä ensimmäisen puolen vuoden aikana suomalaisia osakkeita myytiin ulkomaille noin 17 mrd. markan arvosta ja ostettiin takaisin 13.5 mrd. markalla, joten nettomääräisesti pääomaa tuotiin 3.5 mrd. markkaa. Ulkomaalaisten hallussa olevien osakkeiden arvo oli kesäkuun lopussa noin 79 mrd. markkaa. Kannan kasvuun on vaikuttanut nettomyynnin lisäksi erityisesti monialateollisuuden kurssien nousu.

Joukkovelkakirjalainat

Suomalaisia joukkovelkakirjalainoja kuoletettiin ja ostettiin takaisin ulkomailta nettomääräisesti 11.8 mrd. markalla, josta markkamääräisten lainojen osuus oli 7.2 mrd. markkaa. Kauppaa käytiin pääosin valtion markkapaapereilla. Valtio ei ole alkuvuoden kahden valuuttamääräisen obliigaatiolainan jälkeen laskenut liikkeelle uusia kansainvälisille markkinoille suunnattuja lainoja.

Joukkovelkakirjalainojen sijoituskantatietoja on korjattu vuosien 1994 ja 1995 osalta vastaamaan Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeita siten, että repokauppojen vaikutus kantalukuihin on huomioitu. Korjaukset ovat kasvattaneet kantoja aikaisempiin ennakkolukuihin verrattuna. Ulkomailla asuvien hallussa oli kesäkuun lopussa suomalaisia markkamääräisiä joukkovelkakirjoja noin 16 mrd. markan arvosta, josta valtion lainojen osuus oli noin 10 mrd. markkaa.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan portfoliosijoituksiksi on määritelty maturiteetiltaan yli vuoden pituisilla arvopapereilla käydyt kaupan lisäksi myös rahamarkkinapapereilla ja johdannaisilla käyty kauppa. Luvuissa ei ole mukana suorina sijoituksina tehtyjä osakekauppoja.

PORTFÖLJINVESTERINGAR I FINLANDS BETALNINGSBALANS I JANUARI—JUNI 1995

Under första halvåret 1995 köptes finländska värdepapper tillbaka från utlandet för ett nettobelopp av drygt 10 miljarder mark. De utländska investerarna visade fortsatt intresse för finländska aktier, men nettosålde masskuldebrev i mark tillbaka till Finland. Vid slutet av juni uppgick utlandets innehav av finländska aktier och masskuldebrev till sammanlagt drygt 320 miljarder mark. Finlands innehav av utländska aktier och masskuldebrev utgjorde drygt 6 miljarder mark.

Aktier

Marknaden för riktade emissioner till utlandet var i maj - juni livligare än under början av året. En betydande del av Rauma Oys och Nokian Renkaat Oys:s emissioner såldes till utländska investerare. Också handeln på andrahandsmarknaden ökade i juni. Under första halvåret uppgick försäljningen av finländska aktier till utlandet till ca 17 miljarder mark och återköpen till 13.5 miljarder mark. Kapital importerades sålunda till ett nettobelopp av 3.5 miljarder mark. Utlandets innehav av finländska aktier utgjorde vid slutet av juni ca 79 miljarder mark. Tillväxten i aktiestocken berodde inte bara på nettoförsäljningen utan också till stor del på kursuppgången för aktier i flerbranschföretag.

Masskuldebrevslån

Finländska masskuldebrevslån amorterades och köptes tillbaka från utlandet till ett nettobelopp av 11.8 miljarder mark. Av detta belopp stod masskuldebrev i mark för 7.2 miljarder mark. Största delen av affärerna gjordes med statens markobligationer. Staten har efter sina två obligationslån i utländsk valuta i början av året inte emitterat några lån på de internationella marknaderna.

Stockuppgifterna om masskuldebrevslån 1994 och 1995 har korrigerats i enlighet med Internationella valutafondens anvisningar så att repatransaktionernas inverkan på stockuppgifterna har beaktats. Följaktligen är stockarna nu större än vad de preliminära uppgifterna gav vid handen. Utlandets innehav av masskuldebrev i mark uppgick till ca 16 miljarder mark, varav statspapperen utgjorde ca 10 miljarder mark.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med portföljinvesteringar såväl handel med värdepapper med en maturitet på mer än ett år som handel med penningmarknads- och derivatinstrument. Statistiken omfattar inte aktieinvesteringar i form av direktinvesteringar.

PORTFOLIO INVESTMENT IN FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JANUARY—JUNE 1995

In the first half of 1995, Finnish securities were repurchased from abroad to the value of just over FIM 10 billion in net terms. Foreign investors showed sustained interest in Finnish shares, whereas they sold markka-denominated bonds back to Finland in net terms. At the end of June, foreign investors held a total of FIM 320 billion worth of Finnish shares and bonds and Finnish investors held over FIM 6 billion worth of foreign shares and bonds.

Shares

The market for share issues targeted at foreign investors picked up in May-June following a sluggish period early in the year. A substantial amount of new shares issued by Rauma Oy and Nokian Renkaat Oy were sold to foreign investors. The secondary market for shares also picked up in June. The value of Finnish shares sold abroad during the first half of the year totalled some FIM 17 billion; repurchases from abroad amounted to FIM 13.5 billion. Hence, there was net capital inflow of FIM 3.5 billion. At the end of June, non-residents held approximately FIM 79 billion worth of Finnish shares. Apart from net sales, the increase in the amount of shares outstanding was due largely to the rise in the prices of conglomerates' shares.

Bonds

Redemptions and repurchases of Finnish bonds from abroad amounted to FIM 11.8 billion in net terms, of which markka-denominated bonds accounted for FIM 7.2 billion. Trading was focussed mainly on government markka-denominated paper. Having issued foreign currency-denominated bonds on two occasions early in the year, the central government did not float any further issues in the international markets.

The data on outstanding investment in bonds were revised in respect of the years 1994 and 1995 in accordance with IMF guidelines. As a result, the impact of repurchase agreements on the stock data has been taken into account. Owing to these adjustments, the outstanding amounts are higher than in the preliminary data. At the end of June, non-residents' holdings of markka-denominated bonds stood at some FIM 16 billion, of which government bonds accounted for approximately FIM 10 billion.

In accordance with IMF guidelines, portfolio investment is defined as transactions in securities with an original maturity of more than one year plus transactions in money market instruments and derivatives. The figures do not include share purchases taking the form of direct investment.

Arvopaperisijoitukset Suomeen, milj. markkaa

Investeringar i finländska värdepapper, Mmk . Investment in Finnish securities, FIM million

	1992	1993	1994	1994			1995				
				4-6	7-9	10-12	1-3	4-6	4	5	6
NETTOMYYNTI ULKOMAILLE. NETTOFÖRSÄLJNING TILL UTLANDET. NET SALES ABROAD	37915	38719	33748	11132	19073	-3958	-2866	-7257	-891	-3536	-2830
Myynnit ulkomaille. Försäljningar till utlandet. Sales abroad	..	..	323659	88043	88439	55619	59835	54255	19147	15455	19653
Osakkeet. Aktier. Shares	1881	24833	38787	7205	10735	9411	8025	8937	1532	2709	4696
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	184002	51554	45522	28526	28878	30022	9369	9679	10974
- joista markkamääräiset. varav i mark.	17235	84175	128157	32537	26284	24667	21699	28942	8970	8969	11003
of which markka-denominated											
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	..	79861	19925	21740	17448	22067	13009	7160	2474	3375
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21009	9360	10442	235	865	2286	1086	593	608
Ostot Suomeen. Köp till Finland. Purchases to Finland	..	..	289911	76912	69366	59578	62701	61511	20037	18991	22483
Osakkeet. Aktier. Shares	1485	12085	25387	4800	5554	7984	7619	5838	1577	1601	2660
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	162025	46213	28994	33087	30408	40304	11333	12289	16682
- joista markkamääräiset. varav i mark.	22547	80558	133939	36345	25501	27949	24791	33068	8772	10941	13355
of which markka-denominated											
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	..	81426	16807	23993	18291	24043	13716	6696	4710	2310
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21073	9092	10824	216	631	1653	432	392	830
SIJOITUSKANTA. INVESTERINGSSTOCK. OUTSTANDING INVESTMENT	235889	303131	320406	318885	330255	320406	305300	317867	306110	310056	317867
Osakkeet. Aktier. Shares	5138	30375	60558	42719	56036	60558	53488	79430	60170	65976	79430
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	211361	263864	256275	269689	269901	256275	252116	240801	246795	248134	240801
- joista markkamääräiset. varav i mark.	14366	26288	21028	22831	24895	21028	19837	16203	19557	19448	16203
of which markka-denominated											
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	19391	14995	10450	15286	11909	10450	7222	5965	7472	5104	5965
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	-6103	-6877	-8809	-7591	-6877	-7526	-8329	-8327	-9158	-8329

) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Arvopaperisijoitukset ulkomaille, milj. markkaa
 Investeringar i utländska värdepapper, Mmk. Investment in foreign securities, FIM million

	1992	1993	1994 ¹	1994 ¹			1995 ¹				
				4-6	7-9	10-12	1-3	4-6	4	5	6
ARVOPAPERISIOITUKSET ULKOMAILLE. INVESTERINGAR I UTLÄNDSKA VÄRDEPAPPER. INVESTMENT IN FOREIGN SECURITIES											
Netto-ostot Suomeen. Nettoköp till Finland. Net purchases to Finland	3115	3571	-5881	-7814	-824	3367	-950	-3203	-2611	-1058	466
Osakkeet. Aktier. Shares	46	873	-43	-68	-18	0	-217	177	-5	-9	190
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	321	767	-4702	-3273	-1173	407	1609	-323	-668	202	143
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	2748	1932	-859	-4446	420	2956	-2244	-3138	-1919	-1240	21
Johdannaispimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	-276	-27	-52	4	-98	81	-20	-11	112
Sijoituskanta. Investeringsstock. Outstanding investment	17083	23465	15388	13987	12014	15388	12044	8878	9526	8549	8878
Osakkeet. Aktier. Shares	469	1285	1034	1146	1055	1034	672	850	662	659	850
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	8697	10706	4751	5953	4311	4751	5485	5407	5033	5295	5407
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	7917	11028	9115	6338	6087	9115	5768	2507	3733	2529	2507
Johdannaispimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	446	487	550	561	487	119	114	98	65	114

¹) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Portfoliosijoitusten netto- ja kantelukujen aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA- ja Etlätieto Oy:n tietokanta). Tietokannoista on myös saatavissa suomalaisten osakkeiden ja -markkamääräisten joukkovelkakirjalainojen bruttoluvut.

Portfoliotiedote ilmestyy neljännesvuosittain. Lokakuussa 1995 ilmestyvässä tiedotteessa korjataan vuotta 1994 ja tammi-elokuu 1995.

Tidsserier för portföljinvesteringar (netto- och stockuppgifter) finns tillgängliga i offentliga databaser (Statistikcentralens ASTIKA och Etlätieto Ab:s databas). I databaserna finns också bruttouppgifter om finländska aktier och masskuldebrevslån i mark.

Statistikmeddelandet om portföljinvesteringar utkommer kvartalsvis. I det meddelande som publiceras i oktober 1995 korrigeras uppgifterna för 1994 och för januari-augusti 1995.

Time series of portfolio investment (net and stock data) are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and the database of Etlätieto Oy). The databases also contain gross data on Finnish shares and markka-denominated bonds.

The statistical bulletin on portfolio investment is issued quarterly. The October 1995 bulletin will include revised data for 1994 and for January-August 1995.



Irtonumero 20 mk. Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk. Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20. Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa I–IX • 1995

Portföljinvesteringar i Finlands betalningsbalans

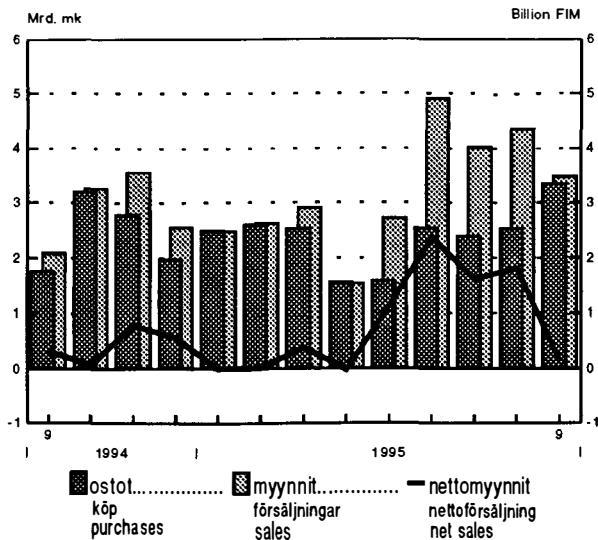
2.11.1995

Portfolio investment in Finland's balance of payments

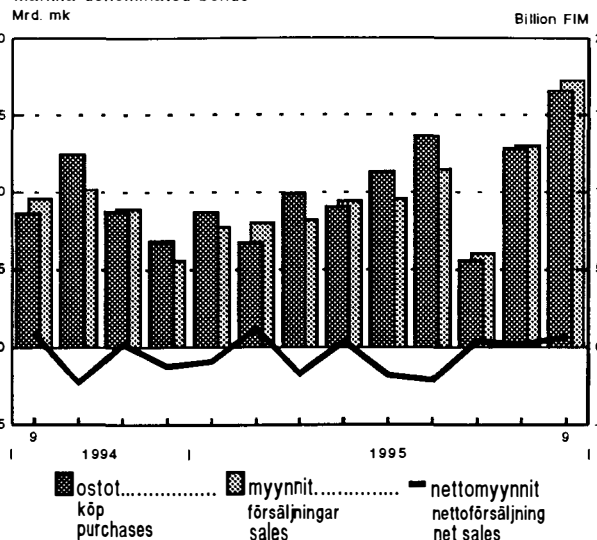
ISSN 1238-1756

Sijoitukset suomalaisiin osakkeisiin ja markkamääräisiin joukkovelkakirjalainoihin
Investeringar i finländska aktier och masskuldebrev i mark
Investment in Finnish shares and markka-denominated bonds

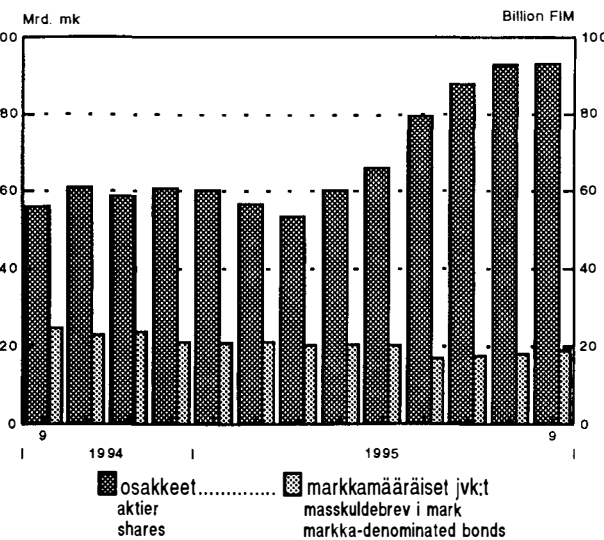
Osakkeet. Aktier. Shares



Markkamääräiset joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev i mark
Markka-denominated bonds



Sijoituskanta. Investeringsstock. Outstanding investment



PORTFOLIOSIJOITUKSET SUOMEN MAKSUTASEESSA TAMMI—SYYSKUUSSA 1995

Tammi-syyskuussa ostettiin suomalaisia arvopapereita ulkomailta takaisin nettomääräisesti runsaan 3.5 mrd. markan arvosta. Suomalaisen osakkeiden nettomääräinen myynti ulkomaille kasvoi kesällä, mutta pieneni jälleen syyskuussa. Markkamääräisten joukkovelkakirjalainojen kauppapuolestaan kääntyi kasvuun elo-syyskuun aikana. Suomalaisia osakkeita ja joukkovelkakirjalainoja oli ulkomaalaisten hallussa jakson lopussa 324 mrd. markan arvosta.

Osakkeet

Ulkomaille suunnatuilla emissiomarkkinoilla on kesän jälkeen ollut hiljaista. Suomalaisia osakkeita myytiin tammi-syyskuussa ulkomaille 29 mrd. markan arvosta ja ostettiin takaisin 21.6 mrd. markan arvosta, joten nettomääräisesti pääomaa tuotiin 7.4 mrd. markkaa. Ulkomaalaisten hallussa olevien osakkeiden arvo oli syyskuun loppuun mennessä noussut 93 mrd. markkaan. Kannan kasvuun vaikutti erityisesti Nokia osakkeiden kurssin nousu.

Joukkovelkakirjalainat

Suomalaisia joukkovelkakirjalainoja kuoletettiin ja ostettiin takaisin ulkomailta 11.4 mrd. markalla, josta markkamääräisten lainojen osuus oli 3.7 mrd. markkaa. Valtio on helmikuun jälkeen lainannut pelkästään kotimaisilta markkinoilta.

Valtion markkamääräisten obligaatioiden jälkimarkkinakauppa vilkastui selvästi kesän loppua kohden ja myynnit kääntyivät ostoja suuremmiksi: kun vuoden toisella neljänneksellä valtion markkaobligatioita ostettiin ulkomailta nettomääräisesti takaisin runsaalla 3.3 mrd. markalla, ylittivät myynnit ostot heinä-syyskuussa 1.8 mrd. markalla. Ulkomailla asuvien hallussa oli syyskuun lopussa suomalaisia markkamääräisiä joukkovelkakirjoja noin 19 mrd. markan arvosta, josta valtion lainojen osuus oli noin 12.5 mrd. markkaa.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan portfoliosijoituksiksi on määriteltäviä maturiteetiltaan yli vuoden pituisilla arvopapereilla käydyin kaupan lisäksi myös rahamarkkinapapereilla ja johdannaisilla käyty kauppaa. Luvuissa ei ole mukana suorina sijoituksina tehtyjä osakekauppoja.

PORTFÖLJINVESTERINGAR I FINLANDS BETALNINGS- BALANS I JANUARI—SEPTEMBER 1995

Under januari-september återköptes finländska värdepapper från utlandet till ett nettobelopp av drygt 3.5 miljarder mark. Nettoförsäljningen av finländska aktier till utlandet ökade under sommaren, men minskade åter i september. Handeln med masskuldebrevslån i mark vände uppåt under augusti-september. Vid slutet av perioden uppgick utlandets innehav av finländska aktier och masskuldebrev till sammanlagt 324 miljarder mark.

Aktier

På marknaden för riktade aktieemissioner till utlandet har det efter sommaren varit lugnt. Försäljningen av finländska aktier till utlandet utgjorde i januari-september 29 miljarder mark och återköpen 21.6 miljarder mark. Aktiekapital importerades sålunda till ett nettobelopp av 7.4 miljarder mark. Utlandets innehav av finländska aktier uppgick vid slutet av september till 93 miljarder mark. Att aktiestockens värde ökade berodde framför allt på Nokiaaktiernas kursstegring.

Masskuldebrevslån

Finländska masskuldebrevslån amoterades och köptes tillbaka från utlandet till ett belopp av 11.4 miljarder mark, varav lånen i mark utgjorde 3.7 miljarder mark. Staten har efter februari lånat endast på den finländska marknaden.

Handeln på andrahandsmarknaden med statens markobligationer blev klart livligare mot slutet av sommaren och försäljningarna översteg köpen medan statens markobligationer under årets andra kvartal köptes tillbaka från utlandet till ett nettobelopp av drygt 3.3 miljarder mark, översteg försäljningarna i juli-september köpen med 1.8 miljarder mark. Utlandets innehav av finländska masskuldebrev i mark uppgick vid slutet av september till ca 19 miljarder mark, varav statspapperen utgjorde ca 12.5 miljarder mark.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med portföljinvesteringar såväl handel med värdepapper med en maturitet på mer än ett år som handel med penningmarknads- och derivatinstrument. Statistiken omfattar inte aktieinvesteringar i form av direktinvesteringar.

PORTFOLIO INVESTMENT IN FINLAND'S BALANCE OF PAYMENTS IN JANUARY—SEPTEMBER 1995

In the first three quarters of 1995, Finnish securities were repurchased from foreign investors to the value of just over FIM 3.5 billion in net terms. Net sales of Finnish shares to foreign investors grew in the summer but decreased again in September. The trade in markka-denominated bonds started to grow in August and September. At the end of the period, foreign investors held FIM 324 billion worth of Finnish shares and bonds.

Shares

Activity in the market for share issues targeted at foreign investors has been quiet since the summer. The value of Finnish shares sold abroad through the secondary market totalled FIM 29 billion in the first three quarters while repurchases totalled FIM 21.6 billion. Hence, there was net capital inflow of FIM 7.4 billion. The value of Finnish shares held by non-residents had risen to FIM 93 billion by the end of September. The increase was mainly due to the rise in the price of Nokia's shares.

Bonds

Redemptions and repurchases of Finnish bonds held by non-residents amounted to FIM 11.4 billion, of which markka-denominated bonds accounted for FIM 3.7 billion. Since February, the central government has only issued bonds in the domestic market.

Activity in the secondary market for transactions in markka-denominated government bonds picked up noticeably towards the end of the summer and sales to foreign investors exceeded repurchases. Whereas there were net repurchases of markka-denominated government bonds from abroad totalling more than FIM 3.3 billion in the second quarter of 1995, there were net sales abroad of FIM 1.8 billion in the third quarter. At the end of September, non-residents' holdings of Finnish markka-denominated bonds totalled some FIM 19 billion, of which government bonds accounted for some FIM 12.5 billion.

In accordance with IMF guidelines, portfolio investment is defined as transactions in securities with an original maturity of more than one year plus transactions in money market instruments and derivatives. The figures do not include share purchases taking the form of direct investment.

Arvopaperisijoitukset Suomeen, Mmk
 Investeringar i finländska värdepapper, Mmk . Investment in Finnish securities, FIM million

	1992	1993	1994 ^{*)}	1994 ^{*)}				1995 ^{*)}			
				7-9	10-12	1-3	4-6	7-9	7	8	9
NETTOMYYNTI ULKOMAILLE. NETTOFÖRSÄLJNING TILL UTLANDET. NET SALES ABROAD	37915	38719	33748	19073	-3958	-1250	-6056	3640	699	3068	-127
Myyntit ulkomaille. Försäljningar till utlandet. Sales abroad	..	..	323659	88439	55619	62018	56045	66247	12929	23701	29616
Osakkeet. Aktier. Shares	1881	24833	38787	10735	9411	8018	9167	11855	4020	4353	3483
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	184002	45522	28526	31118	31582	38312	6119	13075	19116
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	17235	84175	128157	26284	24667	23939	30406	36314	6030	13024	17260
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	..	79861	21740	17448	22067	13009	13264	2309	5388	5567
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21009	10442	235	815	2286	2816	481	885	1450
Ostot Suomeen. Köp till Finland. Purchases to Finland	..	..	289911	69366	59578	63268	62101	62607	12230	20633	29744
Osakkeet. Aktier. Shares	1485	12085	25387	5554	7984	7626	5701	8275	2397	2534	3344
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	..	162025	28994	33087	30968	41014	40472	8220	14428	17825
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	22547	80558	133939	25501	27949	25371	33962	35040	5631	12838	16571
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	..	..	81426	23993	18291	24043	13733	11886	1244	3383	7260
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	21073	10824	216	631	1653	1973	370	289	1315
SIOJITUSKANTA. INVESTERINGSSTOCK. OUTSTANDING INVESTMENT	235889	303131	320630	330255	320630	305765	318418	329660	322754	330528	329660
Osakkeet. Aktier. Shares	5138	30375	60558	56036	60558	53488	79430	93020	87781	92968	93020
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	211361	263864	256499	269901	256499	252618	241326	230971	234504	233253	230971
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	14366	26288	21252	24895	21252	20319	16939	19116	17592	18139	19116
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	19391	14995	10450	11909	10450	7222	5965	7644	6867	9048	7644
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	-6103	-6877	-7591	-6877	-7563	-8304	-1975	-6398	-4742	-1975

) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Arvopaperisijoitukset ulkomaille, Mmk
 Investeringar i utländska värdepapper, Mmk. Investment in foreign securities, FIM million

	1992	1993	1994 [*]	1994 [*]		1995 [*]					
				7-9	10-12	1-3	4-6	7-9	7	8	9
ARVOPAPERISJOITUKSET ULKOMAILLE. INVESTERINGAR I UTLÄNDSKA VÄRDEPAPPER. INVESTMENT IN FOREIGN SECURITIES											
Netto-ostot Suomeen. Nettoköp till Finland. Net purchases to Finland	3115	3571	-5881	-824	3367	-900	-2929	385	-53	503	-64
Osakkeet. Aktier. Shares	46	873	-43	-18	0	-217	7	3	14	1	-12
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	321	767	-4702	-1173	407	1609	-129	-124	-734	161	448
Rahamarkkinapaperit. Peningmarknads- papper. Money market instruments	2748	1932	-859	420	2956	-2244	-2838	542	628	384	-471
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	..	-276	-52	4	-49	31	-35	38	-44	-30
Sijoltuskanta. Investeringsstock. Outstanding investment	17083	23465	15388	12014	15388	12081	9198	9164	9001	9824	9164
Osakkeet. Aktier. Shares	469	1285	1034	1055	1034	672	680	710	710	726	710
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	8697	10706	4751	4311	4751	5485	5597	4965	4774	5017	4965
Rahamarkkinapaperit. Peningmarknads- papper. Money market instruments	7917	11028	9115	6087	9115	5768	2807	3291	3389	3858	3291
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	446	487	561	487	156	114	199	129	223	199

^{*}) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Portfoliosijoitusten netto- ja kantulukujen aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA- ja Etlatieto Oy:n tietokanta). Tietokannoista on myös saatavissa suomalaisten osakkeiden ja -markkamääräisten joukkovelkakirjalainojen bruttoluvut.

Portfoliotiedote ilmestyy neljännesvuosittain. Helmikuussa 1996 ilmestyvässä tiedotteessa korjataan vuoden 1995 tietoja.

Tidsserier för portföljinvesteringar (netto- och stockuppgifter) finns tillgängliga i offentliga databaser (Statistikcentralens ASTIKA och Etlatieto Ab:s databas). I databaserna finns också bruttouppgifter om finländska aktier och masskuldebrevslån i mark.

Statistikmeddelandet om portföljinvesteringar utkommer kvartalsvis. I det meddelande som publiceras i februari 1996 korrigeras uppgifterna för 1995.

Time series of portfolio investment (net and stock data) are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and the database of Etlatieto Oy). The databases also contain gross data on Finnish shares and markka-denominated bonds.

The statistical bulletin on portfolio investment is issued quarterly. The February 1996 bulletin will include revised data for 1995.



Irtonumero 20 mk. Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk. Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20. Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Portfoliosijoitukset Suomen maksutaseessa 1995

Portföljinvesteringar i Finlands betalningsbalans

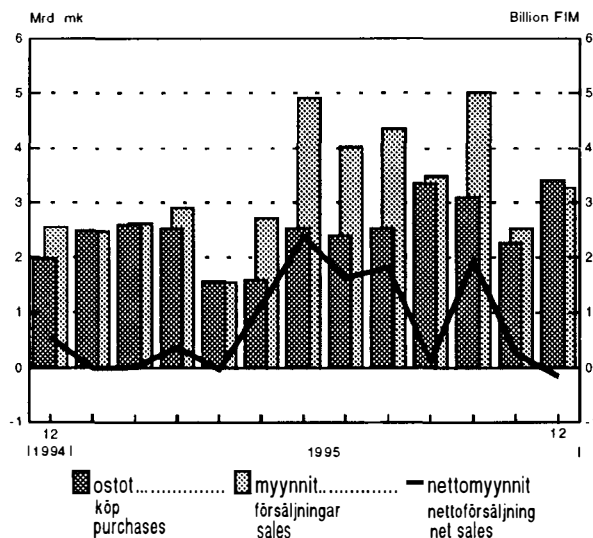
6.2.1996

Portfolio investment in Finland's balance of payments

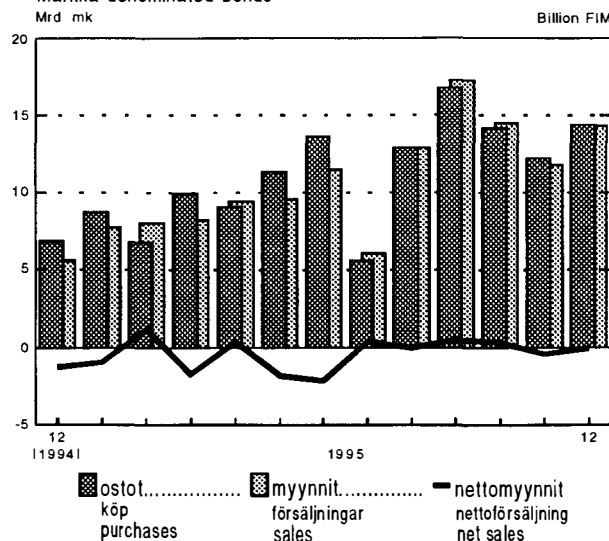
ISSN 1238-1756

Sijoitukset suomalaisiin osakkeisiin ja markkamääräisiin joukkovelkakirjalainoihin
Investeringar i finländska aktier och masskuldebrev i mark
Investment in Finnish shares and markka-denominated bonds

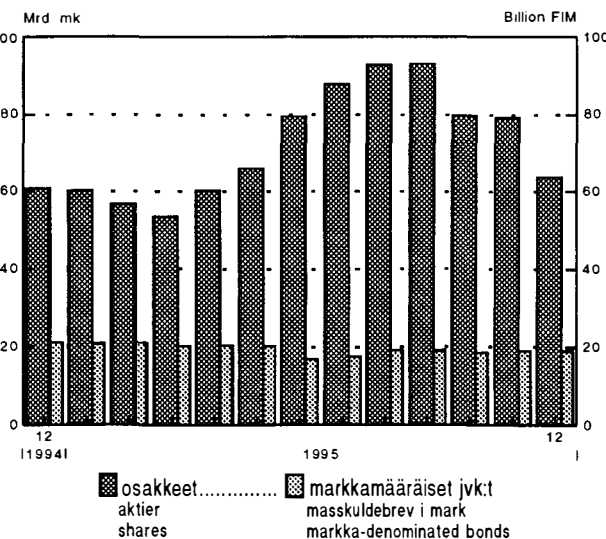
Osakkeet. Aktier. Shares



Markkamääräiset joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev i mark
Markka-denominated bonds



Sijoituskanta. investeringsstock. Outstanding investment



Tiedustelut:
Suomen Pankin tietopalveluosasto
puh. 183 2410, tilastopiste puh. 183 2090

Förfrågningar:
Finlands Banks avdelning för informationstjänster
tfn. 183 2410, statistiktjänsten tfn. 183 2090

Inquiries:
Information Services Department
Tel. 183 2410, Statistics Desk Tel. 183 2090

PORTFOLIOSIJOITUKSET SUOMEN MAKSUTASEESSA 1995

Suomalaisia arvopapereita kuoletettiin ja ostettiin ulkomailta takaisin vuoden 1995 aikana nettomääräisesti 4.3 mrd. markalla. Edellisenä vuonna niitä myytiin nettomääräisesti ulkomaille 33.8 mrd. markan arvosta. Ulkomaalaisten kiinnostus suomalaisiin osakkeisiin säilyi edelleen, joskin osakkeita ostettiin joulukuussa nettomääräisesti hieman takaisin. Markkamääräisiä joukkovelkakirjalainoja ostettiin ulkomailta takaisin, mutta vähemmän kuin vuonna 1994. Vuoden lopussa oli suomalaisia osakkeita ja joukkovelkakirjalainoja ulkomaalaisten hallussa 29.1.3 mrd. markan arvosta. Suomalaisten omistamien ulkomaisten osakkeiden ja joukkovelkakirjalainojen arvo oli 7.7 mrd. markkaa.

Osakkeet

Yritykset eivät suunnanneet osakenteja ulkomaille kesäkuun jälkeen. Vuoden aikana myytiin suomalaisia osakkeita ulkomaille 39.9 mrd. markalla ja ostettiin takaisin 30.4 mrd. markalla, joten nettomääräisesti osakepääomaa tuotiin 9.5 mrd. markalla, mikä on noin 4 mrd. markkaa vähemmän kuin vuonna 1994. Vuoden lopussa oli suomalaisia osakkeita ulkomaalaisten hallussa 63.7 mrd. markan arvosta eli runsaat 3 mrd. markkaa enemmän kuin edellisenä vuonna. Vuoden viimeisellä neljänneksellä osakekannan arvo laski noin 30 mrd. markalla, mikä johtui pörssikurssien, erityisesti Nokian osakkeiden kurssin voimakkaasta laskusta.

Joukkovelkakirjalainat

Suomalaisia joukkovelkakirjalainoja kuoletettiin ja ostettiin takaisin ulkomailta nettomääräisesti 18.2 mrd. markalla. Ulkomaille suunnattuja joukkovelkakirjalainoja laskivat liikkeeseen vain valtio ja rahalaitokset. Valtio lainasi koko vuonna kansainvälisiltä markkinoilta obligaatiolainoina ainoastaan 6.4 mrd. markkaa eli noin 33 mrd. markkaa vähemmän kuin vuonna 1994.

Kauppa valtion markkamääräisillä obligaatioilla vilkastui vuoden loppua kohden. Koko vuoden aikana niitä myytiin ulkomaille 129.6 mrd. markalla ja ostettiin takaisin 131.9 mrd. markalla, joten ostot ylittivät myynnit 2.3 mrd. markalla. Ulkomailta asuvien hallussa oli suomalaisia markkamääräisiä joukkovelkakirjalainoja noin 19 mrd. markan arvosta, josta valtion lainojen osuus oli 12.6 mrd. markkaa.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan portfoliosijoituksiksi on määritelty maturiteetiltaan yli vuoden pituisilla arvopapereilla käydyin kaupan lisäksi myös rahamarkkinapapereilla ja johdannaisilla käyty kauppa. Luvuissa ei ole mukana suorina sijoituksina tehtyjä osakekauppoja.

PORTFÖLJINVESTERINGAR I FINLANDS BETALNINGSBALANS 1995

Finländska värdepapper amorterades och köptes tillbaka från utlandet till ett nettobelopp av 4.3 miljarder mark 1995. Året innan utgjorde nettoförsäljningen av värdepapper till utlandet 33.8 miljarder mark. De utländska investerarna fortsatte att visa intresse för finländska aktier, även om aktier nettoåterköptes i någon mån i december. Masskuldebrevslån i mark köptes tillbaka från utlandet, men mindre än 1994. Vid slutet av året uppgick utlandets innehav av finländska aktier och masskuldebrev till sammanlagt 291.3 miljarder mark. Finlands innehav av utländska aktier och masskuldebrev uppgick till 7.7 miljarder mark.

Aktier

Företagen genomförde inte några riktade aktieemissioner till utlandet efter juni. Under året såldes finländska aktier till utlandet för 39.9 miljarder mark och köptes tillbaka för 30.4 miljarder mark. Aktiekapital importerades sålunda till ett nettobelopp av 9.5 miljarder mark, dvs. ca 4 miljarder mark mindre än 1994. Utlandets innehav av finländska aktier uppgick vid slutet av året till 63.7 miljarder mark, dvs. drygt 3 miljarder mark mera än ett år tidigare. Under årets sista kvartal minskade aktiestockens värde med ca 30 miljarder mark på grund av att börskurserna, framför allt på Nokia-aktierna, sjönk kraftigt.

Masskuldebrevslån

Finländska masskuldebrevslån amorterades och köptes tillbaka från utlandet till ett nettobelopp av 18.2 miljarder mark. Endast staten och penninginstitutet genomförde riktade emissioner av masskuldebrev till utlandet. I form av obligationslån upptog staten på de internationella marknaderna under hela året endast 6.4 miljarder mark, vilket var ca 33 miljarder mark mindre än året innan.

Handeln med statens markobligationer blev livligare mot slutet av året. Under hela året såldes statens markobligationer till utlandet för 129.6 miljarder mark och köptes tillbaka för 131.9 miljarder mark; köpen översteg således försäljningarna med 2.3 miljarder mark. Utlandets innehav av finländska masskuldebrev i mark uppgick till ca 19 miljarder mark, varav statspapperen utgjorde ca 12.6 miljarder mark.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med portföljinvesteringar såväl handel med värdepapper med en maturitet på mer än ett år som handel med penningmarknads- och derivatinstrument. Statistiken omfattar inte aktiehandel i form av direktinvesteringar.

PORTFOLIO INVESTMENT IN FINLAND'S BALANCE OF PAYMENT IN 1995

Redemptions and repurchases of Finnish securities from foreign investors amounted to FIM 4.3 billion in net terms in 1995. In the previous year, Finnish securities were sold on net to foreign investors to the value of FIM 33.8 billion. Foreign investors continued to show interest in Finnish shares, though repurchases slightly exceeded sales in December 1995. Markka-denominated bonds were repurchased from abroad but to a lesser extent than in 1994. At the end of 1995, foreign investors held FIM 291.3 billion worth of Finnish shares and bonds and Finnish investors held FIM 7.7 billion worth of foreign shares and bonds.

Shares

There were no share issues targeted at foreign investors after June. The value of Finnish shares sold abroad totalled FIM 39.9 billion in 1995 while repurchases totalled FIM 30.4 billion. Hence, there was a net capital inflow of FIM 9.5 billion, which is about FIM 4 billion less than in 1994. At the end of 1995, the value of Finnish shares held by nonresidents stood at FIM 63.7 billion, ie just over FIM 3 billion more than a year earlier. In the final quarter of 1995, total market capitalization fell by some FIM 30 billion due to a sharp decline in share prices, particularly those of Nokia.

Bonds

Redemptions and repurchases of Finnish bonds held by nonresidents amounted to FIM 18.2 billion in net terms. Bond issues aimed at foreign investors were undertaken only by the central government and financial institutions. During the course of 1995, the central government raised only FIM 6.4 billion in international bond markets, ie some FIM 33 billion less than in 1994.

Transactions in markka-denominated government bonds picked up towards the end of the year. In 1995, sales abroad of markka-denominated government bonds amounted to FIM 129.6 billion and repurchases to FIM 131.9 billion, ie repurchases exceeded sales by FIM 2.3 billion. At end-1995, nonresidents' holdings of Finnish markka-denominated bonds totalled some FIM 19 billion, of which government bonds accounted for FIM 12.6 billion.

In accordance with IMF guidelines, portfolio investment is defined as transactions in securities with an original maturity of more than one year plus transactions in money market instruments and financial derivatives. The figures do not include share purchases taking the form of direct investment.

Arvopaperisijoitukset Suomeen, Mmk
 Investeringar i finländska värdepapper, Mmk . Investment in Finnish securities, FIM million

	1993	1994	1995	1994				1995			
				10-12	1-3	4-6	7-9	10-12	10	11	12
NETTOMYYNTI ULKOMAILLE. NETTOFÖRSÄLJNING TILL UTLANDET. NET SALES ABROAD	38719	33748	-4271	-3958	-1273	-5894	3606	-710	-768	-1697	1755
Myynnit ulkomaille. Försäljningar till utlandet. Sales abroad	..	323659	261619	55619	61925	56023	65938	77734	28593	20919	28222
Osakkeet. Aktier. Shares	24833	38787	39859	9411	8018	9167	11855	10819	5028	2526	3265
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	184002	144931	28526	31118	31603	38181	44028	15480	12212	16336
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	84175	128157	131157	24667	23939	30406	36184	40629	14498	11789	14341
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	79861	65166	17448	21975	12966	13007	17218	5801	4982	6435
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	21009	11663	235	815	2286	2894	5669	2284	1199	2186
Ostot Suomeen. Köp till Finland. Purchases to Finland	..	289911	265891	59578	63198	61917	62331	78444	29360	22616	26468
Osakkeet. Aktier. Shares	12085	25387	30353	7984	7626	5685	8275	8767	3091	2266	3410
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	..	162025	163111	33087	30968	40993	40700	50450	18233	14978	17240
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	80558	133939	135343	27949	25371	33962	35267	40744	14165	12197	14381
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	..	81426	63309	18291	23974	13586	11384	14365	5818	4121	4427
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	21073	9118	216	631	1653	1973	4861	2218	1252	1390
SIJOITUSKANTA. INVESTERINGSSTOCK. OUTSTANDING INVESTMENT	303131	320630	301640	320630	305640	318364	329561	301640	314014	311060	301640
Osakkeet. Aktier. Shares	30375	60558	63746	60558	53488	79430	93020	63746	79705	79195	63746
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	263864	256499	227556	256499	252618	241326	230971	227556	227106	224262	227556
- joista markkamääräiset. varav i mark. of which markka-denominated	26288	21252	19115	21252	20319	16939	19116	19115	18469	19071	19115
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknadspapper. Money market instruments	14995	10450	10727	10450	7287	6133	7848	10727	7764	8752	10727
Johdannaissopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	-6103	-6877	-390	-6877	-7754	-8525	-2278	-390	-561	-1149	-390

) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Arvopaperisijoitukset ulkomaille, Mmk
 Investeringar i utländska värdepapper, Mmk. Investment in foreign securities, FIM million

	1993	1994 [*]	1995 [*]	1994 [*]				1995 [*]			
				10-12	1-3	4-6	7-9	10-12	10	11	12
ARVOPAPERISJOITUKSET ULKOMAILLE. INVESTERINGAR I UTLÄNDSKA VÄRDEPAPPER. INVESTMENT IN FOREIGN SECURITIES											
Netto-ostot Suomeen. Nettoköp till Finland. Net purchases to Finland	3571	-5468	-4216	3415	-1259	-2853	196	-299	1443	-1452	-290
Osakkeet. Aktier. Shares	873	291	-109	20	-240	0	121	10	-5	30	-14
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	767	-4625	1543	437	1275	-86	-409	764	346	314	104
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	1932	-855	-5484	2956	-2249	-2798	521	-958	1128	-1770	-316
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	..	-279	-165	2	-45	31	-37	-115	-26	-26	-64
Sijoituskanta. Investeringsstock. Outstanding investment	23465	16247	10619	16247	12991	10270	10498	10619	11854	10588	10619
Osakkeet. Aktier. Shares	1285	1866	1686	1866	1480	1481	1630	1686	1626	1687	1686
Joukkovelkakirjalainat. Masskuldebrev. Bonds	10706	4778	6065	4778	5516	5694	5162	6065	5550	5881	6065
Rahamarkkinapaperit. Penningmarknads- papper. Money market instruments	11028	9115	2688	9115	5835	2977	3503	2688	4549	2870	2688
Johdannaisopimukset. Derivatkontrakt. Financial derivatives	446	488	180	488	160	118	203	180	129	150	180

^{*}) ennakkotieto. preliminära uppgifter. preliminary data

Portfoliosijoitusten netto- ja kantelukujen aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA- ja Etlatieto Oy:n tietokanta). Tietokannoista on myös saatavissa suomalaisten osakkeiden ja -markkamääräisten joukkovelkakirjalainojen bruttoluvut.

Seuraava portfoliotiedote ilmestyy toukokuussa 1996.

Tidsserier för portföljinvesteringar (netto- och stockuppgifter) finns tillgängliga i offentliga databaser (Statistikcentralens ASTIKA och Etlatieto Ab:s databas). I databaserna finns också bruttouppgifter om finländska aktier och masskuldebrevslån i mark.

Följande statistikmeddelande om portföljinvesteringar kommer ut i maj 1996.

Time series of portfolio investment (net and stock data) are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and the database of Etlatieto Oy). The databases also contain gross data on Finnish shares and markka-denominated bonds.

The next statistical bulletin on portfolio investment will be published in May 1996.



Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

Suorat sijoitukset Suomen maksutaseessa • 1994

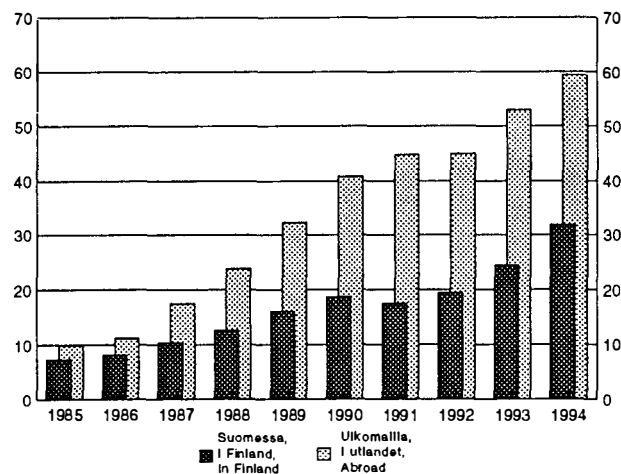
Direktinvesteringarna i Finlands betalningsbalans

Direct investment in Finland's balance of payments

2.11.1995

ISSN 1238-1772

Sijoituskanta, Mrd. mk. Investeringsstock, Mrd. mk.
Stock of investment, Bill. FIM



	SIJOITUSKANTA, milj. mk INVESTERINGSSTOCK, Mmk STOCK OF INVESTMENT, Mill. FIM		
	31.12.1992	31.12.1993	31.12.1994
SUORAT SIJOITUKSET SUOMESTA . DIREKTINVESTERINGAR I UTLANDET . DIRECT INVESTMENT ABROAD	44921	53090	59451
SUORAT SIJOITUKSET SUOMEEN . DIREKTINVESTERINGAR I FINLAND . DIRECT INVESTMENT IN FINLAND	19348	24391	31846
	TUOTOT, milj. mk AVKASTNING, Mmk EARNINGS, Mill. FIM		
	1992	1993	1994
SUORAT SIJOITUKSET SUOMESTA . DIREKTINVESTERINGAR I UTLANDET . DIRECT INVESTMENT ABROAD	-4689	-5102	2013
SUORAT SIJOITUKSET SUOMEEN . DIREKTINVESTERINGAR I FINLAND . DIRECT INVESTMENT IN FINLAND	57	1024	3415

Suomen Pankin tekemän kattavan yrityskyselyn mukaan vuonna 1994 Suomesta ulkomaille ja ulkomailta Suomeen tehtyjen suorien sijoitusten pääoman nettovienti pääoma- ja rahoitustaseessa oli 14.2 mrd. markkaa. Vuoden lopussa Suomesta ulkomaille tehtyjen sijoitusten kirjanpitoarvo oli 59.5 mrd. markkaa ja ulkomaisten sijoitusten arvo Suomessa oli 31.8 mrd. markkaa. Nettomääräisistä tuotoista aiheutui vaihtotaseeseen 1.4 mrd. markan alijäämä.

SUORAT SJOITUKSET SUOMESTA ULKOMAILLE

Sijoituspääoma

Vuonna 1994 suomalaiset yritykset veivät pääomaa ulkomaisiin tytä- ja osakkuusyhtiöihin nettomääräisesti 22.4 mrd. markkaa (teollisuusyritykset 17.4 mrd. markkaa). Aidon kansainvälistymiskehityksen ohella pääomanvientiä kasvattivat erityisesti konsernien sisäiset lainajärjestelyt. Suomalaiset yritykset kuolettivat ulkomaisten tytäryritystensä kautta ottamia lainoja 7 mrd. markalla ja myönsivät niille lainoja 4.7 mrd. markkaa. Vuonna 1994 ulkomaisten sijoitusten kirjanpitoarvo kasvoi kuitenkin vain 6.4 mrd. markalla, koska valuuttakurssien ja muiden arvostuserien muutokset supistivat sijoitusten arvoa 16 mrd. markalla.

Vuoden 1994 lopussa sijoitusten arvo ulkomaille oli 59.5 mrd. markkaa. Tästä oman pääoman sijoituksia oli 49.3 mrd. markkaa. Teollisuusyritysten sijoitusten arvo ulkomaille oli 47.6 mrd. markkaa, ja merkittävin sijoittaja oli metalliteollisuus. Rahoitus- ja vakuutusalan yritysten sijoituksia ulkomaille oli 5.6 mrd. markkaa. Tärkeimmät suorien sijoitusten kohdemaat olivat Yhdysvallat, Alankomaat, Ruotsi, Saksa ja Iso-Britannia.

Sijoitusten tuotot

1990-luvun alun tappiollisten vuosien jälkeen ulkomaisista sijoituksista syntyi voittoja vuonna 1994. Suorien sijoitusten tuotot (kohteiden tulos ja saadut nettomääräiset korot) olivat yhteensä 2 mrd. markkaa. Rahoitus- ja vakuutusalan yritysten sijoitukset pysyivät edelleen tappiollisina.

Suorien sijoitusten tuotot eritellään osinkoihin ja korkoihin sekä uudelleen sijoitettuihin voittoihin (kohteisiin kertyneiden voittovarojen muutokseen). Suomalaiset yritykset kotiuttivat ulkomaisista tytä- ja osakkuusyhtiöistä osinkoja 2.7 mrd. markkaa ja korkoja 0.6 mrd. markkaa sekä maksoivat niille korkoja 1 mrd. markkaa. Ulkomaisiin tytä- ja osakkuusyhtiöihin kertyneet voittovarot supistuivat 0.3 mrd. markalla.

Enligt en omfattande företagsenkät som utförts av Finlands Bank utgjorde nettoexporten av direktinvesteringsskapital i kapitalbalansen och den finansiella balansen 14.2 miljarder mark 1994. Vid slutet av året var bokföringsvärdet av de finländska investeringarna i utlandet 59.5 miljarder mark och värdet av de utländska investeringarna i Finland 31.8 miljarder mark. Nettoavkastningen ledde till ett underskott i bytesbalansen på 1.4 miljarder mark.

FINLÄNSKA DIREKTINVESTERINGAR I UTLANDET

Investeringskapital

Under 1994 exporterade finländska företag kapital till utländska dotterföretag och delägda företag till ett nettobelopp av 22.4 miljarder mark (industriföretagen 17.4 miljarder mark). Den ökade kapitlexporten orsakades inte bara av internationaliseringutvecklingen utan i hög grad också av interna lånearrangemang inom koncernerna. Finländska företag amorterade lån som de tagit upp via sina utländska dotterföretag för 7 miljarder mark och beviljade dessa lån till ett belopp av 4.7 miljarder mark. Bokföringsvärdet av de utländska investeringarna växte dock 1994 med endast 6.4 miljarder mark, eftersom förändringar i valutakurser och andra värderingsposter sänkte värdet av investeringarna med 16 miljarder mark.

Vid slutet av 1994 uppgick värdet av investeringarna i utlandet till 59.5 miljarder mark. Av detta utgjorde investeringar i eget kapital 49.3 miljarder mark. Värdet av industriföretagens investeringar i utlandet uppgick till 47.6 miljarder mark, och den viktigaste investeraren var metallindustrin. Företagen inom finans- och försäkringsbranschen stod för 5.6 miljarder mark av investeringarna. Direktinvesteringarna riktade sig framför allt till Förenta staterna, Nederländerna, Sverige, Tyskland och Storbritannien.

Avkastning på investeringar

Efter de förlustbringande åren i början av 1990-talet inbringade investeringarna i utlandet vinster 1994. Avkastningen på direktinvesteringar (investeringsobjektens resultat och nettobeloppet erhållna räntor) uppgick sammanlagt till 2 miljarder mark. För företagen inom finans- och försäkringsbranschen förblev investeringarna förlustbringande.

Avkastningen på direktinvesteringar är uppdelad i dividender och räntor samt återinvesterade vinstmedel (förändring av investeringsobjektens vinstmedel). Finländska företag tog hem 2.7 miljarder mark i dividender och 0.6 miljarder mark i räntor från utländska dotterföretag och delägda företag och betalade dessa 1 miljard mark i räntor. Vinstmedlen i utländska dotterföretag och delägda företag minskade med 0.3 miljarder mark.

According to an extensive survey of companies carried out by the Bank of Finland, there was a net direct investment capital outflow of FIM 14.2 billion in the capital and financial account in 1994. At the end of the year, the book value of Finnish direct investment abroad amounted to FIM 59.5 billion while the corresponding value of foreign direct investment in Finland was FIM 31.8 billion. Net direct investment earnings showed a deficit of FIM 1.4 billion in the current account.

FINNISH DIRECT INVESTMENT ABROAD

Direct investment capital

In 1994, Finnish companies exported capital totalling FIM 22.4 billion in net terms (manufacturing companies FIM 17.4 billion) to foreign subsidiaries and associates abroad. Besides expansion of operations abroad, a large part of the capital outflow was due to groups' internal loan arrangements. Finnish companies paid off FIM 7 billion of loans raised through their foreign subsidiaries and granted them loans amounting to FIM 4.7 billion. However, the book value of direct investment abroad increased by only FIM 6.4 billion in 1994, because changes in exchange rates and other valuation items reduced the value of investment by FIM 16 billion.

At the end of 1994, the stock of direct investment abroad amounted to FIM 59.5 billion, of which investment in equity accounted for FIM 49.3 billion. Manufacturing companies accounted for FIM 47.6 billion of the total stock of direct investment, the most important sector being metal and engineering. The stock of direct investment abroad by enterprises in the finance and insurance sector totalled FIM 5.6 billion. The major investment countries were the United States, the Netherlands, Sweden, Germany and Great Britain.

Direct investment earnings

After posting losses in the early 1990s, Finnish direct investment abroad yielded profits in 1994. Direct investment earnings (direct investment enterprise profits and net interest received) totalled FIM 2 billion. Direct investment abroad by enterprises in the finance and insurance sector recorded further losses.

Direct investment earnings are broken down into dividends, interest and reinvested earnings (change in accumulated retained earnings of direct investment enterprises). Finnish companies repatriated FIM 2.7 billion from their foreign subsidiaries and associates in the form of dividends and FIM 0.6 billion in interest and remitted interest to them totalling FIM 1 billion. Accumulated retained earnings in foreign subsidiaries and associates decreased by FIM 0.3 billion.

Vuonna 1994 teollisuusyritysten liikevaihto ulkomailla oli 150.8 mrd. markkaa ja niiden palveluksessa oli keskimäärin 138 000 työntekijää. Liikevaihdon ja työntekijöiden määrän perusteella metalliteollisuus oli merkittävin teollisuustoimiala ulkomailla, ja tärkeimmät teollisuusyritysten sijaintimaat olivat Ruotsi, Yhdysvallat, Saksa, Alankomaat, Ranska ja Iso-Britannia.

Suomalaisomisteisen teollisuuden keskimääräinen kannattavuus käyttökäteellä ja nettotuloksella mitattuna parani huomattavasti edellisvuotisesta. Käyttökate oli 11 % liikevaihdosta ja nettotulos 2 % liikevaihdosta.

SUORAT SIOITUKSET ULKOMAILTA SUOMEEN

Sijoituspääoma

Vuonna 1994 ulkomaiset yritykset sijoittivat pääomaa Suomesa toimiviin tytäri- ja osakkuusyrityksiin nettomääräisesti 8.2 mrd. markkaa (teollisuusyrityksiin 5.6 mrd. markkaa). Ulkomaisien yritysten sijoitusten arvo vuoden lopussa oli 31.8 mrd. markkaa, josta teollisuusyritysten osuus oli 19.6 mrd. markkaa. Lähes puolet tästä oli sijoitettu metalliteollisuuteen. Myyntiyritysten osuus oli 8.2 mrd. markkaa. Merkittävimmät sijoittajamaat olivat Ruotsi, Sveitsi, Alankomaat, Tanska ja Yhdysvallat.

Sijoitusten tuotot

Vuonna 1994 ulkomaisten sijoitusten tuotot Suomessa olivat 3.4 mrd. markkaa. Edellisvuodesta tuotot kasvoivat 2.4 mrd. markalla. Teollisuusyrityksistä saadut tuotot olivat 2.1 mrd. markkaa. Kahden tappiollisen vuoden jälkeen myyntiyrityksistäkin saatiin tuottoja 1.2 mrd. markkaa. Ulkomaalaisomisteiset yritykset maksoivat ulkomaisille sijoittajilleen osinkoja 1.3 mrd. markkaa ja korkoja nettomääräisesti 0.5 mrd. markkaa. Ulkomaalaisomisteisiin yrityksiin kertyneet voittovarat kasvoivat 1.6 mrd. markalla.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan suoralla sijoituksella tarkoitetaan pääomasijoitusta, jonka yritys tekee toisessa maassa sijaitsevaan yritykseen pysyvän taloudellisen suhteen luomiseksi ja määräysvallan hankkimiseksi. Käytännössä sijoitus tilastoidaan suoraksi sijoitukseksi, jos yrityksen omistusosuus tai äänivalta ulkomaisessa yrityksessä on vähintään 10 %.

Suorien sijoitusten vuoden 1994 tietoja korjataan maksutasejulkaisussa elokuussa 1996. Vuoden 1995 toimialoitteiset ja maittaiset pääomavirrat sisältävä suorien sijoitusten tiedote julkaistaan helmikuussa 1996. Suorien sijoitusten aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA- ja Etlatieto Oy:n tietokanta).

Industriföretagens omsättning i utlandet uppgick 1994 till 150.8 miljarder mark och antalet anställda i dessa var i genomsnitt 138 000. Metallindustrin var den mest betydande industribranschen i utlandet mätt med omsättning och antal anställda. Sverige, Förenta staterna, Tyskland, Nederländerna, Frankrike och Storbritannien var de viktigaste verksamhetsländerna för industriföretagen.

Den finländskägda industrins genomsnittliga lönsamhet mätt med driftsbidraget och nettoresultatet var betydligt bättre än föregående år. Driftsbidraget utgjorde 11 % av omsättningen och nettoresultatet 2 % av omsättningen.

UTLÄNDSKA DIREKTINVESTERINGAR I FINLAND

Investeringskapital

Utländska företag investerade 1994 kapital i dotterföretag och delägda företag i Finland till ett nettobelopp av 8.2 miljarder mark (i industriföretag 5.6 miljarder mark). Värdet av de utländska företagens investeringar uppgick till 31.8 miljarder mark vid årets slut. Industriföretagens andel utgjorde 19.6 miljarder mark. Nästan hälften hade investerats i metallindustrin. Säljföretagen stod för 8.2 miljarder mark. Sverige, Schweiz, Nederländerna, Danmark och Förenta staterna var de viktigaste investerarna.

Avkastning på investeringar

Avkastningen på utländska investeringar i Finland uppgick 1994 till 3.4 miljarder mark. Jämfört med föregående år steg avkastningen med 2.4 miljarder mark. Industriföretagens avkastning var 2.1 miljarder mark. Efter två förlustbringande år gav säljföretagen en avkastning på 1.2 miljarder mark. Utländsägda företag betalade 1.3 miljarder mark i dividender och 0.5 miljarder mark i nettoräntor till sina utländska investerare. De utländsägda företagens vinstmedel ökade med 1.6 miljarder mark.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med direktinvestering en kapitalinvestering som ett företag gör i ett annat företag i ett annat land för att skapa en varaktig ekonomisk anknytning till företaget och få bestämmanderätt i detta. I praktiken statistikförs en investering som en direktinvestering, om företagets ägoandel eller rösträtt i ett utländskt företag uppgår till minst 10 %.

Uppgifterna om 1994 års direktinvesteringar korrigeras i betalningsbalansmeddelandet i augusti 1996. Meddelandet om direktinvesteringarnas kapitalflöden enligt bransch och land 1995 publiceras i februari 1996. Tidsserier över direktinvesteringarna finns tillgängliga i offentliga databaser (Statistikcentralens databas ASTIKA och Etlatieto Oy:s databas).

In 1994, the total turnover of Finnish manufacturing companies abroad was FIM 150.8 billion, and they employed 138 000 persons during the year on average. The most important manufacturing sector as regards both turnover and number of employees was metal and engineering. The major countries for Finnish manufacturing operations abroad were Sweden, the United States, Germany, the Netherlands, France and Great Britain.

The average profitability of the Finnish-owned industry abroad, measured in terms of operating income and net income, increased substantially on the previous year. Operating income was 11 per cent and net income 2 per cent of turnover.

FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN FINLAND

Direct investment capital

In 1994, foreign enterprises invested capital totalling FIM 8.2 billion in net terms in their subsidiaries and associates in Finland (FIM 5.6 billion in manufacturing companies). The stock of direct investment amounted to FIM 31.8 billion at the end of the year. The share of manufacturing companies was FIM 19.6 billion, nearly half of which was invested in the metal and engineering industries. The share of sales companies amounted to FIM 8.2 billion. The major investor countries were Sweden, Switzerland, the Netherlands, Denmark and the United States.

Direct investment earnings

Earnings on direct investment in Finland totalled FIM 3.4 billion in 1994, FIM 2.4 billion more than in the previous year. Earnings of manufacturing companies amounted to FIM 2.1 billion. After two years of losses, sales companies recorded direct investment earnings of FIM 1.2 billion. Foreign-owned companies remitted FIM 1.3 billion to their foreign investors in the form of dividends and FIM 0.5 billion, net, in the form of interest. The accumulated retained earnings of foreign-owned enterprises increased by FIM 1.6 billion.

According to the International Monetary Fund's guidelines, direct investment is defined as investment by a resident entity in one economy in an enterprise resident in another country with the objective of obtaining a lasting interest in the enterprise and an effective voice in its management. For statistical purposes, an investment is classified as direct investment, if a resident enterprise owns 10 per cent or more of the shares or voting rights of a foreign enterprise.

The direct investment figures for 1994 will be revised in the bulletin on Finland's balance of payments to be published in August 1996. A bulletin on direct investment capital flows in 1995 broken down by sector and country will be published in February 1996. The direct investment time series are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and Etlatieto Oy's database).

Suorat sijoitukset Suomesta ulkomaille pääomatyypeittäin ja toimialoittain¹⁾, milj. markkaa .
 Finländska direktinvesteringar i utlandet enligt kapitaltyp och bransch¹⁾, Mmk .
 Finnish direct investment abroad by type of capital item and sector¹⁾, FIM million

4

	Sijoituskanta Investeringsstock Stock of investment		1994 ²⁾ Nettopääomavirta Nettokapitalflöde Net capital flow	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonais- muutos Förändring i stocken totalt Total change	Sijoituskanta Investerings- stock Stock of investment 31.12.1994 ²⁾
	31.12.1992	31.12.1993				
OMA PÄÄOMA³⁾. EGET KAPITAL³⁾. EQUITY CAPITAL³⁾	47381	52819	11006	-14279	-3541	49278
UUELLEEN SIOJITETUT VOITOT³⁾. ÅTERINVESTERADE VINSTMEDEL³⁾. REINVESTED EARNINGS³⁾	-	-	-268	-	-	-
LAINAT, NETTO . LÅN, NETTO . LOANS, NET (A-B)	-2460	271	11709	-1807	9902	10173
Lainat sijoituskohteelle . Lån till investeringsobjekt . Loans granted to direct investment enterprise (A)	15540	20720	4671	-2938	1733	22453
Lainat sijoituskohteelta . Lån från investeringsobjekt . Loans granted by direct investment enterprise (B)	18000	20449	-7038	-1131	-8169	12280
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	44921	53090	22447	-16086	6361	59451
TEOLLISUUS . INDUSTRI . MANUFACTURING	36096	43127	17416	-12981	4435	47562
Metsä . Skogs . Forest	2986	4603	2014	-808	1206	5809
Metalli . Metall . Metal and engineering	17081	16453	9148	-5439	3709	20162
Kemia . Kemisk . Chemical	9644	10804	3940	-5207	-1267	9537
Muut . Övriga . Other	6385	11267	2314	-1527	787	12054
PALVELUT . TJÄNSTER . SERVICES	5323	7163	4117	-2610	1507	8670
Kauppa . Handel . Trade	-3730	-3754	4273	415	4688	934
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring . Finance and insurance	7962	8549	-629	-2333	-2962	5587
Muut . Övriga . Other	1091	2368	473	-692	-219	2149
MUUT . ÖVRIGA . OTHER	242	-133	245	422	667	534
KOTITALOUKSIEN KIINTEISTÖ- JA ASUNTOSIJOITUKSET . HUSHÄLLENS FASTIGHETS- OCH BOSTADSIKSTATERINGAR . HOUSEHOLDS' INVESTMENTS IN REAL ESTATE AND DWELLINGS	3260	2933	96	-385	-289	2644
ERITTELEMÄTTÖMÄT . OSPECIFICERADE . NOTCLASSIFIED	-	-	573	-532	41	41
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	44921	53090	22447	-16086	6361	59451

¹⁾ Sijoittajan toimiala

²⁾ Ennakkotieto

³⁾ Uudelleen sijoitetut voitot sisältyvät oman pääoman sijoituskantaan ja sen kokonaisuutukseen

¹⁾ Investerarens bransch

²⁾ Preliminär uppgift

³⁾ Återinvesterade vinstmedel ingår i investeringsstocken för eget kapital och i dess totala förändring

¹⁾ Sector of direct investor

²⁾ Preliminary

³⁾ Reinvested earnings are included in both stock of investment and total change for equity capital

Suorat sijoitukset Suomesta ulkomaille maittain¹⁾, milj. markkaa .
 Finländska direktinvesteringar i utlandet, fördelning på länder¹⁾, Mmk .
 Finnish direct investment abroad by country¹⁾, FIM million

	Sijoituskanta Investeringsstock Stock of investment		1994 ²⁾ Nettopääomavirta Nettokapitalflöde Net capital flow		Kokonais- muutos Förändring i stocken totalt Total change	Sijoituskanta Investerings- stock Stock of investment 31.12.1994 ²⁾
	31.12.1992	31.12.1993		Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes		
EFTA-MAAT . EFTALÄNDER . EFTA	12054	16614	1218	-6210	-4992	11622
Itävalta . Österrike . Austria	144	125	609	241	850	975
Norja . Norge . Norway	1588	1977	82	-471	-389	1588
Ruotsi . Sverige . Sweden	8112	12262	691	-5598	-4907	7355
Sveitsi . Schweiz . Switzerland	2210	2250	-164	-382	-546	1704
EU-MAAT . EU-LÄNDER . EU	16411	18901	19346	-9896	9450	28351
Alankomaat . Nederländerna . Netherlands	-1469	-1507	5017	4650	9667	8160
Belgia . Belgien . Belgium	4147	4667	762	-2745	-1983	2684
Espanja . Spanien . Spain	305	793	709	-546	163	956
Irlanti . Irland . Ireland	544	945	251	115	366	1311
Iso-Britannia . Storbritannien . United Kingdom	3483	4231	5032	-5299	-267	3964
Italia . Italien . Italy	203	334	67	-80	-13	321
Kreikka . Grekland . Greece	-	-	1	-	1	1
Luxemburg . Luxemburg . Luxembourg	1955	1057	-254	-42	-296	761
Portugali . Portugal . Portugal	203	518	-170	-165	-335	183
Ranska . Frankrike . France	3902	3108	1242	-1982	-740	2368
Saksa . Tyskland . Germany	2395	3782	1605	-1060	545	4327
Tanska . Danmark . Denmark	743	973	5084	-2742	2342	3315
MUU EUROOPPA . ÖVRIGA EUROPA . OTHER EUROPE	507	229	364	643	1007	1236
POHJOIS-AMERIKA . NORDAMERIKA . NORTH AMERICA	9973	11693	775	-193	582	12275
Kanada . Kanada . Canada	1520	798	315	-287	28	826
Yhdysvallat . Förenta Staterna . United States	8453	10895	460	94	554	11449
MUUT MAAT . ÖVRIGA LÄNDER . OTHER COUNTRIES	2716	2720	127	63	190	2910
ERITTELEMÄTTÖMÄT . OSPECIFICERADE . NOT CLASSIFIED	3260	2933	617	-493	124	3057
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	44921	53090	22447	-16086	6361	59451

¹⁾ Välttömån sijoituskohteen maa
²⁾ Ennakkotieto

¹⁾ Landet för det direkta investeringsobjektet
²⁾ Preliminär uppgift

¹⁾ Immediate host country
²⁾ Preliminary

Suorat sijoitukset ulkomailta Suomeen pääomatyypeittäin ja toimialoittain¹⁾, milj. markkaa .
 Utländska direktinvesteringar i Finland enligt kapitaltyp och bransch¹⁾, Mmk .
 Foreign direct investment in Finland by type of capital item and sector¹⁾, FIM million

	Sijoituskanta Investeringsstock Stock of investment		1994 ²⁾ Nettopääomavirta Nettokapitalflöde Net capital flow		Kokonais- muutos Förändring i stocken totalt Total change	Sijoituskanta Investerings- stock Stock of investment 31.12.1994 ²⁾
	31.12.1992	31.12.1993		Kurssien ja muiden arvostuseiden muutos Kurseeffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes		
OMA PÄÄOMA³⁾. EGET KAPITAL³⁾. EQUITY CAPITAL³⁾	14898	18293	4264	-453	5431	23724
UUELLEEN SJOITETUT VOITOT³⁾. ÅTERINVESTERADE VINSTMEDEL³⁾. REINVESTED EARNINGS³⁾	-	-	1620	-	-	-
LAINAT, NETTO . LÅN, NETTO . LOANS, NET (A-B)	4450	6098	2356	-332	2024	8122
Lainat sijoittajalta . Lån från investerare . Loans granted by direct investor (A)	5503	7165	2882	988	3870	11035
Lainat sijoittajalle . Lån till investerare . Loans granted to direct investor (B)	1053	1067	526	1320	1846	2913
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	19348	24391	8240	-785	7455	31846
TEOLLISUUS . INDUSTRI . MANUFACTURING	10125	13499	5638	468	6106	19605
Metalli . Metall . Metal and engineering	6011	7913	1056	320	1376	9289
Kemia . Kemisk . Chemical	1491	1799	3078	705	3783	5582
Muut . Övrig . Other	2623	3787	1504	-557	947	4734
PALVELUT . TJÄNSTER . SERVICES	9140	10780	1924	-1001	923	11703
Kauppa . Handel . Trade	6419	6807	1661	-270	1391	8198
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring . Finance and insurance	793	809	29	159	188	997
Muut . Övriga . Other	1928	3164	234	-890	-656	2508
MUUT . ÖVRIGA . OTHER	83	112	179	48	227	339
KOTITALOUKSIEN KIINTEISTÖ- JA ASUNTO-SJOITUKSET . HUSHÄLLENS FASTIGHETS- OCH BOSTAD-SJOITUKSET . HOUSEHOLDS' INVESTMENTS IN REAL ESTATE AND DWELLINGS	-	-	199	-	199	199
ERITTELEMÄTTÖMÄT . OSPECIFICERADE . NOTCLASSIFIED	-	-	300	-300	-	-
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	19348	24391	8240	-785	7455	31846

¹⁾ Sijoituskohteen toimiala

²⁾ Ennakkotieto

³⁾ Uudelleen sijoitetut voitot sisältyvät oman pääoman sijoituskantaan ja sen kokonaisuutukseen

¹⁾ Investeringsobjektets bransch

²⁾ Preliminär uppgift

³⁾ Återinvesterade vinstmedel ingår i investeringsstocken för eget kapital och i dess totala förändring

¹⁾ Sector of direct investment enterprise

²⁾ Preliminary

³⁾ Reinvested earnings are included in both stock of investment and total change for equity capital

Suorat sijoitukset ulkomailta Suomeen maittain¹⁾, milj. markkaa .
 Utländska direktinvesteringar i Finland, fördelning på länder¹⁾, Mmk .
 Foreign direct investment in Finland by country¹⁾, FIM Million

	Sijoituskanta Investeringsstock Stock of investment		1994 ²⁾ Nettopääomavirta Nettokapitalflöde Net capital flow	Kurssien ja muiden arvostuserien muutos Kurseffekt och övriga värderingsposter Exchange rate and other valuation changes	Kokonais- muutos Förändring i stocken totalt Total change	Sijoituskanta Investerings- stock Stock of investment 31.12.1994 ²⁾
	31.12.1992	31.12.1993				
EFTA-MAAT³⁾. EFTALÄNDER³⁾. EFTA³⁾	9759	12101	2843	-1177	1666	13767
Itävalta . Österrike . Austria	-	-	8	-7	1	1
Norja . Norge . Norway	1080	1479	1343	-571	772	2251
Ruotsi . Sverige . Sweden	4263	5873	1968	-1324	644	6517
Sveitsi . Schweiz . Switzerland	4010	4278	-476	1196	720	4998
EU-MAAT³⁾. EU-LÄNDER³⁾. EU³⁾	5847	8025	4068	949	5017	13042
Alankomaat . Nederländerna . Netherlands	3729	4018	119	359	478	4496
Belgia . Belgien . Belgium	..	..	489	1272	1761	1761
Iso-Britannia . Storbritannien . United Kingdom	380	833	291	25	316	1149
Italia . Italien . Italy	..	..	2	-	2	2
Luxemburg . Luxemburg . Luxembourg	..	..	97	-74	23	23
Ranska . Frankrike . France	242	499	128	-166	-38	461
Saksa . Tyskland . Germany	787	1376	206	19	225	1601
Tanska . Danmark . Denmark	278	666	2702	-14	2688	3354
Muut . Övriga . Other	223	200	34	-39	-5	195
MUU EUROOPPA . ÖVRIGA EUROPA . OTHER EUROPE	1042	910	310	288	598	1508
POHJOIS-AMERIKA³⁾. NORDAMERIKA³⁾. NORTH AMERICA³⁾	2597	3290	970	-938	32	3322
Yhdysvallat . Förenta Staterna . United States	2546	3137	1028	-834	194	3331
MUUT MAAT . ÖVRIGA LÄNDER . OTHER COUNTRIES	103	65	10	-60	-50	15
ERITTELEMÄTTÖMÄT . OSPECIFICERADE . NOT CLASSIFIED	-	-	39	153	192	192
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	10349	24391	8240	-785	7455	31846

¹⁾ Väikttömän sijoittajan maa

²⁾ Ennakkotieto

²⁾ Vuosina 1992 ja 1993 sisältyvät malltain erittelemättömiä sijoituksia

¹⁾ Landet för den direkta investeraren

²⁾ Preliminär uppgift

³⁾ 1992-1993 innehåller icke-länderfördelade investeringar

¹⁾ Immediate investing country

²⁾ Preliminary

³⁾ For 1992-1993, includes investments not broken down by country

Suorien sijoitusten tuotot toimialoittain, milj. markkaa . Avkastning på direktinvesteringar enligt bransch, Mmk .
Direct investment earnings by sector, FIM million

	Osingot ja korot, netto Dividender och räntor, netto Dividends and interest, netto			Uudelleen sijoitetut voitot Återinvesterade vinstmedel Reinvested earnings			Tuotot yhteensä Avkastning totalt Total earnings		
	1992	1993	1994 ¹⁾	1992	1993	1994 ¹⁾	1992	1993	1994 ¹⁾
SUORAT SIOITUKSET SUOMESTA²⁾. DIREKTINVESTERINGAR I UTLANDET²⁾. DIRECT INVESTMENT ABROAD²⁾									
Teollisuus . Industri . Manufacturing	1050	1328	2124	-4315	-5631	693	-3265	-4303	2817
Metsä . Skogs . Forest	-48	-55	11	-1770	-1542	128	-1818	-1597	139
Metalli . Metall . Metal and engineering	864	901	770	-1694	-3741	814	-830	-2840	1584
Kemia . Kemisk . Chemical	123	329	885	-688	-702	-520	-565	-373	365
Muut . Övrig . Other	111	153	458	-163	354	271	-52	507	729
Palvelut . Tjänster . Services	9	-34	139	-969	-543	-1019	-960	-577	-880
Kauppa . Handel . Trade	-202	-219	-170	58	58	58	-144	-161	-112
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring . Finance and insurance	200	163	262	-849	-321	-730	-649	-158	-468
Muut . Övriga . Other	11	22	47	-178	-280	-347	-167	-258	-300
Muut . Övriga . Other	2	19	18	-466	-241	58	-464	-222	76
Yhteensä . Totalt . Total	1061	1313	2281	-5750	-6415	-268	-4689	-5102	2013
SUORAT SIOITUKSET SUOMEEN³⁾. DIREKTINVESTERINGAR I FINLAND³⁾. DIRECT INVESTMENT IN FINLAND³⁾									
Teollisuus . Industri . Manufacturing	422	556	1047	236	541	1075	658	1097	2122
Metalli . Metall . Metal and engineering	236	352	594	276	509	556	512	861	1150
Kemia . Kemisk . Chemical	61	53	210	-23	27	565	38	80	775
Muut . Övriga . Other	125	151	243	-17	5	-46	108	156	197
Palvelut . Tjänster . Services	389	329	744	-987	-387	524	-598	-58	1268
Kauppa . Handel . Trade	299	260	499	-806	-342	658	-507	-82	1157
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring . Finance and insurance	32	38	96	108	100	-37	140	138	59
Muut . Övriga . Other	58	31	149	-289	-145	-97	-231	-114	52
Muut . Övriga . Other	6	8	4	-9	-23	21	-3	-15	25
Yhteensä . Totalt . Total	817	893	1795	-760	131	1620	57	1024	3415

¹⁾ Ennakkotieto

²⁾ Sijoittajan toimiala

³⁾ Sijoituskohteen toimiala

¹⁾ Preliminär uppgift

²⁾ Investerarens bransch

³⁾ Investeringsobjektets bransch

¹⁾ Preliminary

²⁾ Sector of direct investor

³⁾ Sector of direct investment enterprise

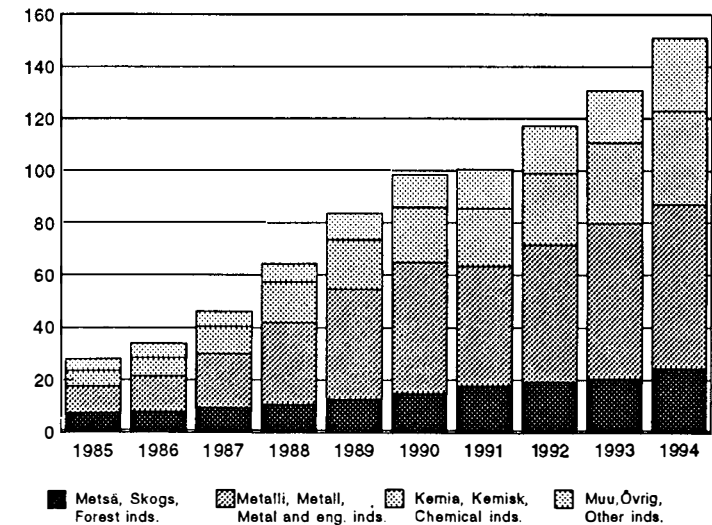
Ulkomailla toimivien suomalaisomisteisten teollisuusyritysten toiminnan laajuus ja kannattavuus¹⁾

Verksamhetens omfattning och lönsamhet i finländskägda industriföretag i utlandet¹⁾

Finnish-owned manufacturing companies abroad: scale and profitability of operations¹⁾

	Henkilökunta Antal anställda No. of employees			Liikevaihto, mrd. mk Omsättning, mrd. mk Turnover, bill. FIM			Käyttökate, % Driftsbidrag, % Operating income, %			Nettotulos, % Nettoresultat, % Net income, %			Omavaraisuusaste, % Soliditet, % Equity/total assets, %		
	1992	1993	1994 ²⁾	1992	1993	1994 ²⁾	1992	1993	1994 ²⁾	1992	1993	1994 ²⁾	1992	1993	1994 ²⁾
Metsä . Skogs . Forest inds.	16200	16300	18500	19.4	20.5	24.6	15	9	12	-8	-6	0	25	27	28
Metalli . Metall . Metall and eng. inds.	72900	68700	67300	52.1	59.2	62.3	5	5	8	-2	-2	1	20	21	26
Kemia . Kemisk . Chemical inds.	19900	18800	20700	27.5	30.9	35.9	9	11	15	-5	-1	2	22	27	30
Muut . Övrig . Other inds.	24300	25700	31800	18.1	20.1	28.0	8	8	11	0	0	2	26	22	30
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	133300	129500	138300	117.1	130.7	150.8	8	8	11	-3	-2	2	23	24	28
EFTA-MAAT . EFTALÄNDER . EFTA	34300	32900	44000	32.6	33.5	46.3									
Norja . Norge . Norway	2600	3100	3100	2.4	2.4	4.1									
Ruotsi . Sverige . Sweden	30700	28900	40500	29.6	30.1	41.7									
Muut . Övrig . Other	1000	900	400	0.8	1.0	0.5									
EU-MAAT . EU-LÄNDER . EU	61800	61400	57300	54.8	61.0	66.8									
Alankomaat . Nederländerna . Netherlands	8300	8700	8800	8.6	9.6	11.4									
Belgia . Belgien . Belgium	3700	3500	3200	5.1	6.5	6.3									
Espanja . Spanien . Spain	2400	2800	2400	1.4	1.6	2.1									
Irlanti . Irland . Ireland	200	500	..	0.2	0.5	..									
Iso-Britannia . Storbritannien . United Kingdom	7900	7500	6800	7.7	7.8	7.6									
Italia . Italien . Italy	4700	4400	5400	3.4	3.3	3.8									
Portugali . Portugal . Portugal	2400	2100	..	1.7	1.5	..									
Ranska . Frankrike . France	12100	12200	11300	9.4	10.7	11.2									
Saksa . Tyskland . Germany	16800	16400	13800	14.4	16.4	18.7									
Tanska . Danmark . Denmark	2800	2800	3000	2.7	2.9	3.3									
Muut . Övriga . Other	500	500	2600	0.2	0.2	2.4									
MUU EUROOPPA . ÖVRIGA EUROPA . OTHER EUROPE	2000	2300	3000	0.4	0.5	0.7									
POHJOIS-AMERIKA . NORDAMERIKA . NORTH AMERICA	28400	27200	27200	26.1	31.1	30.8									
Kanada . Kanada . Canada	4800	3600	3900	3.8	4.7	4.5									
Yhdysvallat . Förenta Staterna . United States	23600	23600	23300	22.3	26.4	26.3									
MUUT MAAT . ÖVRIGA LÄNDER . OTHER COUNTRIES	6800	5700	6800	3.2	4.6	6.2									
YHTEENSÄ . TOTALT . TOTAL	133300	129500	138300	117.1	130.7	150.8									

Suomalaisomisteisen teollisuuden ulkomainen liikevaihto toimialoittain, Mrd. mk
Den finländskägda industrins omsättning i utlandet enligt bransch, Mrd. mk
Turnover of Finnish-owned manufacturing companies abroad by sector, Bill. FIM



¹⁾ Tiedot tytä- ja osakkuusyrityksistä, joiden taseen loppusumma ylittää 50 milj. markkaa.

Lukuja ei ole tässä painotettu sijoittajan omistussuudella.
²⁾ Ennakkotieto

¹⁾ Uppgifterna gäller dotterföretag och delägda företag med en balansslutning på över 50 Mmk.

Siffrorna har inte här vägts med investerarens ägarandel.
²⁾ Preliminär uppgift

¹⁾ Covers subsidiaries and associates whose balance sheet total exceeds FIM 50 million.
The figures in this table have not been weighted according to the direct investor's holdings.

²⁾ Preliminary



Irtonumero 20 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 20 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 20 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

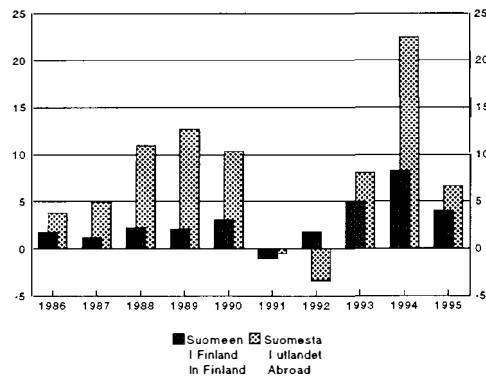
Suorien sijoitusten pääomavirrat Suomen maksutaseessa • 1995

6.2.1996

Direktinvesteringarnas kapitalflöden i Finlands betalningsbalans Direct investment capital flows in Finland's balance of payments

ISSN 1238-1764

Nettopääomavirta, Mrd.mk, Nettokapitalflöde, Mrd.mk
Net capital flow, Bill, FIM



	1993	1994	1995
SUORAT SIOITUKSET SUOMESTA . DIREKTINVESTERINGAR I UTLANDET . DIRECT INVESTMENT ABROAD	8050	22447	6624
SUORAT SIOITUKSET SUOMEEN . DIREKTINVESTERINGAR I FINLAND . DIRECT INVESTMENT IN FINLAND	4945	8240	4006

SUORIEN SIIJOITUSTEN PÄÄOMAVIRRAT VUONNA 1995

Vuonna 1995 Suomesta ulkomaille ja ulkomailta Suomeen tehtyjen suorien sijoitusten nettomääräiset pääomavirrat supistuivat merkittävästi edellisvuodesta.

Suorat sijoitukset Suomesta ulkomaille

Vuonna 1995 suomalaiset yritykset veivät nettomääräisesti omaa pääomaa ja lainapääomaa ulkomaisiin tytä- ja osakkuusyrityksiin yhteensä 5.1 mrd. markkaa. Pääomaa vietiin 17.6 mrd. markkaa vähemmän kuin edellisenä vuonna, jolloin konsernin sisäiset lainajärjestelyt kasvattivat pääomanvientiä poikkeuksellisen paljon. Kun pääoman nettoviettiin lisätään suomalaisomisteisiin yrityksiin vuonna 1995 kertyneet arvioidut voittovarot 1.5 mrd. markkaa, saadaan makсутaseen mukaisten suorien sijoitusten nettopääomavirraksi 6.6 mrd. markkaa¹. Tämä on noin 1 % suhteessa bruttokansantuotteeseen ja noin 15 % suhteessa yritysten Suomessa tekemiin kiinteisiin investointeihin. Ulkomaisista tytä- ja osakkuusyrityksistä saatiin osinkoja ja korkoja nettomääräisesti 2.5 mrd. markkaa.

Pääoman nettoviennistä 83 % suuntautui EU-maihin. Teollisuusyritykset veivät pääomaa 4.2 mrd. markkaa, kun taas rahoitus- ja vakuutusalan yritykset nettomääräisesti palauttivat pääomaa ulkomailta 0.9 mrd. markkaa.

Suorat sijoitukset ulkomailta Suomeen

Vuonna 1995 ulkomaiset yritykset toivat nettomääräisesti pääomaa Suomessa toimiviin tytä- ja osakkuusyrityksiin 1.6 mrd. markkaa (6.6 mrd. markkaa vuonna 1994). Omaa pääomaa tuotiin 2.3 mrd. markkaa ja lainoja kuoletettiin 0.7 mrd. markkaa. Kun pääoman nettotuontiin lisätään ulkomaalaisomisteisiin yrityksiin vuonna 1995 kertyneet arvioidut voittovarot 2.4 mrd. markkaa, saadaan makсутaseen mukaisten suorien sijoitusten nettopääomavirraksi 4 mrd. markkaa¹. Ulkomaisille sijoittajille maksettiin osinkoja ja korkoja nettomääräisesti 1.6 mrd. markkaa.

Pääomaa tuotiin Ruotsista ja Isosta-Britanniasta kummastakin 0.8 mrd. markkaa. Teollisuusyritykset nettomääräisesti hieman palauttivat pääomaa ulkomaisille sijoittajille.

¹ Ennakkotiedot vuoden 1995 uudelleen sijoitetuista voitoista saadaan elokuun 1996 puolivälissä.

Kansainvälisen valuuttarahaston ohjeiden mukaan suorilla sijoituksilla tarkoitetaan pääomasijoituksia, joissa sijoittajan omistusosuus tai äänivalta sijoituskohteessa on vähintään 10 %.

Vuoden 1995 toimialoitteiset ja maittaiset sijoitusennusteet ja sijoitusten tuotot sisältävä tiedote julkaistaan marraskuussa 1996. Suorien sijoitusten aikasarjat ovat saatavissa julkisista tietokannoista (Tilastokeskuksen ASTIKA-tietokanta ja Etlatieto Oy:n tietokanta).

DIREKTINVESTERINGARNAS KAPITALFLÖDEN 1995

Nettokapitalflödena av de finländska direktinvesteringarna i utlandet och de utländska direktinvesteringarna i Finland 1995 krympte betydligt jämfört med året innan.

Finländska direktinvesteringar i utlandet

Finländska företags nettoexport av eget kapital och lånekapital till utländska dotter- och intresseföretag uppgick 1995 till 5.1 miljarder mark. Kapalexporten var 17.6 miljarder mark mindre än föregående år, då koncerninterna lånearrangemang ökade kapalexporten exceptionellt mycket. Om till nettokapalexporten adderas 1.5 miljarder mark, dvs. det belopp med vilket de finländskägda företagens vinstmedel enligt uppskattning ökade 1995, uppgick nettoutflödet av direktinvesteringskapital i betalningsbalansen till 6.6 miljarder mark¹. Detta utgör ca 1 % av BNP och ca 15 % av företagens fasta investeringar i Finland. Dividend- och räntetäkterna från utländska dotter- och intresseföretag utgjorde 2.5 miljarder mark netto.

Av nettokapalexporten riktade sig 83 % till EU-länderna. Industriföretagens kapalexport uppgick till 4.2 miljarder mark, medan företagen inom finansierings- och försäkringsbranschen repatrierade kapital från utlandet för 0.9 miljarder mark netto.

Utländska direktinvesteringar i Finland

Utländska företag investerade 1.6 miljarder mark netto i sina dotter- och intresseföretag i Finland 1995 (6.6 miljarder mark 1994). Eget kapital importerades för 2.3 miljarder mark och lån amorterades för 0.7 miljarder mark. Om till nettokapitalimporten adderas 2.4 miljarder mark, dvs. det belopp med vilket de utländskägda företagens vinstmedel enligt uppskattning ökade 1995, uppgick nettoinflödet av direktinvesteringskapital i betalningsbalansen till 4 miljarder mark¹. Dividend- och räntebetalningarna till utländska investerare uppgick till 1.6 miljarder mark netto.

Från Sverige och Storbritannien importerades kapital för 0.8 miljarder mark var. Nettomässigt repatrierade industriföretagen kapital i någon mån till utländska investerare.

¹ Preliminära uppgifter om återinvesterade vinstmedel 1995 finns tillgängliga i mitten av augusti 1996.

Enligt Internationella valutafondens anvisningar avses med direktinvesteringar kapitalinvesteringar i vilka investerarens ägarandel eller rösträtt uppgår till minst 10 %.

Ett meddelande som innehåller uppgifter landvis och branschvis om stocken och avkastningen av direktinvesteringar 1995 publiceras i november 1996. Tidsserier för direktinvesteringar finns i offentliga databaser (Statistikcentralens ASTIKA och Etlatieto Ab:s databas).

DIRECT INVESTMENT CAPITAL FLOWS IN 1995

In 1995, net capital flows in connection with Finnish direct investment abroad and foreign direct investment in Finland contracted markedly on the previous year.

Finnish direct investment abroad

In 1995, Finnish companies exported equity and loan capital to subsidiaries and associates abroad totalling FIM 5.1 billion in net terms. Hence, capital exports were FIM 17.6 billion less than in 1994, when intra-group loan arrangements led to an exceptionally sharp increase in the outflow of capital. When the retained earnings of Finnish-owned companies in 1995, an estimated FIM 1.5 billion, are added to the net outflow of capital, the result is a net outflow of direct investment capital of FIM 6.6 billion in the balance of payments¹. This represents some 1 per cent of GDP and approximately 15 per cent of companies' fixed investment in Finland. Dividend and interest income from foreign subsidiaries and associates amounted to FIM 2.5 billion in net terms.

Eighty-three per cent of the net capital outflow went to EU countries. Net exports of capital by manufacturing companies totalled FIM 4.2 billion, whereas financial and insurance institutions repatriated from abroad FIM 0.9 billion worth of capital in net terms.

Foreign direct investment in Finland

In 1995, foreign companies imported capital to subsidiaries and associates in Finland totalling FIM 1.6 billion in net terms (as against FIM 6.6 billion in 1994). Equity capital was imported to the value of FIM 2.3 billion and loan repayments amounted to FIM 0.7 billion. When the retained earnings of foreign companies in Finland, an estimated FIM 2.4 billion, are added to the net inflow of capital, the result is a net direct investment capital inflow of FIM 4 billion in the balance of payments¹. Dividend and interest payments to foreign investors amounted to FIM 1.6 billion in net terms.

Capital was imported from Sweden and Great Britain each to the value of FIM 0.8 billion. In net terms, manufacturing companies returned a small amount of capital to foreign investors.

¹ Preliminary data on reinvested earnings in 1995 will be available in mid-August 1996.

In accordance with IMF guidelines, direct investment is defined as capital investments where the investor's holding or proportion of the voting rights is 10 per cent or more.

A bulletin which contains data on direct investment stocks and earnings in 1995, will be published in November 1996. Direct investment time series are available from public databases in Finland (Statistics Finland's database ASTIKA and the database of Etlatieto Oy).

Suorat sijoitukset Suomesta ulkomaille, milj. markkaa . Finländska direktinvesteringar i utlandet, Mmk .
Finnish direct investment abroad, FIM million

	1993	1994 ¹	1995 ¹		1993	1994 ¹	1995 ¹
NETTOPÄÄOMAVIRTA PÄÄOMATYYPEITTÄIN . NETTOKAPITALFLÖDE ENLIGT KAPITALTYP . NET CAPITAL FLOW BY TYPE OF CAPITAL ITEM				NETTOPÄÄOMAVIRTA MAITTAIN . NETTOKAPITALFLÖDE, FÖRDELNING PÅ LÄNDER . NET CAPITAL FLOW BY COUNTRY³			
Oma pääoma . Eget kapital . Equity capital	11895	11006	4608	EU-maat . EU-länder . EU	13281	20584	4232
Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	-6415	-268	1500²	Alankomaat . Nederländerna . Netherlands	-325	5007	-248
Lainat, netto . Lån, netto . Loans, net (A-B)	2570	11709	516	Belgia . Belgien . Belgium	1889	838	-665
Lainat sijoituskohteelle . Lån till	5019	4671	2322	Espanja . Spanien . Spain	824	981	50
investeringsobjekt . Loans granted to direct investment enterprise (A)				Irlanti . Irland . Ireland	97	83	370
Lainat sij.kohteelta . Lån från investeringsobjekt . Loans granted by direct investment enterprise (B)	2449	-7038	1806	Iso-Britannia . Storbritannien . United Kingdom	1518	5322	1593
Yhteensä . Totalt . Total	8050	22447	6624	Italia . Italien . Italy	330	85	100
				Itävalta . Österrike . Austria	20	595	193
				Kreikka . Grekland . Greece	-1	1	-
				Luxemburg . Luxemburg . Luxembourg	-57	-135	218
				Portugali . Portugal . Portugal	1068	-160	38
				Ranska . Frankrike . France	812	1360	537
				Ruotsi . Sverige . Sweden	3765	591	952
				Saksa . Tyskland . Germany	3294	1086	533
				Tanska . Danmark . Denmark	47	4930	561
NETTOPÄÄOMAVIRTA TOIMIALOITTAIN . NETTOKAPITALFLÖDE ENLIGT BRANSCH . NET CAPITAL FLOW BY SECTOR³				Muu Eurooppa . Övriga Europa . Other Europe	253	195	-700
Teollisuus . Industri . Manufacturing	12486	16723	4249	Norja . Norge . Norway	244	48	-63
Metsä . Skogs. Forest	1859	1886	513	Sveitsi . Schweiz . Switzerland	-290	-295	-1104
Metalli . Metall . Metal and engineering	4839	8334	2356	Muut . Övriga . Other	299	442	467
Kemia . Kemisk . Chemical	2119	4460	-151	Pohjois-Amerikka . Nordamerika . North America	710	958	2078
Muut . Övrig . Other	3669	2043	1531	Kanada . Kanada . Canada	-672	264	5
Palvelut . Tjänster . Services	1798	5136	348	Yhdysvallat . Förenta Staterna . United States	1382	694	2073
Kauppa . Handel . Trade	163	4215	801	Muut maat . Övriga länder . Other countries	232	372	729
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring . Finance and insurance	597	101	-891	Erittelemättömät . Ospecificerade . Not classified	-11	606	-1215
Muut . Övriga . Other	1038	820	438	Yhteensä . Summa . Total	14465	22715	5124
Muut toimialat . Övriga branscher . Other sectors	165	187	-8	Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	-6415	-268	1500²
Kotitalouksien kiinteistö- ja asuntosijoitukset . Hushållens fastighets- och bostadsinvesteringar . Households' invest. in real estate and dwellings	16	96	119	Kaikki yhteensä . Totalt . Grand total	8050	22447	6624
Erittelemättömät . Ospecificerade . Not classified	-	573	416				
Yhteensä . Summa . Total	14465	22715	5124				
Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	-6415	-268	1500²				
Kaikki yhteensä . Totalt . Grand total	8050	22447	6624				

¹ Ennakkotieto

² Arvio

³ Sijoittajan toimialan tai sijoituskohteen välittömän maan mukaan.

Uudelleen sijoitettuja voittoja ei ole eritelty toimialoittain eikä maittain.

¹ Preliminär uppgift

² Uppskattning

³ Enligt investerarens bransch eller landet för det direkta investeringsobjektet.

Återinvesterade vinstmedel har inte specificerats enligt bransch och land.

¹ Preliminary

² Estimate

³ By sector of direct investor or immediate host country.

Reinvested earnings have not been classified by sector and country.

Suorat sijoitukset ulkomailta Suomeen, milj. markkaa . Utländska direktinvesteringar i Finland, Mmk .
Foreign direct investment in Finland, FIM million

	1993	1994 ¹	1995 ¹		1993	1994 ¹	1995 ¹
NETTOPÄÄOMAVIRTA PÄÄOMATYYPEITTÄIN . NETTOKAPITALFLÖDE ENLIGT KAPITALTYP . NET CAPITAL FLOW BY TYPE OF CAPITAL ITEM				NETTOPÄÄOMAVIRTA MAITTAIN . NETTOKAPITALFLÖDE, FÖRDELNING PÅ LÄNDER . NET CAPITAL FLOW BY COUNTRY³			
Oma pääoma . Eget kapital . Equity capital	3695	4264	2266	EU-maat . EU-länder . EU	3601	5084	958
Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	131	1620	2400²	Alankomaat . Nederländerna . Netherlands	183	-131	472
Lainat, netto . Lån, netto . Loans, net (A-B)	1119	2356	-660	Belgia . Belgien . Belgium	-12	444	-492
Lainat sijoittajalta . Lån från investerare .	1133	2882	-671	Irlanti . Irland . Ireland	51	36	-301
Loans granted by direct investor (A)				Iso-Britannia . Storbritannien . United Kingdom	936	286	799
Lainat sijoittajalle . Lån till investerare .	14	526	-11	Italia . Italien . Italy	-4	0	13
Loans granted to direct investor (B)				Itävalta . Österrike . Austria	0	8	-4
Yhteensä . Totalt . Total	4945	8240	4006	Luxemburg . Luxemburg . Luxembourg	66	119	-16
				Ranska . Frankrike . France	267	123	-80
				Ruotsi . Sverige . Sweden	1528	1506	819
				Saksa . Tyskland . Germany	445	171	237
				Tanska . Danmark . Denmark	141	2528	-471
				Muut . Övriga . Other	0	-6	-18
NETTOPÄÄOMAVIRTA TOIMIALOITTAIN . NETTOKAPITALFLÖDE ENLIGT BRANSCH . NET CAPITAL FLOW BY SECTOR³				Muu Eurooppa . Övriga Europa . Other Europe	49	918	290
Teollisuus . Industri . Manufacturing	2520	4563	-76	Norja . Norge . Norway	155	1405	-142
Metalli . Metall . Metal and engineering	1120	500	288	Sveitsi . Schweiz . Switzerland	42	-725	439
Kemia . Kemisk . Chemical	337	2513	-930	Muut . Övriga . Other	-148	238	-7
Muut . Övrig . Other	1063	1550	566	Pohjois-Amerikka . Nordamerika . North America	1148	551	91
Palvelut . Tjänster . Services	2223	1400	469	Kanada . Kanada . Canada	68	-58	50
Kauppa . Handel . Trade	877	1003	274	Yhdysvallat . Förenta Staterna . United States	1080	609	41
Rahoitus ja vakuutus . Finansiering och försäkring .	70	66	66	Muut maat . Övriga länder . Other countries	6	28	340
Finance and insurance				Erittelemättömät . Ospecificerade . Not classified	10	39	-73
Muut . Övriga . Other	1276	331	129	Yhteensä . Summa . Total	4814	6620	1606
Muut toimialat . Övriga branscher . Other sectors	71	158	960	Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	131	1620	2400²
Kotitalouksien kiinteistö- ja asuntosijoitukset .	..	199	121	Kaikki yhteensä . Totalt . Grand total	4945	8240	4006
Hushållens fastighets- och bostadsinvesteringar .							
Households' invest. in real estate and dwellings							
Erittelemättömät . Ospecificerade . Not classified	-	300	132				
Yhteensä . Summa . Total	4814	6620	1606				
Uudelleen sijoitetut voitot . Återinvesterade vinstmedel . Reinvested earnings	131	1620	2400²				
Kaikki yhteensä . Totalt . Grand total	4945	8240	4006				

¹ Ennakkotieto

² Arvio

³ Sijoituskohteen toimialan tai välittömän sijoittajan maan mukaan.
Uudelleen sijoitettuja voittoja ei ole entelty toimialoittain eikä maittain.

¹ Preliminär uppgift

² Uppskattning

³ Enligt investeringsobjektets bransch eller landet för
den direkta investeraren.
Återinvesterade vinstmedel har inte specificerats enligt
bransch och land.

¹ Preliminary

² Estimate

³ By sector of direct investment enterprise or immediate investing country.
Reinvested earnings have not been classified by sector and country.



SUOMEN PANKKI
FINLANDS BANK
Bank of Finland

Vuositilastot
Årsstatistik
Annual statistics

Irtonumero 100 mk . Maksutasesarjan vuositilaus 300 mk
Lösnummer 100 mk . Årsprenumeration på betalningsbalansserien 300 mk
Single copies FIM 100 . Annual subscription for the balance of payments series FIM 300

ISSN 1238-8424

Suomen maksutase

20.11.1995

Finlands betalningsbalans
Finland's Balance of Payments

1985-94

Tiedustelut:
Suomen Pankin tiedotus
puh. 183 2626, 183 2628
Tietopalveluosasto
puh.183 2412, 183 2402, 183 2666

Förfrågningar:
Finlands Banks information
tfn. 183 2626, 183 2628
Avdelningen för informationstjänster
tfn. 183 2412, 183 2402, 184 2666

Inquiries:
Information unit, Bank of Finland
Tel. 183 2626, 183 2628
Information Services Department
Tel.183 2412, 183 2402, 183 2666

SISÄLLYSLUETTELO

	Sivu
1. Maksutase.....	4
1.1. Vaihtotaseen tulot ja menot.....	6
2. Vaihtotase.....	8
3. Tavaraliikenteen tulot ja menot.....	12
4. Vakuutuspalvelujen vienti ja tuonti.....	14
5. Tavaroiden ja palvelujen vienti ja tuonti vuoden 1990 hinnoissa.....	16
6. Tavaroiden ja palvelujen vienti ja tuonti neljännesvuosittain.....	18
7. Ulkomaankaupan vaihtosuhte.....	20
8. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sektoreittain.....	22
9. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sijoituslajeittain.....	24
10. Ulkomaiset velat ja saamiset sektoreittain ja sijoituslajeittain.....	26
11. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sektoreittain ja sijoituslajeittain.....	28
12. Ulkomaiset velat ja saamiset sektoreittain.....	30
13. Ulkomaiset velat ja saamiset sijoituslajeittain.....	32

INNEHÅLL

	Sida
1. Betalningsbalans.....	4
1.1. Bytesbalansens inkomster och utgifter	6
2. Bytesbalans.....	8
3. Inkomster och utgifter av varutransport.....	12
4. Export och import av försäkringstjänster.....	14
5. Export och import av varor och tjänster till 1990 års priser.....	16
6. Export och import av varor och tjänster kvartalsvis.....	18
7. Bytesförhållande.....	20
8. Förändringar i utländska skulder och fordringar enligt sektor.....	22
9. Förändringar i utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp.....	24
10. Utländska skulder och fordringar enligt sektor och investeringstyp.....	26
11. Förändringar i utländska skulder och fordringar enligt sektor och investeringstyp.....	28
12. Utländska skulder och fordringar enligt sektor.....	30
13. Utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp.....	32

CONTENTS

	Page
1. Balance of payments.....	4
1.1 Current account receipts and expenditure.....	6
2. Current account.....	8
3. Freight transport receipts and expenditure	12
4. Exports and imports of insurance services.....	14
5. Exports and imports of goods and services at 1990 prices.....	16
6. Exports and imports of goods and services by quarter.....	18
7. Terms of trade.....	20
8. Changes in foreign liabilities and assets by sector.....	22
9. Changes in foreign liabilities and assets by type of investment.....	24
10. Foreign liabilities and assets by sector and by type of investment.....	26
11. Changes in foreign liabilities and assets by sector and by type of investment.....	28
12. Foreign liabilities and assets by sector.....	30
13. Foreign liabilities and assets by type of investment.....	32

1. Maksutase 1985—94, Mmk
Betalningsbalans 1985—94, Mmk
Balance of payments, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos
	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring
	Net change	Net change	Net change
Vaihtotase • Bytesbalans •			
Current account	-4799	-3625	-7550
Kauppatase ml. korjauserät • Handelsbalans inkl.			
korrigeringsposter • Trade account, incl. adjustment items	1711	4329	1960
Kuljetus • Transporter • Transportation	3671	3597	3778
Matkustus • Resevaluta • Travel	-1773	-2392	-3075
Muut palvelut • Övriga tjänster • Other services	-330	201	-390
Palvelutase • Tjänstebalans •			
Services account	1568	1406	313
Tavara- ja palvelutase • Varu - och tjänstebalans •			
Goods and services account	3279	5735	2273
Pääomankorvaukset • Avkastning på kapital •			
Investment income	-6569	-7006	-7194
Korot ja osingot • Räntor och dividender •			
Interest and dividends	-6287	-7209	-7542
Uudelleen sijoitetut voitot • Återinvesterade vinstmedel •			
Reinvested earnings	-282	203	348
Tulonsiirrot ja muut • Transfereringar och övrigt •			
Unrequited transfers and other	-1509	-2355	-2629
PÄÄOMA - JA RAHOITUSTASE • KAPITALBALANS OCH			
FINANSIELL BALANS • CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT			
	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos
	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring
	Net change	Net change	Net change
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar •			
Direct investment	-1432	-2095	-3812
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar •			
Portfolio investment	8431	7452	7071
Osakkeet • Aktier • Shares	83	1031	542
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrev • Bonds	8228	5797	5649
josta markkamääräiset • varav i mark •			
of which: markka-denominated bonds	4264	-391	-407
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper •			
Money market instruments	120	624	880
Johdannaissopimukset • Derivatkontrakt •			
Financial derivatives	..	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar •			
Other investments	2283	-15945	28419
Lainat • Lån • Loans	-6153	-6329	2796
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	-715	-3797	-1039
Muut erät • Övriga poster • Other	9151	-5819	26662
Virheelliset ja tunnistamattomat erät • Felaktiga och			
oidentifierade poster • Errors and omissions	-683	2517	-6264
Valuuttavaranto lisäys - , vähennys +			
Valutareserv ökning - , minskning +			
Foreign exchange reserves increase - , decrease +	-3800	11696	-17863

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos
Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring
Net change	Net change	Net change	Net change	Net change	Net change	Net change
-11331	-24874	-26513	-26696	-22035	-6340	6740
80	-6134	-2218	4752	12622	30991	33452
3689	3793	3984	3534	4283	4784	5523
-3627	-4471	-6117	-6044	-4873	-2159	-1382
-1258	-2482	-3422	-5374	-5639	-7629	-4992
-1196	-3160	-5555	-7885	-6228	-5004	-851
-1116	-9294	-7772	-3132	6394	25988	32600
-7656	-11670	-14234	-18671	-24001	-28443	-22184
-7933	-10453	-13130	-15671	-19011	-21897	-20296
277	-1217	-1104	-3000	-4990	-6546	-1888
-2560	-3910	-4506	-4893	-4428	-3885	-3676
Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos	Nettomuutos
Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring	Nettoförändring
Net change	Net change	Net change	Net change	Net change	Net change	Net change
-8701	-10620	-7343	-496	5194	-3105	-14207
12715	15819	19985	33159	34800	35147	39628
414	1045	374	416	350	11875	13444
12693	13531	21705	38754	38989	29586	26678
-502	-214	3087	11786	-5312	3616	-5783
-392	1243	-2094	-6011	-4539	-6314	-705
..	..	..	..	..	..	212
4267	9686	35528	-15354	-26132	-29696	-680
-2750	5652	13682	5155	-3407	6196	8107
-1572	878	2720	-3260	5	2544	287
8589	3156	19127	-17248	-22730	-38436	-9074
3622	5457	-6240	2012	-1008	5214	-5977
-572	4532	-15417	7375	9180	-1219	-25504

1.1. Vaihtotaseen tulot ja menot 1985—94, Mmk
Bytesbalansens inkomster och utgifter 1985—94, Mmk
Current account receipts and expenditure, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
Vaihtotaseen tulot • Bytesbalansens inkomster • Current account receipts	107821	104050	109441
Tavaravienti ml. korjauseurät • Varuexport inkl. korrigerings- poster • Exports of goods, incl. adjustment items	82475	81066	83826
Kuljetus • Transporter • Transportation	6216	5757	6387
Matkustus • Resevaluta • Travel	3258	3195	3736
Muiden palvelujen vienti • Export av övriga tjänster • Other services	6224	5616	6099
Palveluvienti • Export av tjänster • Exports of services	15698	14568	16222
Tavara- ja palveluvienti • Export av varor och tjänster • Exports of goods and services	98173	95634	100048
Pääomankorvaukset ulkomailta • Avkastning på kapital från utlandet • Investment income from the rest of the world	5857	4808	6162
Korot ja osingot • Räntor och dividender • Interest and dividends	5847	4510	5075
Uudelleen sijoitetut voitot • Återinvesterade vinstmedel • Reinvested earnings	10	298	1087
Tulonsiirrot ja muut • Transfereringar och övrigt • Unrequited transfers and other	3791	3609	3231
Vaihtotaseen menot • Bytesbalansens utgifter • Current account expenditure	112619	107675	116990
Tavarantuonti ml. korjauseurät • Varuimport inkl. korrigerings- poster • Imports of goods, incl. adjustment items	80764	76736	81867
Kuljetus • Transporter • Transportation	2545	2160	2610
Matkustus • Resevaluta • Travel	5031	5587	6811
Muiden palvelujen tuonti • Import av övriga tjänster • Imports of other services	6554	5415	6488
Palvelutuonti • Import av tjänster • Imports of services	14130	13162	15909
Tavara- ja palvelutuonti • Import av varor och tjänster • Imports of goods and services	94893	89898	97775
Pääomankorvaukset ulkomaille • Avkastning på kapital till ut- landet • Investment income to the rest of the world	12426	11814	13356
Korot ja osingot • Räntor och dividender • Interest and dividends	12134	11719	12617
Uudelleen sijoitetut voitot • Återinvesterade vinstmedel • Reinvested earnings	292	95	739
Tulonsiirrot ja muut • Transfereringar och övrigt • Unrequited transfers and other	5300	5964	5860

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
122701	130692	136166	124628	140614	172080	196796
91313	98265	99750	91100	105809	132550	151751
7026	7662	8347	7508	8643	10430	11385
4280	4497	4650	5044	6089	7079	7314
6132	6277	6081	5636	7730	9379	11808
17438	18436	19077	18189	22462	26888	30508
108750	116701	118827	109289	128272	159438	182259
9377	10212	12739	10003	6423	6137	9617
7836	10646	14516	13921	12173	12552	9885
1541	-434	-1777	-3918	-5750	-6415	-268
4574	3779	4601	5336	5920	6506	4919
134032	155566	162680	151325	162649	178421	190056
91232	104400	101967	86348	93188	101559	118300
3338	3869	4363	3974	4360	5646	5862
7907	8969	10766	11089	10962	9237	8697
7390	8759	9503	11011	13369	17008	16800
18634	21596	24632	26074	28690	31891	31359
109866	125996	126599	112421	121878	133450	149659
17033	21882	26973	28674	30424	34580	31801
15769	21099	27646	29592	31184	34449	30181
1264	783	-673	-918	-760	131	1620
7133	7689	9107	10229	10347	10391	8596

2. Vaihtotase 1985—94, Mmk
Bytesbalans 1985—94, Mmk
Current account, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
Tavaravienti, fob • Varuexport, fob • Export of goods, fob	84 028	82 579	85 516
Viennin korjauserät • Korrigeringsposter för export •			
Adjustment items for exports	-1 553	-1 513	-1 690
Kattavuuskorjaus • Korrigering av täckningen •			
Coverage adjustment	-317	-706	-460
Arvostuskorjaus • Värdekorrigering • Valuation adjustment	165	176	192
Jalostuskorjaus • Förädlingskorrigering • Processing adjustment	-1 401	-983	-1 421
Tavaravienti • Varuexport • Exports of goods	82 475	81 067	83 826
Palveluvienti • Export av tjänster • Exports of services	15 698	14 568	16 222
Kuljetus ja tietoliikenne • Transport och telekommunikation •			
Transportation and communications	6 216	5 757	6 387
Henkilöliikenne • Persontransport • Passenger transport	1 393	1 443	1 721
Tavaraliikenne • Varustransport • Freight transport	4 761	4 254	4 439
Tietoliikenne • Kommunikation • Communications	62	60	227
Vakuutuspalvelut • Försäkringstjänster • Insurance services	-335	-121	-313
Ulkomaisten edustustojen ja kansainvälisten järjestöjen ostot Suomessa •			
Utländska beskickningars och internationella organisationers köp			
i Finland • Purchases in Finland by extraterritorial bodies	190	109	120
Suunnittelu- ja insinööriyö • Planerings- och ingenjörsarbete •			
Design and engineering services	1 723	872	1 073
Muiden markkinahyödykkeiden vienti • Export av övriga marknads-			
nyttigheter • Exports of other commodities	4 646	4 756	5 219
Ulkomaisten kotitalouksien suorat ostot Suomessa • Utländska hushålls			
direkta köp i Finland • Direct purchases in Finland			
by non-resident households	3 258	3 195	3 736
Tavara- ja palveluvienti • Export av varor och tjänster •	98 173	95 634	100 048
Exports of goods and services			
Palkat ja työnantajain sosiaalivakuutusmaksut ulkomailta • Löner och			
socialförsäkringsavgifter från utlandet •			
Compensation of employees from the rest of the world	334	420	389
Omaisuus- ja yrittäjätulot ulkomailta • Förmögenhets- och företagar-			
inkomster från utlandet • Property and entrepreneurial income			
from the rest of the world	5 897	4 855	6 284
Lisenssit ja rojaltit • Licenser och royaltyn • Licence fees and royalties	27	34	107
Muut omaisuus- ja yrittäjätulot • Övriga förmögenhets- och företagar-			
inkomster • Other property and entrepreneurial income	5 870	4 821	6 177
Tulonsiirrot ulkomailta • Transfereringar från utlandet • Transfers			
from the rest of the world	3 417	3 142	2 720
Vakuutusmaksut netto • Försäkringspremier netto •			
Insurance premiums, net	2 485	2 218	1 908
Vahingonkorvaukset • Skadeersättningar • Insurance claims	373	508	333
Muut tulonsiirrot • Övriga transfereringar • Other transfers	558	416	479
VAIHTOTASEEN TULOT YHTEENSÄ • BYTESBALANSENS			
INKOMSTER SAMMANLAGT • CURRENT RECEIPTS	107 821	104 050	109 441
Tavarantuonti, cif • Varuimport, cif • Imports of goods, cif	81 520	77 602	82 807
Tuonnin korjauserät • Korrigeringsposter för importen •			
Adjustment items for imports	-756	-866	-940
Kattavuuskorjaus • Korrigering av täckningen •			
Coverage adjustment	644	80	328
Arvostuskorjaus • Värdekorrigering • Valuation adjustment	-139	-140	-144
Jalostuskorjaus • Förädlingskorrigering • Processing adjustment	-1 261	-806	-1 124
Tavarantuonti • Varuimport • Imports of goods	80 764	76 736	81 867

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
92 902	99 782	101 326	92 872	107 462	134 178	153863
-1 589	-1 517	-1 576	-1 772	-1 653	-1 628	-2112
-531	-549	-598	-607	-608	-620	-669
222	238	216	198	229	266	311
-1 281	-1 206	-1 194	-1 363	-1 274	-1 274	-1754
91 313	98 265	99 750	91 100	105 809	132 550	151751
17 437	18 436	19 077	18 189	22 462	26 888	30508
7 026	7 662	8 347	7 508	8 643	10 430	11385
1 860	2 106	2 151	2 216	2 554	3 057	3314
4 952	5 314	5 836	4 983	5 431	6 726	7435
214	242	360	309	658	648	636
-575	-603	-816	-1 190	-1 650	-1 468	-617
171	256	118	81	184	200	101
1 497	409	123	174	604	1 171	747
5 038	6 216	6 656	6 571	8 592	9 476	11578
4 280	4 497	4 650	5 044	6 089	7 079	7314
108 750	116 701	118 827	109 289	128 272	159 438	182259
495	382	318	296	222	168	186
9 543	10 532	13 068	10 221	6 702	6 646	10015
150	194	190	195	244	509	398
9 392	10 338	12 878	10 026	6 458	6 137	9888
3 913	3 076	3 953	4 822	5 418	5 828	4336
1 809	1 781	1 905	2 459	2 641	2 402	1402
569	469	1 088	969	848	718	806
1 535	826	960	1 394	1 929	2 708	2128
122 701	130 692	136 166	124 628	140 614	172 080	196796
92 118	105 519	103 026	87 720	94 946	103 207	120228
-886	-1 119	-1 059	-1 372	-1 758	-1 648	-1928
322	393	455	488	422	545	566
-160	-184	-186	-164	-171	-182	-197
-1 048	-1 328	-1 328	-1 696	-2 011	-2 011	-2297
91 232	104 400	101 967	86 348	93 188	101 559	118300

Taulukko 2. Jatk. - Tabell 2. Forts. - Table 2. Cont.

	1985	1986	1987
Palvelutuonti • Import av tjänster • Imports of services	14 130	13 162	15 909
Kuljetus ja tietoliikenne • Transport och telekommunikation • Transportation and communications	2 545	2 160	2 610
Henkilöliikenne • Persontransport • Passenger transport	1 000	1 051	1 258
Tavara-liikenne • Varustransport • Freight transport	1 450	1 029	1 125
Tietoliikenne • Kommunikation • Communications	94	79	227
Vakuutuspalvelut • Försäkringstjänster • Insurance services	179	294	274
Suunnittelu- ja insinööriyö • Planerings- och ingenjörarbete • Design and engineering services	1 170	30	33
Muiden markkinahyödykkeiden tuonti • Import av övriga marknadsnyttigheter • Imports of other commodities	4 852	4 827	5 888
Suomalaisien kotitalouksien suoraa ostot ulkomailta • Finländska hushålls direkta köp utomlands • Direct purchases abroad by resident households	5 031	5 587	6 811
Julkisen sektorin suoraa ostot • Den offentliga sektornas direkta köp utomlands • Direct purchases abroad by producers of government services	354	264	294
Tavara- ja palvelutuonti • Import av varor och tjänster • Imports of goods and services	94 894	89 898	97 775
Palkat ja työnantajien sosiaalivakuutusmaksut ulkomaille • Löner och arbetsgivares socialförsäkringsavgifter till utlandet • Compensation of employees to the rest of the world	79	68	68
Omaisuus- ja yrittäjätulot ulkomaille • Förmögenhets- och företagar- inkomster till utlandet • Property and entrepreneurial income to the rest of the world	13 143	12 587	14 270
Lisenssit ja rojalit • Licenser och royaltyn • Licence fees and royalties	662	713	851
Muut omaisuus- ja yrittäjätulot • Övriga förmögenhets- och företagarinkomster • Other property and entrepreneurial income	12 481	11 874	13 419
Tulonsiirrot ulkomaille • Transfereringar till utlandet • Transfers to the rest of the world	4 504	5 122	4 877
Vakuutusmaksut netto • Försäkringspremier netto • Insurance premiums, net	364	504	336
Vahingonkorvaukset • Skadeersättningar • Insurance claims	2 485	2 218	1 908
Muut tulonsiirrot • Övriga transfereringar • Other transfers	1 655	2 400	2 634
Yksityiset • Privata • Private	595	1 211	1 187
Julkiset • Offentliga • Public	1 060	1 189	1 447
VAIHTOTASEEN MENOT YHTEENSÄ • BYTESBALANSENS UTGIFTER SAMMANLAGT • CURRENT EXPENDITURE	112 619	107 676	116 990
Vaihtotaseen ylijäämä • Bytesbalansens överskott • Surplus on current transactions	-4 799	-3 625	-7 550
Pääomansiirrot ulkomailta, netto • Kapitaltransfereringar från utlandet, netto • Capital transfers from the rest of the world, net	0	0	0
Miinus aineettomien varojen ostot ulkomailta, netto • Minus köp av immateriella tillgångar från utlandet, netto • Less purchases of intangible assets n.e.c. from the rest of the world, net	0	0	0
Nettoluotonanto ulkomaille • Nettokreditgivning till utlandet • Net lending to the rest of the world	-4 799	-3 625	-7 550
Tavaroiden ja palvelujen viennin osuus bruttokansantuotteesta % • Varu- och tjänsteexportens andel av bruttonationalprodukten % • Exports of goods and services as a percentage of gross domestic product, %	29,5	26,9	25,5
Tavaroiden ja palvelujen tuonnin osuus bruttokansantuotteesta % • Varu- och tjänsteimportens andel av bruttonationalprodukten % • Imports of goods and services as a percentage of gross domestic product, %	28,5	25,3	25,3
Vaihtotaseen ylijäämä/bruttokansantuote % • Bytesbalansens överskott/brutto- nationalprodukten • Surplus on current transactions/gross domestic product, % ..	-1,4	-1,0	-2,0
Tavarantuonti, fob, mrd. mk • Varuimport, fob, mrd. mk • Imports of goods, fob, FIM billion.....	77,2	72,9	77,8

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
18 635	21 596	24 632	26 074	28 690	31 891	31359
3 338	3 869	4 363	3 974	4 360	5 646	5862
1 862	2 110	2 541	1 970	1 843	2 295	2403
1 254	1 491	1 522	1 672	1 964	2 719	2829
222	268	300	332	553	632	630
94	172	-288	-37	23	184	166
280	278	248	179	352	459	343
6 840	8 114	9 323	10 468	12 611	15 741	15412
7 907	8 969	10 767	11 089	10 962	9 237	8697
176	194	221	401	382	624	880
109 866	125 996	126 599	112 421	121 878	133 450	149659
75	63	108	156	102	132	144
18 054	23 164	28 319	29 932	31 633	36 445	33483
947	1 156	1 206	1 258	1 113	1 865	1682
17 107	22 008	27 113	28 674	30 520	34 580	31286
6 037	6 343	7 654	8 815	9 036	8 393	6770
566	463	1 067	965	845	713	821
1 809	1 781	1 905	2 459	2 641	2 402	1402
3 662	4 099	4 682	5 391	5 550	5 278	4547
1 898	1 929	2 248	2 445	2 631	2 245	2396
1 764	2 170	2 434	2 946	2 919	3 033	2351
134 031	155 566	162 680	151 324	162 649	178 420	190056
-11 331	-24 874	-26 513	-26 696	-22 035	-6 340	6740
0	0	0	-299	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0
-11 331	-24 874	-26 513	-26 996	-22 035	-6 340	6740
25,0	24,0	23,1	22,3	26,9	33,1	35,7
25,3	25,9	24,6	22,9	25,6	27,7	29,4
-2,6	-5,1	-5,1	-5,4	-4,6	-1,3	1,4
86,7	99,2	97,1	87,7	88,2	96,1	111,9

3. Tavaraliikenteen tulot ja menot 1985—94, Mmk
Inkomster och utgifter av varutransport 1985—94, Mmk
Freight transport receipts and expenditures, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
Merenkulku • Sjöfart • Maritime transport	4 177	3 295	3 410
Tuontirahdit • Importfrakter • Import freight	853	752	754
Vientirahdit • Exportfrakter • Export freight	1 218	1 041	1 034
Ulkomaiden väliset rahdit • Frakter mellan länder • Freight between foreign countries	835	594	409
Aikarahdit suomalaisista aikarahdatuista aluksista • Tidsfrakter från finska tidsbefraktade fartyg • Time-charter freight for domestic time-chartered vessels	147	64	41
Satamatulot ja muut tulot • Hamninkomster och andra inkomster • Port and other receipts	1 124	844	1 172
Lentoliikenne • Flygtrafik • Air transport	131	323	351
Tieliikenne • Vägtrafik • Road transport	194	381	422
Rautatieliikenne • Järnvägstrafik • Railway transport	145	146	141
Tavaratuonnin vakuutus kotimaisista vakuutusyhtiöistä • Försäkring av varuimport i inhemska försäkringsbolag • Insurance of imported goods by domestic insurance companies	114	109	116
Tavaraliikenteen tulot yhteensä • Inkomster av varutransport sammanlagt • Total freight transport receipts	4 761	4 254	4 440
Merenkulku • Sjöfart • Maritime transport	783	554	604
Aikarahdit ulkomaisista aikarahdatuista aluksista • Tidsfrakter från utländska tidsbefraktade fartyg • Time-charter freight for foreign time-chartered vessels	95	94	191
Satamamenot ja muut menot • Hamnutgifter och andra utgifter • Port and other expenditures	689	460	414
Lentoliikenne • Flygtrafik • Air transport	467	281	340
Tieliikenne • Vägtrafik • Road transport	80	114	127
Rautatieliikenne • Järnvägstrafik • Railway transport	120	80	54
Tavaraliikenteen menot yhteensä • Utgifter för varutransport sammanlagt • Total freight transport expenditures	1 450	1 029	1 125
Tavaraliikenteen tase • Varutransportbalans • Freight transport account	3 311	3 225	3 315
Tavaraliikenteen tase kun tuonti fob, mrd. mk • Varutransport balans när import fob, mrd. mk • Freight transport account, with fob imports, FIM billion	-0,3	-0,6	-0,8

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
3 870	4 166	4 657	4 140	4 441	5 528	6214
834	910	1 091	851	953	1 158	1285
1 182	1 134	1 239	1 121	1 191	1 681	1836
487	586	629	457	502	839	888
113	173	206	102	155	174	192
1 254	1 365	1 493	1 610	1 639	1 676	2013
382	409	416	420	464	621	528
378	402	300	116	300	400	504
193	189	319	184	94	35	30
129	148	144	123	133	142	159
4 952	5 314	5 836	4 983	5 431	6 726	7435
712	903	955	1 014	1 219	1 803	1906
249	382	394	469	589	973	884
463	521	561	545	630	830	1022
374	412	375	470	545	625	603
113	121	132	140	144	144	180
54	55	60	48	56	147	140
1 254	1 491	1 522	1 672	1 964	2 719	2829
3 698	3 823	4 314	3 311	3 467	4 007	4606
-0,7	-1,4	-1,1	-1,1	-1,6	-1,5	-1,8

4. Vakuutuspalvelujen vienti ja tuonti 1985—94, Mmk
Export och import av försäkringstjänster 1985—94, Mmk
Exports and imports of insurance services, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
Vastaanotettu ulkomainen jälleenvakuutus • Mottagen utländsk återförsäkring • Reinsurance provided to the rest of the world	-359	-235	-363
Vakuutusmaksut ulkomailta • Försäkringspremier från utlandet • Premiums from the rest of the world	2 019	1 859	1 391
Vahingonkorvaukset ulkomaille • Skadeersättningar till utlandet • Claims to the rest of the world	-2 378	-2 094	-1 753
Vastaanotettu ulkomainen ensivakuutus • Mottagen utländsk direktförsäkring • Direct insurance provided to the rest of the world	24	114	50
Vakuutusmaksut ulkomailta • Försäkringspremier från utlandet • Premiums from the rest of the world	130	238	204
Vahingonkorvaukset ulkomaille • Skadeersättningar till utlandet • Claims to the rest of the world	-106	-124	-154
Vakuutuspalvelujen vienti yhteensä • Export av försäkringstjänster sammanlagt • Exports of insurance services, total	-335	-121	-313
Ulkomaille luovutettu jälleenvakuutus • Till utlandet avgiven återförsäkring • Reinsurance purchased from the rest of the world	156	274	254
Vakuutusmaksut ulkomaille • Försäkringspremier till utlandet • Premiums to the rest of the world	495	753	567
Vahingonkorvaukset ulkomailta • Skadeersättningar från utlandet • Claims from the rest of the world	-339	-478	-312
Ulkomaille luovutettu ensivakuutus • Till utlandet avgiven direktförsäkring • Direct insurance purchased from the rest of the world	23	20	20
Vakuutusmaksut ulkomaille • Försäkringspremier till utlandet • Premiums to the rest of the world	48	45	43
Vahingonkorvaukset ulkomailta • Skadeersättningar från utlandet • Claims from the rest of the world	-25	-25	-23
Vakuutuspalvelujen tuonti yhteensä • Import av försäkringstjänster sammanlagt • Imports of insurance services, total	179	294	274
Vakuutustase • Försäkringsbalans • Insurance account	-514	-415	-587

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
-572	-638	-695	-1 073	-1 595	-1 392	-509
1 075	937	1 005	1 191	864	813	746
-1 647	-1 575	-1 700	-2 264	-2 459	-2 205	-1255
-3	35	-122	-117	-55	-76	-108
159	241	83	78	127	121	39
-163	206	-205	-195	-182	-197	-147
-575	-603	-816	-1 190	-1 650	-1 468	-617
74	150	-311	-61	42	160	60
615	587	728	878	860	842	921
-541	-437	-1 039	-939	-818	-682	-861
20	22	23	24	23	24	25
45	54	60	50	50	55	50
-28	-32	-36	-26	-27	-31	-25
94	172	-288	-37	23	184	85
-669	-775	-528	-1 153	-1 673	-1 652	-702

5. Tavaroiden ja palvelujen vienti ja tuonti vuoden 1990 hinnoissa 1985—94, Mmk
 Export och import av varor och tjänster till 1990 års priser 1985—94, Mmk
 Exports and imports of goods and services at 1990 prices, 1985—94, FIM million

	1985	1986	1987
Tavaravienti • Varuexport • Exports of goods	89 354	92 214	93 684
Palveluvienti • Export av tjänster • Exports of services	18 012	16 459	17 948
Kuljetus ja tietoliikenne • Transport och telekommunikation • Transportation and communications	6 313	5 928	6 508
Henkilöliikenne • Persontransport • Passenger transport	1 586	1 589	1 846
Tavara- ja tietoliikenne • Varustransport och telekommunikation • Freight transport and communications	4 727	4 338	4 662
Vakuutuspalvelut • Försäkringstjänster • Insurance services	-466	-155	-379
Ulkomaisten edustustojen ja kansainvälisten järjestöjen ostot Suomessa - Utländska beskickningars och internationella organisationers köp i Finland • Purchases in Finland by extraterritorial bodies	65	135	143
Suunnittelu- ja insinööri työ • Planerings- och ingenjörarbete • Design and engineering services	2 514	1 194	1 383
Muiden markkinahyödykkeiden vienti • Export av övriga marknadsnyttigheter • Exports of other commodities	5 285	5 344	5 806
Ulkomaisten kotitalouksien suorat ostot Suomessa • Utländska hushålls direkta köp i Finland • Direct purchases in Finland by non-resident households	4 281	4 014	4 488
Tavara- ja palveluvienti yhteensä • Export av varor och tjänster sammanlagt • Total exports of goods and services	107 365	108 673	111 632
Tavarantuonti • Varuimport • Imports of goods	76 522	80 571	86 847
Palvelutuonti • Import av tjänster • Imports of services	17 346	15 711	18 328
Kuljetus ja tietoliikenne • Transport och telekommunikation • Transportation and communications	2 902	2 397	2 840
Henkilöliikenne • Persontransport • Passenger transport	1 137	1 166	1 369
Tavara- ja tietoliikenne • Varustransport och telekommunikation • Freight transport and communications	1 765	1 230	1 471
Vakuutuspalvelut • Försäkringstjänster • Insurance services	238	377	331
Suunnittelu- ja insinööri työ • Planerings- och ingenjörarbete • Design and engineering services	1 707	41	42
Muiden markkinahyödykkeiden vienti • Import av övriga marknadsnyttigheter • Imports of other commodities	6 458	6 189	7 125
Suomalaisten kotitalouksien suorat ostot ulkomailla • Finska hushålls direkta köp utomlands • Direct purchases abroad by resident households	5 928	6 406	7 664
Julkisen sektorin suorat ostot • Den offentliga sektorns direkta köp utomlands • Direct purchases abroad by producers of government services	115	301	326
Tavara- ja palvelutuonti yhteensä • Import av varor och tjänster sammanlagt • Total imports of goods and services	93 868	96 281	105 175

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
96 918	98 123	99 750	93 913	102 656	120 145	135462
18 843	19 118	19 078	17 052	19 404	22 315	24835
7 185	7 670	8 347	7 192	7 820	9 153	10318
1 975	2 179	2 151	2 075	2 223	2 684	2785
5 210	5 491	6 196	5 117	5 597	6 469	7533
-650	-639	-816	-1 148	-1 593	-1 397	-572
194	272	118	78	173	184	92
1 795	447	123	167	577	1 124	729
5 442	6 562	6 656	5 934	6 608	6 555	7884
4 878	4 807	4 650	4 829	5 819	6 695	6384
115 761	117 241	118 828	110 965	122 059	142 459	160297
96 287	104 339	101 967	87 338	88 117	87 214	101795
20 611	22 971	24 633	24 417	24 872	26 628	25729
3 569	4 069	4 363	3 647	3 523	4 238	4434
1 998	2 201	2 541	1 808	1 561	1 895	1902
1 571	1 868	1 822	1 839	1 962	2 343	2532
106	182	-288	-36	22	175	154
336	303	248	172	337	442	260
7 735	8 600	9 323	10 164	12 113	14 860	14378
8 675	9 611	10 767	10 101	8 577	6 481	5872
191	206	221	369	301	432	631
116 898	127 311	126 600	111 755	112 989	113 842	127524

6. Tavaroiden ja palvelujen vienti ja tuonti neljännesvuosittain 1985—94, Mmk
Export och import av varor och tjänster kvartalsvis 1985—94, Mmk
Exports and imports of goods and services by quarter, 1985—94, FIM million

	Käypiin hintoihin • Till löpande priser • Current prices						
	Vienti • Export • Exports			Tuonti • Import • Imports			
	Tavarat Varor Goods	Palvelut Tjänster Services	Yhteensä Totalt Total	Tavarat Varor Goods	Palvelut Tjänster Services	Yhteensä Totalt Total	
1985							
I	19 734	3 593	23 327	18 667	3 164	21 831	
II	22 109	3 942	26 051	21 121	3 614	24 735	
III	20 284	4 044	24 328	19 366	3 327	22 693	
IV	20 347	3 980	24 327	21 610	3 770	25 380	
1986							
I	19 712	2 914	22 625	20 598	2 858	23 456	
II	17 774	3 366	21 140	15 507	3 293	18 800	
III	20 928	3 850	24 778	20 637	3 501	24 138	
IV	22 652	4 439	27 091	19 995	3 510	23 505	
1987							
I	20 038	3 388	23 425	19 528	3 512	23 040	
II	21 302	3 955	25 257	20 508	3 890	24 398	
III	20 849	4 610	25 459	20 258	4 052	24 310	
IV	21 638	4 269	25 907	21 573	4 455	26 028	
1988							
I	20 516	3 982	24 498	19 684	4 511	24 195	
II	22 569	4 173	26 740	23 184	4 426	27 610	
III	21 621	4 631	26 252	23 767	4 942	28 709	
IV	26 608	4 653	31 261	24 597	4 755	29 352	
1989							
I	24 944	4 044	28 988	24 292	4 911	29 203	
II	23 370	4 401	27 771	24 762	5 351	30 114	
III	22 534	4 869	27 403	25 637	5 522	31 160	
IV	27 418	5 122	32 540	29 708	5 811	35 520	
1990							
I	24 356	4 399	28 755	24 732	5 693	30 425	
II	26 481	4 712	31 193	27 406	5 874	33 281	
III	22 902	4 973	27 875	23 063	6 054	29 117	
IV	26 011	4 994	31 005	26 766	7 011	33 777	
1991							
I	21 948	4 136	26 084	22 015	6 394	28 408	
II	21 204	4 389	25 593	20 895	6 202	27 097	
III	22 749	4 932	27 681	20 526	6 358	26 884	
IV	25 200	4 732	29 931	22 912	7 121	30 033	
1992							
I	24 783	4 863	29 645	22 698	7 148	29 845	
II	26 452	5 326	31 778	24 180	6 916	31 096	
III	24 820	6 204	31 024	20 677	7 214	27 891	
IV	29 754	6 071	35 825	25 633	7 413	33 045	
1993							
I	31 016	6 495	37 511	25 715	8 149	33 864	
II	32 625	6 690	39 315	24 818	7 642	32 461	
III	32 116	7 138	39 254	23 992	7 921	31 913	
IV	36 793	6 565	43 358	27 034	8 180	35 213	
1994*							
I	34 382	7 026	41 408	24 767	7 506	32 274	
II	38 486	7 411	45 897	29 458	7 573	37 031	
III	37 322	8 282	45 604	28 743	7 704	36 447	
IV	41 561	7 788	49 349	35 332	8 575	43 907	

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

Vuoden 1990 hinnoissa • Till 1990 års priser • 1990 prices						
Vienti • Export • Exports			Tuonti • Import • Imports			
	Tavarat Varor Goods	Palvelut Tjänster Services	Yhteensä Totalt Total	Tavarat Varor Goods	Palvelut Tjänster Services	Yhteensä Totalt Total
1985						
I	21 236	4 069	25 305	17 120	4 061	21 181
II	23 698	4 590	28 288	19 773	4 517	24 290
III	21 836	4 711	26 547	18 585	4 048	22 633
IV	22 584	4 642	27 226	21 043	4 721	25 765
1986						
I	22 528	3 260	25 787	20 878	3 514	24 392
II	20 313	3 788	24 102	16 373	3 943	20 316
III	23 808	4 394	28 201	21 994	4 098	26 092
IV	25 565	5 018	30 583	21 326	4 156	25 481
1987						
I	22 660	3 728	26 388	20 681	4 131	24 812
II	23 860	4 350	28 210	21 781	4 495	26 276
III	23 210	5 175	28 385	21 317	4 606	25 923
IV	23 954	4 696	28 650	23 068	5 096	28 164
1988						
I	22 771	4 374	27 145	21 183	5 168	26 351
II	24 224	4 510	28 734	24 587	4 913	29 501
III	22 696	5 025	27 721	24 825	5 357	30 182
IV	27 227	4 934	32 161	25 692	5 173	30 865
1989						
I	25 309	4 215	29 524	24 292	5 340	29 631
II	23 355	4 537	27 892	24 581	5 732	30 312
III	22 445	5 068	27 513	25 664	5 799	31 463
IV	27 013	5 298	32 312	29 803	6 101	35 903
1990						
I	24 366	4 436	28 802	25 003	5 877	30 880
II	26 546	4 712	31 259	28 066	5 911	33 977
III	22 895	5 024	27 919	22 973	5 981	28 954
IV	25 943	4 905	30 848	25 925	6 864	32 789
1991						
I	22 663	3 936	26 599	22 469	6 219	28 688
II	21 912	4 127	26 039	21 296	5 903	27 199
III	23 592	4 680	28 272	20 755	5 896	26 651
IV	25 746	4 310	30 056	22 818	6 399	29 217
1992						
I	24 716	4 203	28 919	21 926	6 311	28 237
II	25 870	4 640	30 510	23 122	6 013	29 135
III	24 017	5 451	29 468	19 832	6 193	26 024
IV	28 053	5 109	33 162	23 238	6 355	29 593
1993						
I	28 483	5 380	33 863	22 319	6 881	29 200
II	29 240	5 614	34 854	21 089	6 394	27 483
III	29 094	5 934	35 028	20 553	6 527	27 080
IV	33 329	5 387	38 716	23 254	6 826	30 080
1994*						
I	31158	5783	36941	21446	6273	27719
II	34544	6023	40567	25242	6212	31454
III	32967	6657	39624	24635	6193	30828
IV	36793	6372	43165	30472	7051	37523

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

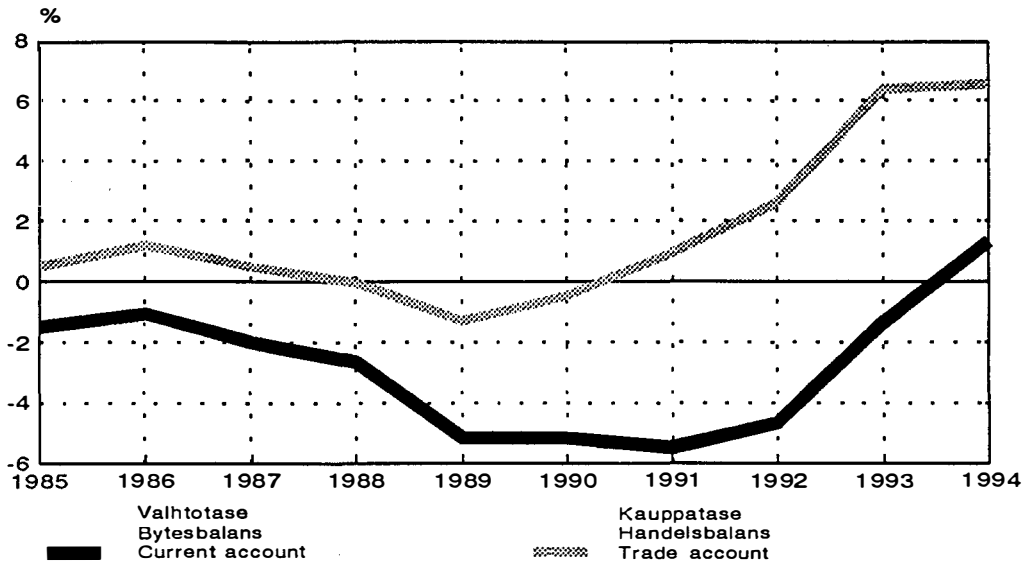
7. Ulkomaankaupan vaihtosuhte 1983—94
Bytesförhållande 1983—94
Terms of trade, 1983—94

Tavara- ja palveluvientihintojen suhde tuontihintoihin
 Förhållandet mellan export- och importpriserna för varor och tjänster
 Ratio of export prices of goods and services to import prices of goods and services

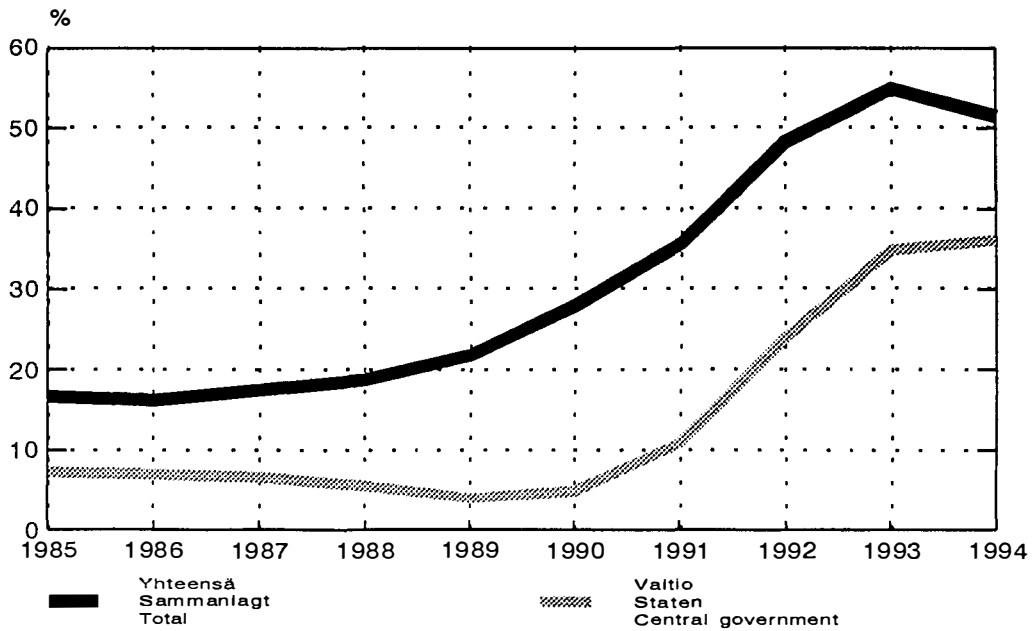
	1990=100				
	I	II	III	IV	I-IV
1983	87,2	87,8	86,9	87,3	87,3
1984	90,3	90,8	90,9	91,4	90,8
1985	89,4	90,4	91,4	90,7	90,6
1986	91,2	94,8	95,0	96,0	94,2
1987	95,6	96,4	95,6	97,9	96,4
1988	98,3	99,4	99,6	102,2	100,0
1989	99,6	100,2	100,6	101,8	100,6
1990	101,3	101,9	99,3	97,6	100,0
1991	99,0	98,7	97,1	96,9	97,9
1992	97,0	97,6	98,2	96,7	97,4
1993	95,5	95,5	95,1	95,7	95,5
1994*	96,0	95,9	97,1	97,5	96,7

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

Valtotose, % BKT:sta
Bytesbalans, % av BNP
Current account as a percentage of GDP



Suomen ulkomainen nettovelka, % BKT:sta
Finlands finansiell nettoställning, % av BNP
Finland's net international investment position as percentage of GDP



**8. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sektoreittain 1985—94 , Mmk
Förändringar i utländska skulder och fordringar enligt sektor 1985—94, Mmk
Changes in foreign liabilities and assets by sector 1985—94, FIM million**

	1985	1986
A. Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	13 315	8 123
Yritykset • Företag • Corporate sector	2 658	-4 445
Pankit • Banker • Banks	8 862	12 875
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	-207	-604
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institution	376	323
Valtio • Staten • Central government	1 696	24
Kunnat • Kommuner • Local government	-69	-49
B. Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	7 834	7 015
Yritykset • Företag • Corporate sector	2 412	3 127
Pankit • Banker • Banks	827	10 800
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	3 650	-8 534
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institution	641	1 219
Valtio • Staten • Central government	304	403
Kunnat • Kommuner • Local government	0	0
(A - B) Ulkomainen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net international investment position	5 481	1 108
Yritykset • Företag • Corporate sector	246	-7 572
Pankit • Banker • Banks	8 035	2 075
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	-3 857	7 930
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institution	-265	-897
Valtio • Staten • Central government	1 392	-379
Kunnat • Kommuner • Local government	-69	-49

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994 *
33 997	28 447	35 535	59 115	27 192	27 653	23 687	43 965
3 876	4 438	13 795	15 185	-2 482	374	15 693	23 941
26 791	25 136	22 819	37 748	-484	-40 630	-35 588	-10 069
-54	-21	269	404	-951	4 171	-1 722	-539
953	508	1 379	2 115	8 103	11 479	-4 097	-2 269
2 375	-1 597	-2 807	3 587	22 923	51 086	49 061	32 689
56	-18	80	76	82	1 173	340	212
20 183	20 737	16 118	26 361	2 208	4 610	22 560	44 728
4 970	10 402	12 170	9 028	2 620	2 575	10 693	22 568
-4 238	6 486	6 533	-621	3 256	2 638	7 423	-4 023
17 687	162	-6 368	14 844	-7 358	-7 109	1 370	25 041
1 436	3 285	3 368	2 792	3 605	6 011	2 042	-361
329	402	415	319	84	440	1 047	1 524
0	0	0	0	2	54	-15	-21
13 814	7 710	19 417	32 753	24 983	23 043	1 127	-763
-1 094	-5 964	1 625	6 156	-5 102	-2 202	5 000	1 373
31 029	18 650	16 287	38 369	-3 740	-43 268	-43 012	-6 046
-17 741	-183	6 637	-14 440	6 407	11 279	-3 092	-25 580
-483	-2 778	-1 989	-677	4 498	5 468	-6 139	-1 908
2 046	-1 999	-3 222	3 268	22 839	50 646	48 015	31 165
56	-18	80	76	81	1 119	355	233

9. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sijoituslajeittain 1985—94, Mmk
Förändringar i utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp 1985—94, Mmk
Changes in foreign liabilities and assets by type of investment, 1985—94, FIM million

	1985	1986
A. Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	13 315	8 123
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar • Direct investment	680	1 722
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	9 760	10 069
Osakkeet • Aktier • Shares	0	1 037
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	9 640	8 111
- joista markkamääräiset • varav i mark • of which: markka-denominated	4 264	-391
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	120	921
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	2 875	-3 667
Lainat • Lån • Loans	-3 762	-4 585
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	-296	-4 516
Muut • Övriga poster • Other	6 933	5 434
B. Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	7 834	7 015
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar • Direct investment	2 112	3 817
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	1 329	2 617
Osakkeet • Aktier • Shares	-83	6
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	1 412	2 314
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	0	297
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	4 393	581
Lainat • Lån • Loans	2 391	1 744
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	419	-719
Muut • Övriga poster • Other	1 583	-443
(A - B) Ulkomainen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net international investment position	5 481	1 108
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar • Direct investment	-1 432	-2 095
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	8 431	7 452
Osakkeet • Aktier • Shares	83	1 031
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	8 228	5 797
- joista markkamääräiset • varav i mark • of which: markka-denominated	4 264	-391
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	120	624
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	-1 517	-4 249
Lainat • Lån • Loans	-6 153	-6 329
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	-715	-3 797
Muut erät • Övriga poster • Other	5 351	5 877

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
33 997	28 447	35 535	59 115	27 192	27 653	23 687	43 965
1 165	2 218	2 095	3 010	-997	1 822	4 945	8 240
9 775	14 736	16 085	21 733	34 287	37 915	38 719	33 748
586	472	1 309	376	47	397	12 748	13 400
7 890	13 883	13 447	22 280	38 751	39 309	30 353	21 977
-407	-502	-214	1 440	11 786	-5 312	3 616	-5 783
1 299	381	1 329	-923	-4 511	-1 791	-4 382	-1 565
..	..	..	..	..	..	..	-65
23 058	11 492	17 355	34 372	-6 098	-12 084	-19 977	1 977
4 914	753	10 807	16 635	7 496	2	5 357	647
-1 020	-292	1 445	1 156	-3 987	3 639	4 467	2 722
19 164	11 031	5 102	16 582	-9 606	-15 725	-29 801	-1 393
20 183	20 737	16 118	26 361	2 208	4 610	22 560	44 728
4 977	10 919	12 715	10 353	-501	-3 372	8 050	22 447
2 704	2 021	267	1 748	1 128	3 115	3 571	-5 881
44	58	264	2	-369	46	873	-43
2 241	1 190	-84	575	-3	321	767	-4 702
419	773	87	1 171	1 499	2 748	1 932	-859
..	..	..	..	..	..	..	-276
12 502	7 797	3 136	14 261	1 582	4 867	10 939	28 162
2 118	3 503	5 155	2 953	2 341	3 409	-839	-7 460
19	1 279	567	-1 565	-726	3 634	1 923	2 435
10 365	3 015	-2 586	12 872	-33	-2 176	9 855	33 186
13 814	7 710	19 417	32 753	24 983	23 043	1 127	-763
-3 812	-8 701	-10 620	-7 343	-496	5 194	-3 105	-14 207
7 071	12 715	15 819	19 985	33 159	34 800	35 147	39 628
542	414	1 045	374	416	350	11 875	13 444
5 649	12 693	13 531	21 705	38 754	38 989	29 586	26 678
-407	-502	-214	1 440	11 786	-5 312	3 616	-5 783
880	-392	1 243	-2 094	-6 011	-4 539	-6 314	-706
..	..	..	..	..	..	..	212
10 555	3 695	14 218	20 111	-7 680	-16 951	-30 916	-26 185
2 796	-2 750	5 652	13 682	5 155	-3 407	6 196	8 107
-1 039	-1 572	878	2 720	-3 260	5	2 544	287
8 799	8 016	7 688	3 709	-9 574	-13 549	-39 655	-34 578

10. Ulkomaiset velat ja saamiset sektoreittain ja sijoituslajeittain 1993—94 lopussa, Mmk
 Utländska skulder och fordringar enligt sektor och investeringstyp vid utgången av 1993—94, Mmk
 Foreign liabilities and assets by sector and type of investment, at the end of year, 1993—94, FIM million

	1993					
	Suorat sijoitukset	Portfoliosijoitukset	Lainat	Kauppaluotot	Muut	Yhteensä
	Direktinvesteringar	Portföljinvesteringar	Lån	Handelskredit	Övriga poster	Total
	Direct investment	Portfolio investment	Loans	Trade credits	Other	Total
Yritykset • Företag • Corporate sector	23582	38942	47898	18206	664	129292
Pankit • Banker • Banks	508	51238	24187	0	49320	125254
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	0	0	0	0	5252	5252
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	301	50354	6520	0	1596	58771
Valtio • Staten • Central government	0	161282	12827	0	1381	175490
Kunnat • Kommuner • Local government	0	1314	1692	0	0	3006
Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	24391	303131	93124	18206	58212	497064
Yritykset • Företag • Corporate sector	44934	1075	3310	25446	3145	77910
Pankit • Banker • Banks	6158	10196	17915	0	45326	79595
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	0	0	0	0	38530	38530
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	1998	12195	13556	0	1285	29034
Valtio • Staten • Central government	0	0	1199	905	5942	8046
Kunnat • Kommuner • Local government	0	0	0	0	50	50
Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	53090	23465	35981	26350	94279	233166
(A - B) Ulkomainen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net international investment position	-28699	279666	57143	-8144	-36067	263898
Yritykset • Företag • Corporate sector	-21352	37867	44588	-7240	-2481	51382
Pankit • Banker • Banks	-5650	41042	6272	0	3994	45659
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	0	0	0	0	-33278	-33278
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	-1697	38159	-7036	0	311	29737
Valtio • Staten • Central government	0	161282	11628	-905	-4561	167444
Kunnat • Kommuner • Local government	0	1314	1692	0	-50	2956

1994*					
Suorat sijoitukset Direktinvesteringar Direct investment	Portfoliosijoitukset Portföljinvesteringar Potrfolio investment	Lainat Lån Loans	Kauppaluotot Handelskrediter Trade credits	Muut Övriga poster Other	Yhteensä Total Total
30849	66184	44032	20527	1137	162730
13	38283	18046	0	41812	98154
0	7	0	0	4725	4732
984	41234	5011	0	1116	48344
0	173648	15997	0	1206	190851
0	1275	1740	0	0	3015
31846	320630	84826	20527	49997	507826
53864	656	2714	24158	2698	84090
3385	3726	10950	0	46071	64132
0	0	0	0	57338	57338
2202	11005	10442	0	2314	25963
0	0	741	2521	5072	8334
0	0	0	0	28	28
59451	15388	24847	26678	113520	239885
-27605	305242	59979	-6151	-63523	267941
-23015	65528	41318	-3631	-1561	78640
-3372	34557	7096	0	-4259	34022
0	7	0	0	-52613	-52606
-1218	30229	-5431	0	-1198	22381
0	173648	15256	-2521	-3866	182517
0	1275	1740	0	-28	2987

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

11. Ulkomaisten velkojen ja saamisten muutokset sektoreittain ja sijoituslajeittain 1994*, Mmk
Förändringar i utländska skulder och fordringar 1994*, enligt sektor och investeringstyp, Mmk
Changes in foreign liabilities and assets in 1994*, by sector and type of investment, FIM million

	31.12.1993	
	Saldo	Suorat sijoitukset
	Balance	Direktinvesteringar
		Direct investment
Yritykset • Företag • Corporate sector	129292	8211
Pankit • Banker • Banks	125254	-90
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	5252	0
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	58771	119
Valtio • Staten • Central government	175490	0
Kunnat • Kommuner • Local government	3006	0
Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	497064	8240
Yritykset • Företag • Corporate sector	77910	23076
Pankit • Banker • Banks	79595	-679
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	38530	0
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	29034	50
Valtio • Staten • Central government	8046	0
Kunnat • Kommuner • Local government	50	0
Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	233166	22447
(A - B) Ulkomalnen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net International Investment position	263898	-14207
Yritykset • Företag • Corporate sector	51382	-14865
Pankit • Banker • Banks	45659	589
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	-33278	0
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	29737	69
Valtio • Staten • Central government	167444	0
Kunnat • Kommuner • Local government	2956	0

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

Portfoliosijoitukset Portföljinvesteringar Potrfolio investment	Lainat Lån Loans	Kauppaluotot Handelskrediter Trade credits	Muut Övriga poster Other	Nettomuutos Nettoförändring Net change	Kokonaismuutos Förändring I skulden totalt Total change	31.12.1994* Saldo Balance
10927	1533	2722	547	23941	33438	162730
-4436	-4629	0	-914	-10069	-27100	98154
-31	0	0	-508	-539	-519	4732
-1143	-894	0	-351	-2269	-10427	48344
28455	4400	0	-166	32689	15361	190851
-25	237	0	0	212	9	3015
33748	647	2722	-1392	43965	10762	507826
-489	-351	505	-173	22568	6181	84090
-5746	-4316	0	6718	-4023	-15464	64132
0	0	0	25041	25041	18808	57338
354	-2408	0	1642	-361	-3071	25963
0	-385	1931	-22	1524	287	8334
0	0	0	-21	-21	-22	28
-5881	-7460	2435	33186	44728	6719	239885
39629	8107	287	-34578	-763	4043	267941
11416	1884	2217	720	1373	27257	78640
1310	-313	0	-7632	-6046	-11636	34022
-31	0	0	-25549	-25580	-19327	-52606
-1497	1514	0	-1993	-1908	-7356	22381
28455	4785	-1931	-144	31165	15074	182517
-25	237	0	21	233	31	2987

12. Ulkomaiset velat ja saamiset sektoreittain vuosien 1985—94 lopussa , Mmk
Utländska skulder och fordringar enligt sektor vid utgången av 1985—94, Mmk
Foreign liabilities and assets by sector, at end of year, 1985—94, FIM million

	1985	1986
A. Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	151 387	157 627
Yritykset • Företag • Corporate sector	55 598	49 458
Pankit • Banker • Banks	61 835	73 847
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	3 221	2 616
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	3 818	4 165
Valtio • Staten • Central government	26 330	27 033
Kunnat • Kommuner • Local government	585	509
B. Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	96 251	100 103
Yritykset • Företag • Corporate sector	31 164	31 123
Pankit • Banker • Banks	36 584	47 522
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	25 296	16 673
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	957	2 133
Valtio • Staten • Central government	2 250	2 651
Kunnat • Kommuner • Local government	0	0
(A - B) Ulkomainen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net international investment position	55 137	57 524
Yritykset • Företag • Corporate sector	24 434	18 335
Pankit • Banker • Banks	25 251	26 324
Suomen Pankki • Finlands Bank • Bank of Finland	-22 075	-14 057
Muut rahoituslaitokset • Övriga finansiella institut • Other financial institutions	2 861	2 031
Valtio • Staten • Central government	24 080	24 382
Kunnat • Kommuner • Local government	585	509

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994 *
187 477	215 761	250 220	306 572	355 741	437 557	497 064	507 826
53 684	58 195	74 065	87 403	88 176	98 036	129 292	162 730
96 952	122 126	143 024	162 684	169 636	154 452	125 254	98 154
2 562	2 542	2 801	3 183	2 306	6 823	5 252	4 732
5 076	5 501	6 694	23 483	37 203	55 857	58 771	48 344
28 692	26 899	23 062	29 210	57 699	119 974	175 490	190 851
511	499	575	610	721	2 415	3 006	3 015
119 740	134 157	143 977	163 037	181 444	207 955	233 166	239 885
36 671	42 477	49 923	52 549	59 693	67 536	77 910	84 090
43 422	47 444	54 092	52 573	62 202	72 109	79 595	64 132
33 096	33 999	26 362	39 882	36 352	34 369	38 530	57 338
3 569	6 854	9 802	13 573	18 244	27 574	29 034	25 963
2 981	3 382	3 798	4 459	4 951	6 300	8 046	8 334
0	0	0	0	2	68	50	28
67 738	81 604	106 243	143 535	174 298	229 602	263 898	267 942
17 013	15 718	24 142	34 853	28 483	30 501	51 382	78 640
53 530	74 682	88 931	110 111	107 434	82 343	45 658	34 022
-30 534	-31 458	-23 561	-36 700	-34 046	-27 546	-33 279	-52 606
1 507	-1 354	-3 108	9 910	18 960	28 283	29 737	22 381
25 711	23 517	19 264	24 751	52 748	113 674	167 444	182 517
511	499	575	610	719	2 347	2 956	2 987

13. Ulkomaiset velat ja saamiset sijoituslajeittain vuosien 1985—94 lopussa, Mmk
Utländska skulder och fordringar enligt investeringstyp vid utgången av 1985—94, Mmk
Foreign liabilities and assets by type of investment, at end of year, 1985—94, FIM million

	1985	1986
A. Bruttovelat • Bruttoskulder • Liabilities	151 387	157 627
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar • Direct investment	7 251	8 056
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	37 110	48 009
Osakkeet • Aktier • Shares	0	3 366
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	36 990	43 602
- joista markkamääräiset • varav i mark • of which: markka-denominated	6 313	4 626
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	120	1 041
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	107 026	101 562
Lainat • Lån • Loans	32 584	26 606
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	18 472	14 066
Muut • Övriga poster • Other	55 970	60 891
B. Bruttosaamiset • Bruttofordringar • Assets	96 251	100 103
Suorat sijoitukset • Direktinvesteringar • Direct investment	9 908	11 227
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	2 370	4 987
Osakkeet • Aktier • Shares	16	22
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	2 354	4 668
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	0	297
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	83 973	83 889
Lainat • Lån • Loans	7 639	9 331
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	22 210	20 981
Muut • Övriga poster • Other	54 123	53 577
(A - B) Ulkomainen nettovelka • Finansiell nettoställning • Net international investment position	55 137	57 524
Suorat sijoitukset • Direkt investeringar • Direct investment	-2 657	-3 171
Portfoliosijoitukset • Portföljinvesteringar • Portfolio investment	34 740	43 022
Osakkeet • Aktier • Shares	-16	3 344
Joukkovelkakirjalainat • Masskuldebrevslån • Bonds	34 636	38 934
- joista markkamääräiset • varav i mark • of which: markka-denominated	6 313	4 626
Rahamarkkinapaperit • Penningmarknadspapper • Money market instruments	120	744
Johdannaiset • Derivatkontrakt • Financial derivatives	..	..
Muut sijoitukset • Övriga investeringar • Other investment	23 054	17 674
Lainat • Lån • Loans	24 945	17 275
Kauppaluotot • Handelskrediter • Trade credits	-3 738	-6 915
Muut erät • Övriga poster • Other	1 847	7 314

*) Ennakkotieto • Preliminär uppgift • Preliminary data

1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994*
187 477	215 761	250 220	306 572	355 741	437 557	497 064	507 826
10 339	12 673	16 093	18 651	17 443	19 348	24 391	31 846
56 656	71 678	86 363	124 438	167 283	235 889	303 131	320 630
4 575	5 331	8 146	5 052	4 149	5 138	30 375	60 558
49 742	63 626	74 167	95 530	141 055	211 361	263 864	256 499
4 230	3 814	3 906	6 385	19 036	14 366	26 288	21 252
2 339	2 721	4 050	23 856	22 079	19 391	14 995	10 450
..	..	..	..	..	..	-6 103	-6 877
120 482	131 410	147 764	163 483	171 015	182 320	169 543	155 350
30 498	30 901	40 210	51 937	68 892	78 330	93 124	84 826
13 002	12 749	14 064	13 915	9 532	13 305	18 206	20 527
76 983	87 760	93 490	97 631	92 591	90 685	58 212	49 997
119 740	134 157	143 977	163 037	181 444	207 955	233 166	239 885
17 491	23 798	32 221	40 800	44 823	44 921	53 090	59 451
7 691	9 712	9 256	9 383	11 584	17 083	23 465	15 388
66	124	388	762	426	469	1 285	1 034
6 909	8 099	7 292	6 447	7 004	8 697	10 706	4 751
716	1 489	1 576	2 173	4 154	7 917	11 028	9 115
..	..	..	..	..	..	446	487
94 558	100 646	102 500	112 854	125 037	145 952	156 611	165 046
11 372	14 890	20 060	24 825	28 504	35 251	35 981	24 847
20 444	21 806	22 320	16 549	16 388	21 389	26 350	26 678
62 742	63 950	60 119	71 480	80 145	89 312	94 279	113 520
67 738	81 604	106 243	143 535	174 298	229 602	263 898	267 942
-7 152	-11 125	-16 128	-22 149	-27 380	-25 573	-28 699	-27 605
48 965	61 965	77 107	115 055	155 700	218 807	279 665	305 243
4 509	5 207	7 758	4 290	3 723	4 669	29 090	59 524
42 833	55 527	66 875	89 083	134 051	202 664	253 157	251 748
4 230	3 814	3 906	6 385	19 036	14 366	26 288	21 252
1 623	1 231	2 474	21 683	17 925	11 473	3 968	1 335
..	..	..	..	..	..	-6 549	-7 364
25 924	30 764	45 264	50 629	45 978	36 368	12 932	-9 696
19 126	16 011	20 150	27 112	40 387	43 080	57 143	59 979
-7 442	-9 057	-8 256	-2 634	-6 856	-8 084	-8 144	-6 151
14 241	23 809	33 370	26 151	12 447	1 372	-36 067	-63 524